中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七二四九二 二八二五四零 營業廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二二五四九五 二六二三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
(外埠版精編一大張)
新聞紙第一七七五八號

中共新貴斥毛遠新為暴君
東北仍麻煩重重
華國鋒未能安枕

【香港廿七日合衆國際社訊】「北平電台」形容毛澤東之姪毛遠新是「暴君」。又稱他在大陸東北部組織支持「四人幫」的「反黨集團」，仍然在製造麻煩。

一項週末的廣播稱：自開始聲討四人幫已過了八個月時間仍未能消滅該集團，該項失敗帶給遼寧省「十分嚴重的禍害。」

在有關該重工業省份情況的冗長報告中並無直接提到毛遠新的名字，只稱他為「四人幫的死黨」。中共很少公開指名攻擊他們的頭目。

報告又稱：在遼寧省的「四人幫」黨羽是騎在該省三千六百萬人民背上的暴君，雖然他在去年十月隨四人邦之後已「倒台」，但他所組織的「反黨集團」仍然繼續他的「反革命路綫」。

在遼寧省由「四人幫」及其黨羽建立的「套掛階級集團分子組織」已被消滅。他們的錯誤亦在按步改正中。當地人民的觀點及習慣將會有激烈的改變。

該報告表示：清除毛遠新組織的行動得到極小的進展，直到共黨「主席」華國鋒及其他北平頭目直接插手為止。

該廣播稱：華國鋒及其他「大頭目」「發出及時而又重要的指示解決遼寧省問題」去對付「四人幫在遼寧黨羽的滔天罪行及他反黨組織的罪惡陰謀」。

該電台報告稱：有了「中央」指示在手，當地頭目有需要去「深入地暴露及無情地批判那些兇惡的反革命分子，並且不可對他們仁慈」。該省電台報告又表示華國鋒對他發起的消滅四人幫影響力及建立「新的黨組織」去進行「經濟計劃運動」的緩慢步伐感到不耐煩。

美海軍試圖打撈
墮入太平洋軍機

【關島亞加拿二十七日路透社電】今天可靠消息說，美國海軍試圖浮起於上週墮入太平洋威克島對開一千八百呎深水域的軍機。因該機載有高度秘密的通訊儀器。

據該消息說，在該架BC—130大力士型運輸機上的儀器，在戰爭時傳送緊急消息至美軍導向飛彈潛艇上的儀器。

該消息說，目前只有十架該種飛機，而其中四架駐在關島。

該消息說，海軍航空隊太平洋司令已向五角大廈提議以「深海潛水車」打撈該飛機及機上的儀器。

目前感發現一具屍體，其他十五名機員相信仍在飛機內。

我鋼鐵工業邁入新里程
中鋼隆重舉行高爐點火
年產粗鋼百五萬公噸·料年底開始生產

【高雄廿七日中央社電】中國鋼鐵公司高雄一貫作業煉鋼廠，今天隆重舉行煉鐵高爐點火，開始一貫作業綜合試車，預定今年年底正式竣工生產，年產粗鋼一百五十萬公噸，帶動我國重工業的快速發展，使我國工業發展史上邁進一個新里程。

中鋼公司董事長馬紀壯今天在點火典禮中致詞說，中鋼自六十三年九月一日打下第一支基樁以來，工程進展迅速，今年開始個別試車，全廠廿一個工作單元中，截至目前為止，除高爐、煉鋼及連續鑄造三單元外，其餘均已完成。

他說：今天高爐點火後，隨即產生鐵水，準備開始煉鋼及連續鑄造，進入一貫作業的綜合試車，因此高爐點火所代表的意義及重要性包括：

一、顯示建廠接近完成階段：一貫作業煉鋼的過程，為原料自運到碼頭下卸，進入生產線前端，經煉製燒結、再經製鐵、煉鋼、軋鋼等程序，然後製成鋼板、條鋼、線材等成品，但必須整個生產線試車完成，高爐始得點火，使每天四千噸高溫的鐵水，得以消化，所以高爐點火顯示建廠工程將近完成。

二、高爐為一貫作業的樞紐：在生產程序上，高爐之前有碼頭、煉焦、燒結等十二個單元，在高爐之後有煉鋼、鋼板等八個單元，高爐就是一貫作業的樞紐，一經點火，整個鋼廠開始活動，密切配合，前後銜接，將持續五至六年之久才能停火修爐，屆時第二階段工程竣工，銜接生產。

三、高爐工程工期縮短，創造輝煌紀錄：高爐高八十六點三公尺，直徑十點三公尺，載重二百餘噸，基樁二千六百根，澆灌水泥近六萬立方公尺，工程進行期間作業人員動員，克服一切困難，在二年內完成，較預估工程縮短七個月。

四、是國內外工程技術合作的結晶：這座高爐工程艱鉅複雜，規劃由美國鋼鐵公司提供，機械設備由德國及法國廠商供應，安裝由日本山九公司負責，焊接檢驗由台電公司擔任，土木工程由榮工處及日本鹿島公司承辦，電器設備由德國西門子公司供應。全部工程的策劃管制，則由中鋼人員自力完成。

今天參加高爐點火典禮的有行政院副院長徐慶鐘、經濟部次長張光世、中央銀行總裁俞國華、監察委員吳大宇、立法委員程烈、魏惜言及各界首長等三百餘人。

日退役自衛軍
抵平訪問

【東京廿七日美聯社電】據中共「新華社」報導稱：一組日本退役自衛軍軍官週日在北平接受款待。

在此間收聽該社新聞廣播稱：該日本代表團所參加之宴會是由邀請他們訪問中共的中（共）日友誼協會做東道。

中南半島局勢變化
高棉與越迭生磨擦
寮北苗族截斷首都通道

【紐約廿六日法新社電】據今日的此間報導，高棉與越南的軍隊曾在越南的廣德省發生多次衝突。

「時代雜誌」說，這些衝突係於高棉軍隊企圖佔領幾個越南地區時發生，在這些地區住有成千上萬的高棉飄民。

該雜誌補充說，越軍曾多次入侵高棉的柴楨省。雙方軍隊亦曾在越南的朱篤省發生衝突。

時代雜誌又說，猛烈之游擊戰事繼續在寮國北部發生，該處之四千五百名苗族戰士已截斷幾條通往首都永珍的道路。

報導說，永珍政府顯然對此局勢束手無策，乃轉而求助於蘇俄和越南。寮國現時有一千二百名蘇俄軍事顧問和四萬名越南部隊。

東德近波蘭邊境處
客貨火車相撞焚燒
詳情未悉料死亡者衆

【東柏林二十七日路透社電】一官方報章今日報導，今早東德一列載客的長程火車，與一貨火車在接近波蘭邊境處相撞，着火焚燒。

根據報導，此項火車相撞頗有死傷，但並無進一步詳情透露。

觀察家指出，該報導顯示此是一次嚴重的撞車事件，死亡人數甚多。

該報章報導，客車是由東南部的錫闆開往波羅的海岸的斯塔桑而在法蘭克福以北附近與運貨火車相撞。

鐵路局人員，消防員及軍隊設法將火撲滅，但路軌仍被阻塞着。

該報又說：由交通部長雅達所率領的政府特別小組已趕往現場，組織救援的工作及調查失事原因。

遠東經濟評論記者
雅靈咸遭寮共拘捕

【曼谷廿七日美聯社電】據此間星期一可靠消息稱：在寮國的最後一名西方通訊員若翰·雅靈咸上週在寮國首都永珍被拘留。

直至星期一日為止，尚未得悉該長久居留在寮國的澳洲籍人雅靈咸是否仍被拘禁。該消息來源稱：雅靈咸的被拘捕顯然是與他的記者工作無關，但這祇是片斷的消息。

消息又稱：雅靈咸是在上星期四日被扣押。雅靈咸是香港出版的「遠東經濟評論」記者，他亦為其他新聞機構自由撰稿。

寮國政權間中會發出入境證與西方及日本記者作短期訪問，但雅靈咸是唯一獲准長期在寮

日本首相重申
儘速與平締約

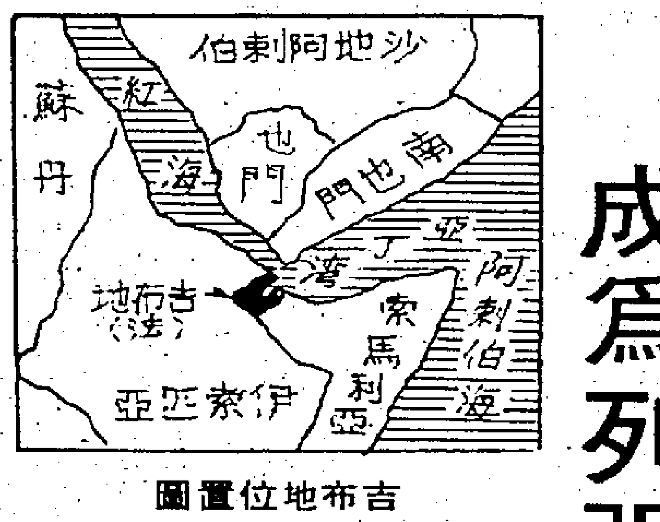
【東京廿七日美聯社電】日本首相福田赳夫於星期一日說：日本政府並未忽視中（共）日關係，並重申「儘速」與中共締結「和平友好條約」的希望。

福田是在一記者會中評論來自北平的報導，謂中共「副總理」李先念感覺福田忽視中共。上星期六日，李先念在會晤日本駐平大使小川平四郎時作出以上宣言。

福田稱：日本政府會樂於遵守一九七二年中（共）日用以促進東京和北平間友誼的聯合公報。

中（共）日條約談判始於七四年十一月，但一面陷於僵局，莫斯科斥因反覇權條款意見相左，該條款是針對蘇俄。

前法屬吉布地獨立非洲從此更多事
扼紅海與運河命脈
成為列強必爭險地



吉布地位置圖

【吉布地廿七日美聯社電】星期一日，只有鹽和沙的吉布地共和國在一片爆炸煙花和廿一響禮炮聲中宣告獨立，成為第四十九個非洲國家，該國位於紅海的南端。

該個新誕生國家的未來前途正受着敵對的馬克思主義鄰國索馬利亞和衣索匹亞，和缺乏天然資源的威脅，除了食鹽與戰略性位置外別無他物。它將倚靠法國的軍隊保衛安全和從法國處獲取賴以生存的經濟援助，法國在該處殖民已達一百一十五年。

在午夜過後一分鐘，哥力德總統升起該國藍綠色和一顆紅星的國旗，展開三日的獨立慶祝活動，停於首都海港的法國戰艦鳴起禮炮和汽笛，人民到處燃放煙花爆竹，並大叫「獨立萬歲」。

在獨立的首天，吉布地同時展示它少得可憐的軍隊，但這表示它倚靠法國的傾度，步兵單位在法國音樂聲中，於吉布地海濱區操過哥力德，該支二千五百人的軍隊係攜有輕武器，法國戰機則飛越頭頂，以顯示力量。

衣索匹亞時常覬覦着吉布地，原因是吉布地的首都（吉布地港）是它的主要港口和阿的斯阿貝巴鐵路的終站，索馬利亞之需要吉布地，是因為它三十萬人民中的超過半數是索馬利亞人，而又處在「偉大的索馬利亞」中，索馬利亞政府誓言要予以統一。

西歐、美國、蘇俄、以色列和阿刺伯都十分關注吉布地的控制權，原因是它接連蘇彝士運河與紅海的巴曼德海峽的南端，紅海則接壤着亞丁灣和印度洋，每日約有七十艘船越過該海峽，其中包括各國的油船和戰艦。

星期六日，衣索匹亞軍政府的領袖馬里安中校在阿的斯阿貝巴一個集會中稱：索馬利亞對吉布地懷有不軌企圖，索馬利亞總統巴力付說，衣索匹亞渴望佔有吉布地，而索馬利亞有義務去保衛它。

索馬利亞和衣索匹亞二國領袖均獲邀參加吉布地的獨立慶典，但他們均告缺席，十五個國家、聯合國、非洲團結組織和阿剌伯聯盟均有代表出席。

吉布地以前是法屬索馬利亞，於一九六七年改稱阿法和依薩，他們是吉布地二個主要部族的名稱，阿法和衣索匹亞間有聯繫，而人數較多的依薩則屬索馬利亞集團，他們是哥力德的主要支持力量。

他們二部族間的關係甚為緊張，但哥力德上任總統後，即向國會發表演說，呼籲國家團結一致。

哥力德謂：吉布地共和國將取中立的外交政策，他表示吉布地將參加阿刺伯聯盟，但會准許以色列船隻通過巴曼德海峽。

東德火車相撞殘骸：東德由法蘭克福通往奧得的鐵路上近里伯斯車站，在二十六晚發生嚴重的火車失事，截至目前為止，官方宣佈十五人喪生。現場正進行救援及清理。

通貨膨脹已受控制
英政府閣議決定
任滿前不會大選

【倫敦廿七日路透社電】於內閣舉行會議，認為通貨膨脹已受控制之後，英國工黨政府，決定於一九七九年任期屆滿之前，不舉行大選。

消息靈通人士說，在五小時的內閣會議中，各部門首長支持首相加拉漢與自由黨聯合執政至任滿時止的決定。

政治觀察家立即把政府的此項決定，解釋為一項機敏的政治行動。

「昭士報」說，「於抵受了兩年的經濟風暴之後，政府現在要於一九七九年收獲利益。」

由於補選的結果，工黨在國會中的多數，已逐漸消失，迄至它發覺僅餘兩票的多數時，在反對黨的聯合反對下，可能造成選舉的悲劇後果之際，首相加拉漢於本年三月，與自由黨領袖達成了一項不易得來的協定，自由黨是英國的第三政黨，它在國會中舉行信任投票時，支持了工作，使現政府得以保持不墮。

但自由黨於本週末也要開會來決定，要不要繼續維持目前與工黨所訂立的協議。工黨內部份因選舉協議的得失，發生分歧的意見。但於最近的選舉中失敗之後，黨內人士，強烈地感覺到，氣氛是不利於早日舉行大選的。

在內閣於週末在齊格斯首相官邸舉行會議時，加拉漢對他的同僚說，工黨的政策，正獲成功，秋季時通貨可能再膨脹。

於研究英國未來的前景後，各部首長認為他們的反通貨膨脹政策，可望於十八個月至兩年的時間內，看見完全的效果。

漢城美總商會致卡特函稱
自韓撤軍計劃不智
可能導致北韓南侵

【漢城廿七日美聯社電】南韓的美國總商會致函卡特總統，反對他的自韓撤軍計劃，並說：「撤軍是一個錯誤，它不能達到任何有用目的。」

該會指出：除非南北韓間締結了不侵犯條約和主要大國同意繼續在該區維持穩定，否則應該延遲撤軍計劃。

「在缺乏任何條約保證的情況下，撤軍會破壞亞洲這個敏感區域的穩定，並且挑起北韓以武力統一朝鮮半島的企圖。」

星期一日，該會公佈兩件的原文，該信是於六月廿三日寄出，並附有擁有三百一十一個會員的商會會長理察麥迪的簽名。

該信同時說：「美國總商會的會員看不到撤軍為美國政治、經濟、和軍事帶來任何利益。」

卡特計劃：四至五年內會撤走三萬三千名美國地面部隊，但美國海空部隊則繼續留駐，以幫助維持該區的穩定。

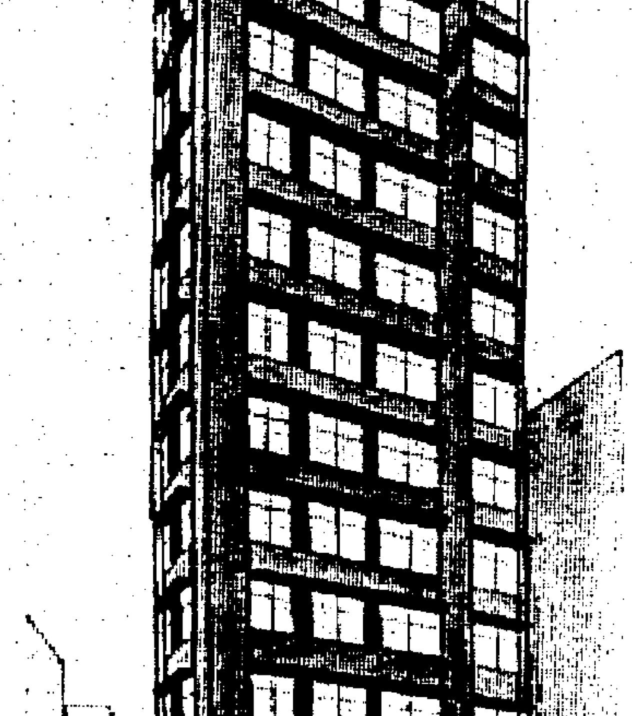
一九六二年起至七六年底止，美國已在南韓進行貸款投資達二十七億五千萬美元。

該個美國商業團體稱：「我們所關心的，並不是害怕訓練精良的南韓武裝部隊，不能擊退北韓的入侵，而是美國此舉對亞洲領袖的影響——特別是臭名遠播，使人難於猜度的金日成。」

該信最後指出：「這次撤軍行動，不可能加強韓國人民與美國的和平、繁榮和福祉。」

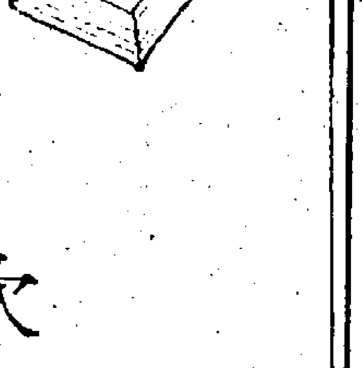
半山海景
環境特優
廳房皆美
售
特設地下住宅單位
即買即住 特價廉售
洽購處：利興置業有限公司。
地址：德輔道中54-58號利興大廈八樓
電話：5-263271

住宅：
光猛通爽
冬暖夏涼
水電齊全
地下及二樓
商業(3830呎)
銀行
酒樓
百貨公司
超級市場等



紅磡地王：馬頭圍道
182-186號石塘街大單邊
洽購處：
碧石置地有限公司
新中置業有限公司
香港德輔道中二十九號
西伯利亞皮草大廈四樓
電話：H 245206 235358
(地盆辦事處：K 628895)

1+1=



私人貸款
就咁簡單
新鴻基財務有限公司
香港中環歷山大廈32字
電話：5-261211

位於台北市中心的
國際觀光旅館
美琪大飯店
台北市民權東路二號(中山北路二段口)
暑期優待房價一律六折
歡迎預訂
自六月廿七日起至八月四日止
INTERNATIONAL STANDARD HOTEL
THE MAJESTIC HOTEL
SUMMER VACATION
SPECIAL ROOM RATE 40% OFF
FROM JUNE 27 TO AUGUST 4TH
RESERVATION: TEL. 5817111—29 TAIPEI
TELEX. 21828 MAJEHOTEL
TAIPEI

已故甘迺迪總統一筆風流賬
白宮臥室接待情人
音樂助興聲聲銷魂

【華盛頓廿七日合衆國際社電】茱迪・艾瑟納首次透露她曾和約翰・甘迺迪在白宮的總統私人睡房中做過愛，她還說總統在做愛時播放西方音樂以助興。

艾瑟納太太在她所著的「茱迪・艾瑟納，我的故事」一書中透露，總統在緊抱着她的時候，曾說：「這樣渡過星期六下午眞是令人銷魂。」

艾瑟納太太否認和甘迺迪發生性關係是因爲他的總統身份，她表示：「我愛上他時他還不過是麻省的一位小議員，他祇是碰巧當上總統的。」她說，「事實上，還是因爲甘迺迪做了總統，」他們的愛情才被迫結束。

她說在甘迺迪任職總統的兩年期間他們在總統太太的睡房裏發生過多次性關係，但是她說她從來沒有見過第一夫人。

艾瑟納太太說：「他表示自己和賈珙蓮的婚姻已近破裂，他說如果他沒有當上總統，他們的婚姻就會公開破裂。如果他當上了總統，他的家族就會給賈桂蓮大筆金錢，是爲政治的緣故維持他們的婚姻。」

她還在接受訪問時說，她寫這本書「並非要任什麼人臉上抹黑或甚麼人背後戳上一刀」。她祇不過「要爲自己澄清名譽，我不是個妓女」。

一九七五年底國會一個委員會透露甘迺迪曾多次接聽過一位神秘女子的電話並多次召見她，自那以後艾瑟納太太立刻就名聲狼藉。

除了和甘迺迪一段風流史外，艾瑟納太太還和芝加哥黑手黨的頭子及另外一名黑社會頭子有過情人關係，這兩個人後來都因被扯進一件和中央情報局密謀刺殺卡斯特羅的事件而被暗殺。

美商界領導人調查指出
國家干預商界事務
卅餘國商人感憂慮

【紐約二十七日美聯社電】據一項商界領導人的一項調查，全世界的商業行政人員均宣稱他們的政府已增加參與商業事務，因而犧牲了他們的生意。

該調查列舉政府爲一個好管閑事，過制投資，刺激通貨膨脹及以公文與規例控制私營工業。一個商業研究組織的討論委員會說，他們調查三十三個國家商界人士的報告顯示，行政人員希望政府對經濟及社會等問題多加關注，但他們反對大多數政府干涉商界事務的工作。

據一名英國行政人員說：英國政府爲了本身的計劃，提高稅率，尤其是對於超過平均收入的技術工人，從而增加消耗國民所得。

該調查引述了一名西德行政人員批評波昂政府爲「增加稅收，增長迅速的官僚政治及過份發展社會福利而成爲經濟的負累」。

該名行政人員說：該等事務已使西德商界減少擔任「重要角色而冒險」。

美國行政人員抱怨現在商界需要與司法部門、政客、政府官員及濃厚的官僚氣息者一起工作。

該美國行政人員說：「商界很難証明『政府』試圖與他們合作。」

顯示放寬軍法統治
菲總統下令
釋五百囚犯

【馬尼剌二十六日中央社電】菲律賓總統馬可斯，今天下令釋放因觸犯安全罪和普通罪被軍方囚禁的五百人。

這五百名囚禁者中的一百七十五名，將獲得永久釋放，其餘的暫時釋放。

獲得永久釋放的一百七十五人，被控以犯了普通罪刑。如果他們的案件經民事法庭起訴可能再度逮捕。

在犯普通罪刑中的一百五十三人，係由第一、第二和第四軍區司令建議暫時釋放，同時有四人係由國防情報首長建議暫時釋放。

按馬可斯總統於今年六月五日宣佈，逐漸停止軍事任務，並將若干於軍事法庭審訊時囚禁者案件，按案情輕重移送民事法庭或將若干囚禁者釋放。

馬可斯在馬尼剌希爾頓大飯店菲律賓外國記者協會上發表的一項演說中，宣佈了這件事情。

天下之大

拒與同居女子完了婚
青年深夜睡夢中
那話兒險些不保

【東京二十七日法新電】一名二十五歲的男子今日因爲拒絕與同居的女子正式結婚，在深夜熟睡中險被她閹割。

警方已將二十五歲的田島小姐逮捕，控以嚴重傷害他人身體的罪名。該男子現在醫院留醫，他那話兒祇有少許皮肉相連。他需要兩月的時間治療。醫院一發言人宣稱，他的傷處可以被縫合。

據報，田島告訴警方，她倆自從兩年前在一醫院中以女護士及病人的身份邂逅，她曾經三度墮胎。她說出行兇的原因是該在一商店任職的男子拒絕和她結婚，而和其他的女人鬼混。她對警方說：「他將終生受苦。」

埃及左派實質俄諜
沙達聲言應予整肅

【開羅廿七日美聯社電】埃及總統沙達特星期日說，埃及的左派領袖們都是「馬克思共產黨分子及蘇俄間諜。」

沙達在埃及報紙的編輯作家及藝術家的集會上宣稱：「我們國家祇要一個埃及左派而非一個蘇俄右派。」

沙達以上的評論顯然是在破壞蘇俄提議修補兩國關係的努力。在六月九日與十日的蘇埃兩國外長會議中，蘇俄曾設法修補兩國關係。埃及外長伊斯邁會見蘇俄領袖布里什涅夫。

埃一位政府發言人較早時說，與蘇俄之關係並無任何進展。

比堅表示感激
美售以國軍備

【耶路撒冷廿七日合衆國際社電】以色列總理比堅說，美國總統卡特現已批准將一批相當大數量的軍備售予以色列。

比堅說其新內閣首次會議結束後對記者說：「我希望藉此機會多謝卡特總統。」

他又說：「這批供應相當重要，我們已有其中詳細資料。」

比堅拒絕透露詳情，但以色列電台引述來自美國方面的報導說，該批軍火總值一億一千五百萬美元，其中包括反坦克飛彈，裝甲軍車及裝甲剷泥車。

北越要南方看齊
私營工商業兩年內絕跡

【曼谷廿七日美聯社電】「西貢人民委員會」主席武文傑(譯音)於星期日稱：一九七九年前，南越會清除資本主義社會留下的最後遺跡。

在最近「西貢人民委員會」的一次會議中，武文傑在一份呈交委員會的政治報告中說：政府將於兩年內消除小型工業和手工藝，批發和零售，與及農業的私人擁有權，該報告於星期一日由「越南通訊社」發出。

他表示政府和人民必須解決破壞五十萬人失業和物資缺乏等問題。

他說：「在解決困難問題後，將會立即消除自由企業體制，用以停止投機與囤積的活動。」他指出：南越邁向社會主義的步驟包括有，由國家控制銀行、出入口企業和大部份交通工具。

一九七五年四月南越落入北越的共黨部隊控制後，仍有一些私營商業繼續經營，政府經已慢慢消除由私人經營，繼續存在的生產事業。

自一九五零年代後期，北越已沒有私營工商業。

青青草原上 大地作禮堂
民謠歌一曲 何必飲兩杯
別開生面婚禮
新人席地而坐

青年作家王津平和陳妙芬小姐昨日舉行婚禮，他們婉謝了所有親友的賀禮，只希望大家爲他們的新旅程，用民謠的樸實旋律，唱出對他們的共同祝福，因而以「民謠歌唱婚禮」取代通俗鞠躬如儀的婚禮。

【台北廿七日航訊】以大地作禮堂，迎着清晨初起的陽光，四百多位文藝界和民謠界人士及大專青年，昨天在淡水淡江文理學院牧羊草坪上，拾掇起露珠，爲青年作家王津平和陳妙芬小姐(圖中席地而坐者)，舉行了別開生面，而殊具意義的「民謠歌唱婚禮」。

婚禮昨日上午七時在淡水淡江學院山坡上的牧羊草坪舉行，四百多位文藝界和民謠界人士，包括尉天驄、唐文標、施叔青、黃春明等，以及大專青年，在吉他和小提琴伴奏下，大聲的歌唱各類中國喜悅的民謠，爲他們祝福，婚禮由淡江文理學院訓導長戰長誠證婚。

王津平現任淡江學院講師，爲近年崛起的青年作家，頗爲文藝界人士和該校師生推崇。一清早，淡水該校的牧羊草坪上，就站滿了參加婚禮的人士，草坪迎着晨曦，綴滿露珠，閃閃生輝。大家席地而坐，在動人的民謠旋律中，大聲的唱出對新人的祝福。好動人的純眞情感交流，在動人的旋律中，譜出美妙的婚禮祝賀樂章。民謠歌唱結束後，全體賓客，都前往該校會文館頂樓，參加新人的結婚禮。朋友感情和師生感情在婚禮中交流，大家同祝新人新婚愉快。民謠歌唱婚禮歷時四小時餘禮成。

下面是民謠歌唱婚禮，大家歌唱的主題曲歌詞，歌名「大地禮堂」：「好山好水，淡水好地方；牧羊草坪，大地是結婚禮堂；親朋好友，共把那歌兒唱：恭喜你津平妙芬(重複一次)，相親相愛，幸福又健康，手拉着手兒，肩並肩呀！同把那甘苦嘗。」

社論
自由中國願助東南亞開發

中華民國總統嚴家淦最近接見菲律賓記者團時，向「東南亞國家協會」的五個會員國提出建議，合作開發東南亞地區的資源。菲律賓「每日快報」引述嚴總統的談話稱：「中華民國雖然與東南亞國家協會的會員國菲律賓、印尼、新加坡、泰國與馬來西亞的任何一國都沒有外交關係，但中華民國願意與這一區域內的國家合作。這種合作將在相互的基礎上進行，且將是有益的。」嚴總統此項建議，是菲律賓、泰國、馬來西亞先後與北平建交後的新姿態表示，反映中華民國泱泱大國的風度，不因該等國家轉採媚共政策而發作敵意，這是因爲中華民國深信邪不勝正，日久見人心，時間將可證明大是與大非。

合作開發建議的提出，並非自我宣傳或口惠而實不至的虛假諾言，中華民國在這一方面所具備的條件，除日本之外，亞洲國家之中尚無其他國家與其比擬。台灣省經過二十餘年來的開發建設工農業蓬勃發展，有目共覩。以農業(包括農、林、漁、畜)而論，以四年經濟建設計劃開始前一年(一九五二)爲基數一百，至一九七五年時增至二百五十，即增加了兩倍半。工業方面，在同一期間內，增加了廿一倍。國民所得總額，在四年經建計劃的第一期(一九五三——五六)，增加了百分之六點六；第二期(一九五七——六零)增加了百分之五點八；第三期(一九六一——六四)增加了百分之九點七；第四期(一九六五——六八)增加了百分之七點六；第五期(一九六九——七二)增加了百分之九點八。這些數字說明中華民國的經濟一直保持增長，以此條件來協助「東南亞國家協會」的開發工作，當勝任愉快。

除此之外，中華民國的十大建設，其中有六項是壯大經濟動脈的(南北高速公路、鐵路電氣化、北迴鐵路、桃園國際機場、台中港和蘇澳港)；三項是奠立重工業基礎的(大鋼廠、造船廠、石油化學工業)；一項是開發能源的(核能發電廠)。這些偉大的建設次第完成後，中華民國的經濟能力，誠如嚴總統所說的「不祇自足，且能自立」，以其餘力助東南亞國家一臂之力，也是中華民國應盡的義務。

中華民國提出的建議，絕無任何政治企圖，完全是本諸盈虛相濟相助的原則，把自身二十餘年累積的技術心得與管理經驗，協助東南亞國家開發其天然資源，屬於純正的經濟合作，此與「東南亞國家協會」現時致力的目標，完全一致。中華民國從無擴張野心，世所公認，義之所在，必悉力以赴，此無異向東南亞國家提供了一項可靠保證——中華民國的合作開發，完全是無條件的支助，不附帶任何約束，與中華民國所派出的農耕隊的原則，並無不同之處，其唯一區別是援助範圍的擴大。反觀中共，凡是接受北平經濟或軍事援助的國家，附帶種種苛刻條件，不啻是大開國門，讓中共分子大搖大擺的公然滲透，以援助爲名，背後策劃經濟與軍事的侵略陰謀。越共在從事南侵時雖然獲得北平金錢、武器和人力的支援，但在其攫奪整個南越後，即開始拒絕中共的繼續援助。河內並不是不需要援助，而是考慮到北平援助的最後目的，在於使越共成爲中共的附庸。共黨政權對接受中共的援助竟如此慎重，東南亞國家若指望獲取北平的援助，無異是引狼入室！

泰國、菲律賓和馬來西亞雖然承認中共，但這幾年來與北平的關係，主要的是貿易和文化交流，北平縱有意提供經援，但這三個國家可能鑒於受中共援助國家的沉痛教訓，故從不作此希望。至於印尼，對中共的陰謀知之最深，自一九六七年十月關閉駐平大使館後，實際上已自動切斷中共任何援助的通道。新加坡在李光耀總理領導下，對共黨涇渭分明，既無意與北平建交，更不容中共分子的滲透，接受中共任何方式的援助，事實上無此可能。在這樣的客觀環境下，東南亞國家能獲得對外經濟合作的，祇有美國，但白宮現時的政策，已與二十年或十年前大不相同，國會對外援的諸多限制，任何開發中的國家，似難存奢望。以地理形勢與交通便利等條件而論，中華民國協助「東協」國家的開發，可以說是兼備天時地利的優點。

何處是吾家 從越南逃出的一家人，抵達特拉維的賓居里安機場，戴上以色列傳統的帽子。

下圖：經過三個月海上旅程在上週六日抵達澳洲西北岸的七十三名越南難民其中數名星期日正從他們的小船上搬走行李，該等難民的年齡由三個月大至六十七歲。

火燒監獄 馬里市監獄發生大火時當局用巨型剷泥機推倒牆壁以搶救內部囚犯的現場。濃烟從着火的塑料冒出來籠罩整個監獄，引致四十三人死亡。

貝登堡夫人 貝登堡夫人，是一百多個不同國家徒數二千萬女童軍的總指揮。她不幸在六月二十六日死於索立療養院。她的丈夫是童軍的創辦人。

福特車廠罷工的糾察員正把傳單派給六月二十七日返回英國德根成工廠的工人。當日一萬三千名工人返回崗位工作，但一千名糾察員否認拒絕復工的命令。

老農學槍 衣索匹亞的老農人正接受一名北部警官的射擊訓練。年青的農人已離開鄉村參加新成立的農民民兵，而老農則接受訓練及武裝起來以保護鄉村。

門靚 香港小姐余綺霞(左第一人)穿着和服，與新加坡小姐、韓國小姐及泰國小姐出席東京「國際小姐」選美的一項節目。

爭取同性戀不受歧視 舊金山十萬人大巡遊

聲言要將此運動遍及全美

【舊金山二十六日路透社電】在今天歡愉的自由日巡行上，大約有十萬人和平地操過舊金山的街道。

在警方監視之下進行，同性戀的男女及數千名支持者高呼口號及手持抗議標語手拉手及把臂操過市中心。

巡行領袖人廉利士說：「我們今天在此地所做的事，是顯示我們的團結及力量，現在我們準備把這事帶到全國各地去。」

他預測這次巡行目前雖然只是該市的行動，但在未來將會成為全美的行動。他說：「我相信在明年的街道巡行隊伍，很難不超過一百萬人。」

巡行人士揮舞着標語抗議及攻擊前歌星安妮妲拜安。她曾于本月較早時在佛羅里達州領導一個運動，要求廢除保護同性戀的一項法例。

同性戀的領袖們說，他們的下一次反對被歧視的步驟是尋求法庭禁制令以保障他們平等工作的權利。

舊金山同性戀者大巡行：（上）被安妮妲拜安反對及制止同性戀行動激怒的舊金山龐大同性戀組織在六月二十六日巡遊經過市中心，高呼「人權是絕對的」。警方估計巡行人群超過十萬人，包括男女同性戀者，工人及黑人組織展開了同性戀自由日巡行。

（下）圖左為同性戀者公開表示，他們對安妮妲拜安的意見。在同性戀之父母（圖右）的支持下，由男女聯合同性戀團體，在六月二十六日展開了超過二萬五千人的「同性戀榮耀週」。示威從格林威治村巡行至中央公園。

高齡長跑運動風氣吹及台灣

證實能予老者身心健康

高齡長途跑步運動，自一九六七年由西德精八十四歲的阿瑟蘭伯特醫學博士及一羣資深醫師提倡，經過十年的流傳，至今已成為世界風行的高齡運動。

台北今年五月一日成立的高齡運動協會，決定在七月廿四日在台北市舉辦台灣區高齡跑步大會，這是我國第一次高齡運動大會，也是長跑運動首次引入國內。

近幾年來，世界先進國家競相研究實驗體育醫學、體療醫學、太空醫學，尤其美國空軍宇宙研究所庫巴博士提倡最力，結果顯示了長跑運動對於中老年人的健康有很大的益處。

研究的結果顯示，跑步運動如果能够成為日常生活的一部份，不斷且有持續性的作法，才能有效預防身體各種疾病，尤其是心臟、循環器官疾病等，同時它能促進新陳代謝，增進腦力靈活，並可以延遲的預防老化。

由於跑步運動有益高齡者健康獲得證實，歐洲、美、日等地都競相提倡，形成風氣，一九六八年第一屆國際高齡長跑大會首次在荷蘭巴倫爾舉行，參加的有十數國，至今這項大會已舉行了八屆，前七屆均在歐洲，第八屆在日本。

在日本舉行的這次，我國也有一位選手劉季堯參加，在廿一國三千餘位選手中，劉季堯在廿五公里六十至六十四歲組表現優異名列前茅。

今年四月間巴西聖保羅舉行的一次長跑大會有十萬人參加，這是最大規模的一次活動，澳洲舉行的一次人數也多達五萬人。

西德什對國民總生產人口作了一次統計，發現其中百分之九的人患有心臟病，因此由國家來全力提倡這項運動，東德則完全硬性規定全體國民要從事這項運動。我國這項運動在今年才起步，由於這項運動確實能促進高齡者身心健康，相信短時間內，將為我國掀起高齡者運動的新熱潮。

西德列車駛羅馬途中 車廂鼠踪處處 乘客擾攘一場

【義大利威洛納廿六日合衆國際社電】一列慕尼黑至羅馬的快車星期日因老鼠而遲到數小時之後，一架密封的鐵路卡車，已被送回西德。

星期六日乘客在幾個車廂發現有老鼠之後，快車即停於威洛納，乘客要求那屬於西德鐵路公司的卡車要分離。

老鼠被封閉於卡車中，而這輛老鼠專車已於星期日晚返回德國。

台資深內科醫師證實 男性較女性易患肝癌

癌菌增長快速及早發現易治療

【高雄二十七日中央社電】根據陸軍八零二總醫院，最近十六年對一萬六千名病例所做病理組織切片檢查結果，證實肝癌以男性為主要侵犯對象，男與女的罹患率為九比一，相差甚大。

陸軍八零二總醫院內科醫師羅恩宏說：肝癌在東南亞地區是常見的疾病，歷年切片檢查共發現了一百五十三名原發性肝癌病例，佔所有惡性腫瘤的百分之十左右。其中，男性患者一百三十八人，女性僅十五人，平均年齡為四十一歲至五十歲。

羅恩宏強調：治療肝癌目前尚無理想的藥物，應該把握早期的發現，及時施行肝葉切除。初期的肝癌，患者會有常易疲倦或胃口不適的徵候，病情進展極為快速，不久即會發現右上腹痛，體重減輕，全身乏力，腹部膨脹。到最後癌細胞迅速增長，高燒、黃膽，或腹水、水腫便跟着出現。

羅恩宏說：肝臟是人體再生能力最強的器官，雖然切除百分之七十至八十，在短期間內使可恢復正常肝功能。因此若能早期發現，在癌細胞未轉移其他器官，且僅限於肝的一葉時，施行肝葉切除，是目前最理想的治療方法。

美商界及政府部門 對消息自由法案感困擾

【華盛頓二十七日美聯社電】美國政府的「消息自由法案」引起一個主要的問題，就是政府各部門難以決定何種消息是它們能自由公佈的。

此外，在商業界亦引起一個問題，商業機構有時發覺聯邦政府將它們認為是商業機密的消息向它們在商場競爭的對手公佈。

政府當局估計，每日有數以千計的官員在應付各界人士根據這個在一九六六年由國會通過，再在一九七五年加以修訂的法案所提出供給消息的要求。多數的要求都是循常規處理，但有一部份，尤其是關乎商業性的，需要由法庭決定。

美國司法部現有十位專責的律師處理「消息自由法案」及其有關的案件。第十一位正在聘請中。

該等訴訟包括約一百宗由商行提出反對政府透露某些消息，另超過二百宗是由商行提出過令政府透露消息。此外另有數以百計的非商業性需求提供資料。

蚯蚓成為我國出口最新貨品

【台北二十七日路透社電】蚯蚓已成為中華民國的最新出口貨品。

蚯蚓名列於出口貨單之上，因為它能提供肥田料所不能提供的物質給土壤。

肥田料能改變泥土的化合物，而蚯蚓則以泥土為食物吸進體內，再排出粉狀的泥土，天然地增加了泥土的質素。

中華民國已快速發展繁殖蚯蚓，以中東及美國為主要市場。

情形自一次大戰以來最嚴重 美出生率激增

專家促政府馬上採取行動

【芝加哥廿五日中央社電】美國今年有大批嬰兒出生，而且預料未來將有更多的嬰兒出生。

一項人口預測顯示，今年美國新嬰兒出生率可能大增，除非聯邦政府立刻採取行動，其後果可能造成災禍。

據芝加哥大學人口研究中心主任市區社會學家赫樂說，今年三月發表的數字顯示，美國可能開始進入一次世界大戰後，嬰兒出生率大增的「週期」。

赫樂與其他數名支持「零人口生長率」觀念的人口專家，在「零人口生長率」所主辦的記者會中，發表上述談話。

「零人口生長率」是一個促使聯邦政府立即行動的組織。

赫樂在芝加哥拉頓旅館的簡報中說，三月份的出生率數字顯示出生增加，而且可能表示出生率下降時期的結束。

赫樂說：由於世界的空間終將耗盡，「零人口生長率」是無可避免的。

紐西蘭越野跑專家正計劃 橫越俄境長跑九千公里

費時一百二十六天

紐西蘭長距跑家麥克斯提爾福正在計劃一項九千公里橫越蘇俄的越野跑，但他目前仍然等待有關方面的批准。

蘇俄有關當局告訴他們，他們對於此次人類最長途越野跑並未開始作詳細的討論。

四十二歲的提爾福表示，他需要一百二十六天來完成這段路程。他已離開北美洲，如蘇俄的計劃宣告吹虛的話，他將考慮在北美洲實行類似的長距跑。

「蘇俄方面對此項越野跑即已展開研究，他們顯得相當合作。」他說：「我仍未放棄獲准的希望，但多方面的磋商是必然的。」

蘇俄顧意考慮籌備此項越野跑，還可以反映蘇俄是為一九八零年在莫斯科舉行的奧林匹克運動會作預先的宣傳。

提爾福曾在美國加州創下一項驚人的越野跑。該項越野跑是環繞被稱為「死亡谷」的荒地，全程二百一十里，氣溫是在華氏一百二十至一百二十五度。

Fiesta Filipina

Manila Garden Hotel　SPI　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

※聯合贊助※

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：7月4, 5, 10, 11, 14, 16, 26,（銘謝客滿2, 9, 17, 20, 22, 23, 28, 29）8月1, 7, 13, 19, 22, 25, 28, 31,（銘謝客滿 3, 9, 15, 21, 27,）9月3, 6, 12, 18, 24, 30.

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇慕夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—青尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

騰達旅遊公司 ☎5 776338 4線
台灣 7天$1.350　9天$1.450　日本 6天$2.220
台灣青年團 7天$1.120　9天$1.220　韓日 8天$2.680
泰國 5天$1.490　7天$1.890　夏威夷10天$3.990
星馬泰 7天$2.590　11天$3.190
歐洲 20天$6.290　美加探親團10天西岸$5.990 22天東西岸$7.690
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。

利華旅運
台灣十天環島$1,250. 暑期7月29日8月4日出
包機票食宿遊覽 阿里山九天觀賞團$1550.暑期7月28.30日
台灣環島週末遊覽團
七天$1,550. 每逢星期日上午出發
住宿：芝蘭城、亞士都、台中、豪王、涵碧樓、圓山、希爾頓、夜宴豪華夜總會。
雙十節回國觀光團 14天$1,550. 10月4.5.8日
歡迎社團同鄉會及同業委托

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓
全新行程·一流享受
出發日期 4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山
行程精心策劃·絕無舟車勞頓
夜宿一流大酒店·享受豪華
四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬時大廈1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蘭城環島 九天$1,520. 七天$1,350.
寶島溪頭特選 九天$1,440. 七天$1,310.
阿里山團 九天$1,730. 七天$1,520.
住宿：圓山新館、石門芝蘭城、高雄圓山（豪王）阿里山賓館、日月潭、涵碧樓、劍山賓館、花蓮亞士都、台北希爾頓大飯店、（內陸機花蓮返台北）專人領隊、行程輕鬆、膳宿一流。
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票

永達（香港）旅遊公司 Tel 3-679161-4 3-6602490
曼谷之旅
芭堤雅五天遊覽團
全程 HK$1,500.
(C.I.免簽証費)
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：17/7. 24/7. 31/7. 7/8. 14/8. 21/8.
住宿溫莎酒店及芭堤雅還灣酒店

CF 知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島七天 22/7 $1,250.

香港文娛遊覽有限公司 電話：5 250302 5 4線 3 661371 676963
馬星泰十二天$3,250. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
馬星 八天 $2,650. 9/7, 23/7, 28/7, 11/8, 20/8, 17/9.
泰國 五天 $1,650. 12/7, 26/7, 9/8, 16/8, 23/8
香港德輔道中77號恒生銀行大廈1403室

宜泰旅遊貿易有限公司 3 960295 4線
暑期阿里山九天歡樂團
$1,450元送個人証早去晚返遊足九天
7月24日已滿8月5日餘額無多
暑期青年台灣環島暢遊團
九天$1080元連証住酒店
8月5日出發遊足九天
代訂各地機票●代辦各國簽証
旅遊來宜泰●便宜又愉快

CIC 吉時吉 3-694971 旅行社有限公司 3-695545
歐洲十四天 $5,350.　韓日八天 $2,790.
美加 東西岸十八天 $9,850.　歐洲二十八天 $14,900.
曼谷六天 $1,550.　台灣九天 $1,750.

發達時旅行社（香港）有限公司 電話：3 686888 3 661688
台灣九天 $1,690. 7月31日
韓國四天 $1,690.– 8月26日
菲律賓七天 $1,290. 6月29日 7月2, 5, 8, 11, 14, 15, 20, 23, 26, 29日 8月15日
九龍尖沙咀加拿分道18號恒生銀行大廈907室

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬 麗沙陽 七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓 海空七天暢遊 森林女神號 $1,350.
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
菲律賓海空遨遊$1330.
全程七天 7月29日出發
日本青年觀光團$2190
全程九天 7月29. 8月5日出發
暑假酬賓，凡於7月10日前報名，皆以特價優待。團體參加，收費另議。名額有限，報名從速。歡迎電話留位

華旅有限公司 5-244109-0, 5-243396

菲律賓七天	$1,250	2 7 8 7 14 7 20 7 26 7 1 8 7 8 13 8
夏威夷十天	$4,800	16 7
美加探親團	$4,999 起	10 7 17 7 24 7 31 7 7 8 14 8
歐遊十四天	$9,350	14 7 28 7 11 8
日本七天遊	$2,5550	15 7 30 7 5 8 13 8 19 8 26 8
日本六天遊	$2,220	9 7 23 7 30 7 6 8 13 8 20 8
韓日十天遊	$3,290	逢星期六出發
韓國五天遊	$1,790	15 7 29 7 5 8 12 8 19 8 26 8
台灣九天團	$1,800	16 7 28 7 30 7 6 8 13 8 20 8
韓國五天遊	$1,450	逢星期五出發
星馬泰十一天	$3,250	8 7 22 7 31 7 5 8 12 8 19 8

中環德輔道中58號利興大廈604-6室

萬邦 5 763344-5
台灣 十天環島阿里山團 逢星期日出發（大韓航空公司贊助）
$1,480. 暢遊台北·故宮·花蓮·日月潭·阿里山等
日韓 五天聯遊逢星期五出發（回程可自由逗留台北）
$1,790. 暢遊日本·漢城·板門店·華克山莊等
"森林女神號豪華客輪"
菲島七天海陸空暢遊 $1,330. 28/7, 9/8, 15/8.
情商 胡金銓先生抽獎，獎品贊助機構：
●瑞士鐘行有限公司·TEAC香港有限公司●協力長乳品有限公司●香港沖印有限公司
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大衆旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團
九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞
（學生＊旅遊＊移民＊機票）
香港干諾道中64 65號廠商會大廈102室

球隊組軍密鑼緊鼓

元朗十一舊將 簽字繼續効力

去屆虧蝕大班費將削減

【本報訊】元朗足球隊球員，昨日上午十一時，在元朗理民府舉行集體簽字，共有十一名舊將簽字繼續効力，計爲張耀東、陳發枝、李龍園、游樫軍、吳汝賢、黃兆光、葉振發、馬天雄、李龍基、陳達智及林華樹等人。周晉然原本亦準備於昨日簽字的，後因條件未洽妥，故臨時沒有動筆。

至於其他舊將如周榮、王展健、梁金發及盧福興四人則放棄。據悉，梁金發下屆將會轉投東昇，而盧福興則加盟精工。

元朗昨日雖然簽了十一名球員，仍感兵源不足，故準備向外物色數名球員助陣。加山顧志城及南華顧汝福兩人，都是該會物色對象，但顧汝福下屆將加盟愉園。

同時，元朗會爲了配合該區的新體育館落成，準備開辦一個青年足球訓練班，故班預算招收區內數百名青年加以訓練，培養新人，使元朗會兵源更爲充足。由於元朗本季曾出現卅萬赤字，故該會下屆班費，將會較本季減少。

呂忠賢投東方 轉會條件商妥

又訊：本屆効力九巴的中場球員呂忠賢，下季聯賽開鑼時，將替東方効力，因爲呂忠賢已決定來屆轉會東方，而轉會條件亦已商妥，所以呂忠賢下屆爲東方效力將無疑問。

較早時，市政與精工均曾與呂忠賢接觸，但由於雙方條件仍有距離，不能達成協議而作罷。另一方面東方班主袁煥和却有意邀呂忠賢加盟，因此，在東方回國觀光前，雙方已數度「斟介」，而彼此亦有口頭承諾，由於呂忠賢辦出入境證手續問題，致不能隨東方返國。數日前呂忠賢經接得東方拍回來的電報，謂回港後將舉行集體簽字，屆時才作進一步決定。呂忠賢最後表示，他已經收了東方的「茶禮」，所以如無特別意外，下屆東方將添一員中場好手。

華人七人足球複賽 今日上演八場大戰

五時卅分開火票價一律三元

華人聯賽箐漁長勝得出綫權

【本報訊】夏令華人七人足球淘汰賽，今天在旺角市政球場舉行複賽，十六隊下午五時半起，分八場角逐，爭奪最後八强地位，今日出戰的十六支隊伍中，不少擁有甲組好手助陣，戰況激烈可期，門票一律三元，賽程如下：

第一場（五時半）黃大仙甲對箐坊B

第二場（六時正）保濟A對鐵成乙

第三場（六時半）先特韉B對東華

第四場（七時正）保濟B對九巢甲

第五場（七時半）息影B對鐵成甲

第六場（八時正）華繼對中巴

第七場（八時半）箐漁A對團殺B

第八場（九時正）傑志乙對龍箐B

又訊：昨日在旺角球場舉行的三場華人足球聯賽，結果優勝劣敗，成績如下：

箐漁勝龍箐 五比一

華雄勝警察 二比一

傑志勝市政 四比二

頭場箐漁以五比一擊敗龍箐，初賽四戰四勝經獲得球字組出綫權。他們在四場初賽中，曾分別以二比一及一比零力挫勁旅市政及華員，再以四比一及五比一擊敗傑志與龍箐。全隊以一班預備組球員爲骨幹的箐漁昨晚與龍箐交戰中，控制戰局而獲勝，贏得甚爲艱辛。

次伕華雄以二比一擊敗警察因而警察出綫機會大爲降低。警察較早時曾分別以五比零及二比零擊敗是爲與東升，但由於今晚敗陣，出綫機會大打折扣。華雄早已無力出綫，此組現時最大出綫機會是五一七。

尾場市政傑志交鋒，由於雙方分別被同組的箐漁擊敗，所以兩隊對是役已失重要性，傑志雖以四比二獲勝，但仍不能獲出綫權。

·華人足球聯賽·箐漁昨日以五比一大勝龍箐，圖爲龍箐江順厚（右）盤球推進時被箐漁曾英全（左）將球截出界外，中爲箐漁李沛鴻回防助守。（本報記者戴天華攝）

乙丙組球會通過 來屆丙組聯賽 賽制略有更改

【本報訊】足總乙丙組球會，昨日下午在足總會議室召開會議，會中主要是決定下季的丙組升班制度修改，即下屆丙組的分組冠軍，不用再賽而可以升上乙組。但此議決案，要在下月十三日的周人大會中提出通過才能作實。

現行的丙組升級制度，是兩分組的冠軍比賽一場，勝方升乙組，負方再與勝方一組之亞軍對壘，以決定另一支升班隊。

會中並議決去函警方，希望下季對乙丙組的比賽場地加強服務；至於凡服務已逾十年的義務軍醫，決定選出紀念品，以慰勞彼等的服務。

美職業籃球 梅鹿隊獲得 三好手加盟

一年一度的美國各大學選派球員加入NBA各隊會，已於本月中旬前完成。這項選派辦法一向是先派觀NBA中成績最低的一隊，讓他們優先挑選。

在剛過去的球季中，成績最劣的是米獲基梅鹿隊，因而他們亦是從今年的選派中增强實力最顯著的一隊。他們挑選了三位名氣最大的大學籃球好手：印地安納州大學的騷賓臣，加州大學洛杉磯分院的馬葵士韋臣以及田納西州的艾尼祖菲。其中最突出的是騷賓臣，他是位六呎十一吋高，二百四十五磅重的巨人，在印第安大學奪得一九七六年NCAA大學冠軍的較役中，這位中鋒居功至偉。現在，米獲基隊已跟他簽了六年的合約，估計值一百五十萬美元。

羅省夜遊人隊也獲得三個第一輪選派的大學球員加盟，他們希望這三人能配合天皇巨星渣巴的打法。

總共有一百七十名候選派的大學球員，共分爲八個選派，分配到二十二支NBA球隊中去。

哈林籃球隊 來港獻技 今日抵步

哈林籃球隊一行十六人，定今晚九時卅分抵港，佳視派出十位女藝員黎詩敏、鍾綜、梁詠汶、覃恩美、梁翠紅、張敏婷、文尊兒、陳玉薇、李通明、鄭裕玲在機場迎接，并致送花環。

哈林籃球隊以表演籃球絕技及滑稽球技見稱，這次來港除作公開性表演外，又將爲佳視錄映一輯「哈林球技精華」，由商台贊助，於本週四晚推出。

·溫布爾頓網球百年大慶·溫布爾頓網球賽百年慶祝晚會於六月廿五日在倫敦希爾頓酒店舉行。溫布爾頓網球賽最年輕選手年僅十四歲的奧赫汀（右）向已年屆八十歲，曾於一九二四及一九二六年兩奪溫布爾頓網球賽女子單打冠軍的吉蒂·葛佛雷（左）獻花，中立者是網球香宿尚·布拉奎。（合衆國際社圖片）

溫布爾頓網球女子單打 金夫人技術已退化 艾華特獲準決賽權

【倫敦廿七日路透社電】今天在此間舉行的溫布爾頓網球大賽女子單打項目中，最爲人矚目的是兩位世界聞名的網球女選手——艾華特（美國）與金夫人（美國）交鋒，結果艾華特以二比零（六比一，六比二）擊敗金夫人而順利進入半準決賽（四强）。今天兩人交戰中，只費了四十八分鐘，便完成此場賽事。

年逾卅三歲的金夫人，是早期世界網球壇的數一數二好手。由於她曾因膝部受傷而施行過手術因而影響他以後的演出。在今天交戰中，艾華特除第一局最初時間稍受威脅外，以後即控制戰局而輕取勝利。

曾獲得六屆溫布爾頓網球賽女子單打冠軍的金夫人，由一九六六年起至一九七五年，稱霸整個世界網球壇，但今次所遇對手是上屆冠軍艾華特，以一比六及二比六見負，已顯示技術與體力均有顯著的退化。金夫人賽後表示，將會考慮從此退出網球壇。

應付國際女足球賽 中華隊昨開始集訓

【台北中央社電】中華女子足球代表隊，星期日完成報到手續，星期一開始，在復興崗政治作戰學校集訓一個月。她們將參加八月一日在台北揭幕的國際女子足球大賽。這個代表隊已聘請由李惠堂組成的教練負責集訓。

亞青盃足球選拔賽 接納廿隊參戰 昨日抽籤編組

【本報訊】亞青盃選拔賽務小組，昨日下午在足總會議室召開會議，主要是審查各報名隊伍的資格。

·該賽事初時原欲祇接受十二隊參加，但由於報名隊伍非常踴躍，有廿八隊報名，連同足總青年軍三隊，即共有卅一隊，其中足總屬會十三隊：警察、愉園、荃灣、華雄、流浪、香島、加山、九巢、傑志、東升、香港學協、九龍學協及新界學協。贊助會員三隊：頤倫、華南、吉卜賽。其他十二隊爲註册社團：陳樹渠紀念中學、青年會荃灣會所、屯門區童軍總會、基督教書院、摘捍埔街坊福利會、尖沙咀基督教青年會、聖路琦書院、聖公會鄧肇堅中學、聖文德書院、伍少梅工業學校、培基英文書院、開大。經一番討論後，決定接納廿隊，原則上足總屬會十三隊及足總青年軍三隊優先獲准參加，至於剩回四隊則抽籤決定，結果青年會荃灣會所、吉卜賽、尖沙咀基督教青年會、摘捍埔街坊福利會獲得參加。

亞青盃選拔賽定於下月十二日下午四時，在銅鑼灣教育司署球場揭幕。

賽例將廿隊分四組，每組五隊採用單循環比賽，四組初賽共四十場賽事，每組首名出綫，共四隊再作單循環，獲分最高爲冠軍。

現將抽籤後四組隊伍分列如下：

（A組）香港學協、足總B隊、愉園、東升、荃灣。

（B組）九龍學協、足總C隊、青年會荃灣會所、傑志、警察。

（C組）新界學協、流浪、華雄、加山、香島。

（D組）足總A、九巢、尖沙咀基督教青年會、摘捍埔街坊福利會、吉卜賽。

公開分齡網球 下月十一日 中游會揭幕

【本報訊】香港網球總會主辦的分齡網球公開邀請賽，定下月十一日起，在中游會揭開戰幔，而下月十六日及十七日兩天則在維多利亞網球場上演，此次賽事採取單淘汰賽制。

參加這次公開賽的除了本地的青少年好手外，還有來自東南亞各地的青年球員，如南韓、新加坡、菲律賓、澳門等，所以屆時定有一番激戰。

賽事共分五組舉行，男子方面分三組，即十三歲以下，十三至十五歲，十五歲至十八歲。而女子方面，則祇有十三至十五歲及十五至十八歲兩組，由下月十一日起，每天早上九時至下午三時在中游會舉行，而於下月十六日及十七日兩天，則由早上九時至晚上十時，在維多利亞網球場角逐，抽籤儀式定於下月五日在中游會舉行，屆時並會把有關事宜予以公佈。

體壇萬花筒

貝迪斯獲西班牙足總盃冠軍

△西班牙足總盃決賽，貝迪斯上週日以八比七的比數，擊敗碧爾包球會而奪得錦標，這是貝迪斯球會有史以來首次奪得西班牙足總盃冠軍。兩隊於法定時間及加時作賽後，仍然打成二比二平手，結果在互射十二碼球時貝迪斯以六比五獲勝，貝迪斯還可以代表西班牙參加下屆的歐洲足球盃賽冠軍盃。

英足總通過不准球衣賣廣告

△下屆英國球季開鑼時，任何球員上陣皆不准穿著印有廣告的球衣。上週末的英國足總特別小組會議中，作出以上的決定是因爲打比郡球會聲言有一間瑞典汽車製造廠，願意資助打比郡二百四十萬美元，但條件需要該隊球員穿上印有該公司廣告的球衣。但在球隊旗號方面，却准許球會有所更改。

另方面，上屆足總盃「埋單」結數，共有一千五百萬美元的進賬，除去給予各球會的百分之七點五分賬外，仍有相當可觀的收益。

法國賽車好手練習失事喪生

△在羅馬舉行的一項大賽車，上週末發生不幸事件，一位廿四歲的法國選手巴達在練習時，不幸失事撞毀而當場喪命。原定比賽於週日舉行。那位法籍賽車手是在大雨中駕車練習而失事。巴達是法國一位著名的新進賽車選手，他於兩年前才開始參加賽車。

朱成貴拒續任星國家隊教練

△新加坡國家隊教練朱成貴，已拒絕星總的提議續約，而無意繼續留任。朱成貴並沒有作出任何解釋，但據可靠消息來源顯示，最大原因是因爲薪金及球員問題。目前朱成貴在星足總只能領取交通津貼及花紅的費用，而國家隊方面，不少球員不參加集訓，在下月四角賽中，首天集訓只得六人，而次天減爲四人，朱成貴曾對外表示對國家隊感到十分失望。

四十一年來第一次

西班牙民主選舉側記

由現任總理江沙里斯率領的中間主義政黨獲勝，使共產黨仍無法抬頭。

在西班牙的第一次自由選舉中，總理江沙里斯和他的民主中間聯盟（十五個政黨的中間偏右的聯合陣綫），在新國會的下議院祇差七席便獲得絕對的多數。

民主中間聯盟獲得百分之三十四的民衆票，民主中間聯盟在三百五十席的下議院中贏得一百六十五席，而在二百零七席的上議院贏得一百零五席。

由於卡洛斯的委任令江沙里斯一九八一年始告滿期，江沙里斯原本不須避選的。但他恐怕那些支離破碎的中間主義的政黨將會崩潰，如果選民們選舉左翼及右翼的激烈分子，從而再出現往日的「兩個西班牙」。

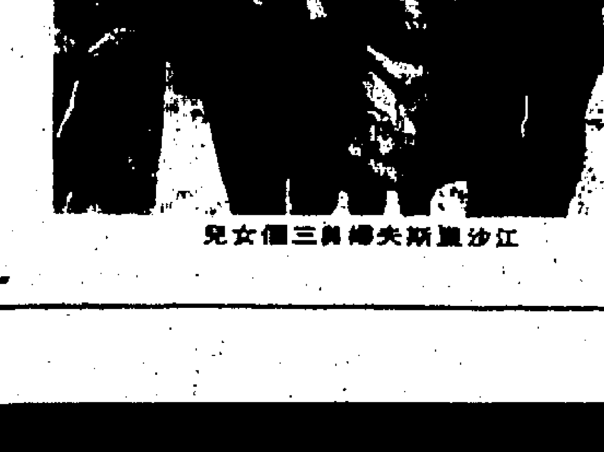
因此，他自己出來。他的助手們把那搖搖欲墜的組織的一些中間主義的同盟改成由社會民主黨、自由分子及若干以前的佛朗哥官員組成的一個聯盟。雖然他答應過，如果民主中間聯盟失敗，他將辭職，總理對於反對派指摘他的職位或會使他有不公平的優勢，非常敏感，因此他在競選中祇公開露面了一次。但他能够傳達他將改革而不至引起危險和騷亂的信息。

民主中間聯盟在選舉中獲勝，大部分歸功於江沙里斯的聲望。由國王支持，他領導西班牙從西班牙轉移至最後應該是完全的國會民主制度，此外，他能够於不到一年的時間完成它。

自佛朗哥於一九七五年十一月逝世後，西班牙的第一個政府由納華洛領導的，他當年是六十六歲，一派佛朗哥派老戰馬，因爲他在內戰期間是佛朗哥的軍事劊子手而被左翼郎稅爲「馬豆加居伕」。雖然納華洛不斷的說「改革，不須匆促」，也不停頓」，很快的那速率顯然是凝結的。由於危險的政治兩難問題在形成中，以及對勞工不安的恐懼，國王於去年七月把納華洛革職，並委派江沙里斯出任總理。這項選擇是一件驚奇的事：他實際是社會大衆所不認識的，雖然曾有相當長的時間在佛朗哥的政權任官吏。

在馬德里以西六十哩的西布里洛斯鎮出生，江沙里斯在沙拉曼加大學及馬德里大學獲得法律學位。一九五零年，他參加政治，任阿維拉省長的助手。他後來參加佛朗哥的全國獨一的政黨「國民運動」工作，其後成爲國會的少數民選議員之一，西哥維亞的文官省長，國營無綫電台及電視總監，以及西班牙的國營旅行社恩杜爾沙的主席。雖然他於一九七五年創立了他自己的政治組織，西班牙人民主聯盟，他參加納華洛的政府，任國民運動首長，這是一個部長級職位。他出任那個職位，却要解散他的政黨。

當他被委爲總理後，江沙里斯與國王同意他們的目的：改革而不停頓。他們的目標是保某種合法制度，而使用獨裁的工具以強制執行政治的改革。沒有一個月沒有它的危機。被問及他於去年夏間奉委後那一個月是最艱險的，江沙里斯說：「七月、八月、九月、十月……」他時常把他的職責比擬於走鋼線，並憤怒的說：「有人時常在鋼線上加些油」。（上）



江沙里斯夫婦與三個女兒

卡特怎樣處理公民來函

平均每星期收到七萬五千封信，由許格等拆閱。

當卡特總統於若干時日之前赦宥了越戰時期逃避兵役的人的時候，有一位名叫卡爾·史密夫的年青伴子，把一枚他於戰時獲得的勳章，寄回給白宮。幾天之後，他接到一封回信，對他的「有見識的行爲」，表示感謝。

在白宮對面街的行政大樓內，堆滿着文件和表格——第五十九室則放滿着磁帶電動打字機，它們會打出早經草擬好的信函。那裡也有自動簽名機，和簽上總統名字的「自動筆」。

當美國公民寫信給總統的時候，他或她所寫的信，最後都會落在總統的二十位信件分析人員的手中。這些分析人員會翻查一本有密碼的索引，來找出合適的覆函的樣本。

舉例來說，當國會議員投票表決總統提出的一項法案時，他們會收到一份P-15的「特此申謝」的信函。

當一位親戚寫信給總統，詢他婦生病的妻子或子女打氣時，總統的一位郵件分析員便會用PR70的早已有了格式的信來回答：「我們爲你們祈禱和祝福。」

前福特總統的演說辭起草人，現任威廉與瑪莉學院政治學專任教授最近曾寫了一篇文章，講及一位越戰寡婦的事。這位寡婦數年前曾寫了一封信給白宮。她在信中呼籲總統結束越戰。不斷回信的密碼索引系統出了錯，她收到一封回信說：「謝謝閣下對可敬的阿格紐先生的支持。」

占美·卡特是一位平民化的總統。據負責料理白宮事務的許格·卡特說，「占美每星期平均收到七萬五千封信。」但他不像福特總統那樣（於去年一年內，福特總統用機器在二十萬封信上簽了名），卡特總統每星期祇用機器在十五到二十封的信上簽名。」

許格解釋說：「我們現在是把收到的寄來給總統的信件，分發到各有關機構，例如社會安全或退伍軍人組織，至於那些要求總統簽覆的，則儘可能由總統的助手作覆和簽字發出。」

據總統的堂弟許格·卡特說，「寫信給總統的人，常常都可以收到印有他的簽字的石印卡片，因爲他們給卡特的信，多是向他表示擁護和不需要特別回答的。」

許格·卡特現年卅四歲，他說，他正從事把白宮的郵件系統予以流線型化。

他說：「我每星期要讓總統看見大約二十封廿五封的抽樣的來信，和由白宮職員草擬好了的回信。總統看過它們之後，常常都會親筆加上一兩行和簽了字發出。但顯然他沒有充份的時間來做這樣的工作。」

許格·卡特又說：「我常常都說道是我的工作的一部分，我要讓總統知道公衆人士對當日的事情有甚麼意見和看法。我們要讓總統知道他每星期所收到的郵件的分類數字。我每日都把總數記下來。」

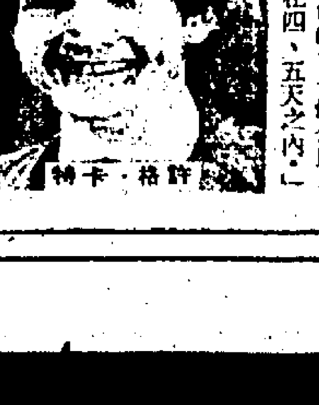
許格·卡特要把用固定表格回給公衆人士的數字減少到最低，和將在行政大樓中，設置最新式的內容有了安排的寫信機。他說，他正在設計中。

他說：「總統要寫信給他的每一位公民都能迅速地得回信。這即是說在四、五天之內。」

據許格·卡特說，總統並不特別關懷使收信人會感覺他們是在與總統以一封對一封爲基礎來通信的技術。

當然，總統祇要確知他所收到的每一封來信，都已被拆閱和由他的助手回覆與簽字。

總統的小女兒艾美每天也平均收到二百五十封的來信，她把印好了內容相同的手寫體的明信片作覆，內容是：「謝謝你寫給我的信。在白宮居住很有趣。得你和我做朋友眞使我高興。艾美·卡特謹覆。」（古公伙）



許格·卡特

加州大學醫院開始替懷孕女生墮胎

加州大學的高華紀念醫院的醫生，開始替大學生們墮胎。此舉使它成爲加州第一間替學生墮胎的公共大專學院醫療機構，而非如現時的要將受孕學生送到一些私立醫院或診所。

同時，相信高華紀念醫院也是美國幾間爲學生墮胎的大學保健中心的一間。

醫院職員講：對於那些懷孕祇有十個星期的學生，會用眞空抽吸墮胎法。

由於缺乏設備上應付更複雜的墮胎，醫院會將一些比較複雜或受孕已久的懷孕學生，轉送其他醫院。（但州立加州大學的學生則沒有獲校方同樣照顧。）

就高華紀念醫院之新措施，大學董事會主席威廉·高布蘭茲稱：我未有機會考慮這個問題，但理事會對此事不知情亦不足爲奇。

高華紀念醫院院長占士布朗醫生的助手法蘭斯·羅瀋姬斯指出：加大九間學院中，伯克萊學院是提供墮胎手術的第一間保健中心，相信其他八間院校中也有加以考慮。不過要提供此項服務，保健中心要有足够的外科設備。

供應墮胎手術，是在今年四月決定，當時，高華紀念醫院提出預算逾三百九十萬元。

醫學界人士認爲，雖然自一九七三年開始，大學內是有向學生提供墮胎的輔導服務，他們仍需要送懷孕學生至伯克萊的私立醫院進行。

羅瀋姬斯謂：有關方面相信，在校內進行墮胎手術會更爲順利。

全部手術在校內進行，可以節省很多時間，包括往輔導中心，到試驗室和施手術的地方（或私立醫院）。

除了時間外，更可節省金錢，因爲大學內的手術費遠比私立醫院爲低。

她續稱：在二萬九千名伯克萊學生中，約一半是有健康保險；很多時，若要墮胎的話，保險會負責支付所需費用。

據統計：每年有超過二百五十名學生到高華紀念醫院求墮胎輔導，其中有百分之九十是決定墮胎的。

史丹福大學學生保健中心的發言人稱：該校有墮胎輔導，但沒有墮胎手術設備；其學生多轉送私家醫生或附近的診所進行手術。

發言人指示：該校是不會推行類似伯克萊學院的設施，因爲需要擴充設備。（盧愛玉）

歌星湯鍾士獲黑社會支持

保鑣白酒安·倫敦縷述的奇異經歷

這個世界名歌星的保鑣倫敦，說無賴打鬥時，還獲得湯鍾士撐幫相助。

湯鍾士在成爲世界歌唱巨星之前，在他的家鄉小鎮龐迪布拉德，常常在街頭和人家打架。」

——直到有一晚，人們稱他爲「怪傑」之後，他便沒有再跟人家打架了。那是五年前，在他到美國旅行的時候。在這一次美國之行中，他取得了和法蘭·仙納杜拉、皮禮士利及披頭四等深受聽衆歡迎的地位。

自此之後，湯姆便不能安然地一個人在街上走動了，除非他的臉上裝上了假鬚或假髯子。祇有過一次沒有喬裝，自聖胡安的希爾頓酒店溜出去，到希爾頓酒店（我們在那裡開了一間套房）隔壁的另外一間酒店去拜訪夢萊·巴賓。

當然，我（原作者白酒安·倫敦）跟他一同去，作爲一個保鑣，我是要如影隨形那樣跟着他的。每天廿四小時，我都跟他在一起。但在適當的時候，我便要躲在幕後。

我們跨過草坪走回去的時候，有兩名看來是無賴的波多黎各人認出湯鍾士的面貌，而跟在我們後面，模做着他的聲音邊行邊說他不像是個男子漢。

像遇上這一類的人，就是湯鍾士爲甚麼要僱用我們這些保鑣的原因了。他們之所以會這樣做，也許是出於羨慕或妬忌，也許是要表示英雄氣慨，亦可能出於憎恩，但往往會有些傻瓜，要向人誇耀：「我曾經觸摸過湯鍾士！」

在正常情形下，湯姆是可以轉過身來避開他們的，但在廿四小時之前，他幸而逃過被人綁架的命運，所以，他覺得這一次會有較嚴重的事情發生了，這時，他確是非常緊張。於是，事情發生了。

他低聲地吩咐我：「你去對付左邊的那個，」

在我還沒有機會和他爭論應不應該這樣做時，他已經撲過去了。沒奈何，我祇好跟着他來匆匆地解決了左邊的那一個，以防湯鍾士敵不過右邊的那個時，好去幫他的手。

實際上，這傢伙比我所料的還堅強，我打掉他的幾顆牙齒之後，他才失却興趣，蹣跚地走頭。這時，我便抽身來幫助湯姆解決他的對手。

我剛好來得及，湯姆的雙脚和頭部都被那個波多黎各人緊扼着和壓制着，如果我不把他拉開，恐怕湯姆會遭毒手。

另外有兩次，湯姆都來幫我，他身體很強壯，也眞打得，如果觸惱了這位超級巨星，他仍會顯露出以往當街打架時的雄風。（一）

火箭之父馮白朗死於癌症

將人類送到月球的功臣

他的第一枝火箭——用單車泵注氣及在當地的一個垃圾堆發射——不能够飛。他後來所製的飛得太好，從德國和荷蘭佔領區的場地發射，對倫敦產生嚇怕性的打擊。但是，如果馮白朗——週前死於癌症，享年六十五歲——仍是後代所記得的，它或許是爲他的戰後的成就。作爲被帶返美國的最有價值的戰爭勝利品之一，他領導一個工作隊，發展了木星火箭，使美國於一九五八年發射了探險者一號人造衛星而參加了太空競賽。他的工作隊發展了「紅石」，於一九六一年載運第一個美國太空人進入太空。最重要的，他設計及發展了那龐大的七星五火箭，於一九六九年載運太陽神的太空人登陸月球，打開了太空探險的一個新時代。卡特總統說：「馮白朗的名與我們的太空探險是連繫着的，不祇我們國家的人民，甚至世界所有的民族，都因他的工作而受惠。」

在德國出生——他的父親是一位男爵——馮白朗對火箭學非常感覺興趣；十二歲時，他能够製造一輛由火箭推動的車，迄廿一歲時，他已起草了一枝月球火箭的大綱。他的天才使德國陸軍於一九三二年僱用他以發展液體燃料火箭，迄一九三七年，它把他調至波羅的海的一個港口蒐尼蒙特，在那裏開始那引致恐怖的可怖的V二火箭的工作。當戰爭快將結束，馮白朗在考慮着一枚可以射到紐約市的飛彈。

一九四五年初，當俄羅斯軍隊開抵蒐尼蒙特，馮白朗和許多他的職員逃至巴伐利亞，並向美國軍隊投降。美國人知道他們的俘虜的價值，在幾個月內，他與美國陸軍簽訂合約，在新墨西哥的白沙實驗場工作。迄一九五零年，他被派在亨特斯維爾附近的紅石軍械庫主持導向飛彈的發展。一九六零年，他已經成爲了一個美國公民，被委任在亨特斯維爾的航空太空總署的馬歇爾太空飛行中心主任，負責建造後來載運美國太空人到月球去的火箭。

曾與馮白朗一起工作的人，多數感覺他是一位天才，被譽爲「二十世紀的哥倫布，努力把外太空的新邊界推後」。史杜林傑認爲他是一個極優秀的工程師，有窺見一個困難問題和它的解決方案的能力，而且是一個能够把他的熱情傳遞給其他人的精明的領袖。史杜林傑的讚頌是可以了解的。當有人問馮白朗爲什麼建造一枝到達月球的火箭，他祇答道：「意志而已」。

馮白朗說：「我展望將有一天，人類將携手合作，把所有民族的合併的技術的天才應用於外太空的探險和利用，以供和平用途。」那一天還未來臨，但他的工作一定的帮助使它更近些。

他們意志造成火箭

棉紡業平均開工率 約達百分之六十五

中型廠有易手大紗廠局部停工 但毛紡業與針織業卻見好景

【本報訊】今年上半年本港紡織製衣業，從表面來看情況很壞，但深入的調查，則又顯示並非一般性。紡織工業方面，棉紡業與織布業是最近二十年最惡劣的時期，惟是毛紡業與毛針織業比去年上半年爲佳，人造纖維針織業更是一蹶不振，棉針織業與毛巾織造業情況很差。製衣業方面，梭織恤衫、牛仔褲、牛仔套裝、睡衣、雨衣，生產均比去年同期衰退，但是燈芯絨外套斜紋布褲及套裝生產比去年同期增加。

據棉紡業人士報告：現在棉紡業平均開工率只爲百分之六十五，其中以空氣紡開工率最低，只及百分之卅五。故此今年上半年已有一家中型紗廠易主，由某潮州幫布廠承受接管，但現在尚未恢復開工。更受注視的，擁有六間廠房的大紗廠，最近二廠、五廠、六廠均已停工，可能把該三間廠房的機器遷出，拆卸改建作其他用途。顯示今年上半年棉紡業不景，是最近二十年來所僅見的嚴重狀態。事實上，除了少數紗廠業務多元化的，尚可維持不虧之外，大多數紗廠都要虧損。

又據織布業人士報告：現在織布業開工率，只及正常的五成，整個行業設備布機由去年同期的二萬九千台減至二萬台，在這二萬台布機之中，有些每日由三班開工減爲兩班，有些每日由兩班開工減爲一班，亦有些每星期停工兩天。若以生產品種來區分，織牛仔布的廠家平均開工降至三成，織胚布的廠家開工尚可保持七成。由此看來，織牛仔布的廠家業務最爲艱鉅。織胚布則以燈芯絨最好，估計有八千台布機織燈芯絨，問題是燈芯絨生產量不大，每台布機只能織四十碼至四十五碼，故此織燈芯絨亦不過維持開工，沒有合理生產利潤。

據製衣業人士報告：現在梭織製衣業開工率比去年同期低，大廠開工約爲七成半，中、小廠開工約爲五成，其中又有很多組織不健全的中、小廠陸續停業。若以生產品種來說，燈芯絨外套產量有增加，但牛仔布類服裝產量大大退縮，恤衫及雨衣產量亦減少。以出口市場而言，高級斜紋布套裝產量亦有增加。以出口市場而計，美國線保持不變，西德、英國、澳洲、加拿大、荷蘭各線均告退縮，日本線去銷今年首季增加，第二季轉呈減少。中東線去銷增加很速，但可惜去貨量不大。

針織業人士報告：今年上半年針織行業當中，以羊毛衫一枝獨秀，因爲接入美國及西北歐訂單增加，日本訂單亦不少，預料今年羊毛衫出口貨量及貨值比去年同期增加四成，現在已接入訂單排期到十月交貨。棉針織以內衣類生產比去年同期退縮，T恤生產尚可保持不變。人造纖維針織更是一蹶不振。若以生產率分析，羊毛衫開工率均約爲六成，羊毛衫開工率均在九成以上，因爲業內工人不足，故不能達到全面開工。棉針織開工率只能四成而已。

另據毛紡業人士報告：今年毛紡業開工情況較好，但生產集中於羊毛紗，因爲羊毛針織需用增加，現在本業設備的毛紡錠四萬枚，平均開工率可達九成。人造毛紗生產量減少，這是人造毛衫訂單減少所造成。毛巾生產比去年同期更差，因爲毛巾對英及澳洲輸出大減，毛巾廠開工率平均降至四成。

綜合整個紡織製衣工業內人士觀察：棉紡業與織布業仍有三個月繼續處於低潮，九月後方能逐漸扭轉頹勢，梭織製衣八月後可能好轉，針織製衣仍以羊毛衫一枝獨秀，下半年產銷仍旺，棉針織要到九月後方能稍爲好轉，人造纖維與毛巾織造可能淡到今年底。在此情形之下，中、小型布廠及中、小型製衣廠下半年仍有淘汰。

倫敦金價升一元七角

【最後消息】倫敦金價開盤一四一點六零美元，尾盤一四二·五零美元，與前市尾盤價比較升一·七零美元。

（尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版）

倫敦股市暴漲十點

倫敦股市星期一收市時金融時報指數升九點九報四五九點五。

美股開市下跌一點

紐約股市星期一開市後半小時杜瓊斯指數下跌一點五三報九二八點一七。

人心多觀望買賣兩閒 股市牛皮微跌 黃埔下跌兩角

成交總值僅二千一百餘萬元

【本報訊】和記與黃埔事件沉寂，沒有新的刺激，股市人心乃呈已靜候事件的發展，故買賣多持觀望態度，行情牛皮微淡，交投甚靜，四會總成交額爲二千一百一十六萬元，計：

香港交易所佔六百五十三萬元；遠東交易所佔九百九十六萬元；金銀交易所佔四百五十九萬元；九龍交易所佔八萬元。

昨市走勢，開市後，在散戶沽出較多下市況徐徐下降，上午恆生香港指數報收四三五·〇五，跌一·三八。午後市勢續旅慢，恆生指數收四三四·五九，全日指數與前市比較跌一·八四，較活躍股票收市價與前市比較如下：滙豐收一七·七元，無起跌。電話收三一·七五元，跌二角半。九巴收四·八五元，升七·〇五元，無起跌。黃埔收一一·九元，跌二角。怡和收一五·一元，跌一角。和記收三·三五元，無起跌。會德豐收二·六五元，跌二角半。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四八〇·一九升〇·〇二，公用事業類一八九六·八五跌七·七〇，地產建築類一二〇五·二五跌二·五〇，工商企業類一八一五·七〇升九·五八，倉塢類三七三二·二二跌三六·五九，酒店類七七·六〇跌一五·八六，投資類二五二六·〇五升一·二一，航業類一〇六〇·一八跌七·九一，紡織類一〇八二·三三無起跌，橡膠類七六〇·七四無起跌。

同業拆息呆定 隔夜錢較多成

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，活期拆息一厘八七五至二厘，隔夜錢一厘八七五，以隔夜錢拆借較多。

美匯價格轉呈，銀行業內成交每美元兌四·六八二港元至四·六八四港元，贖單每美元兌四·七一〇港元，賣單每美元兌四·六四〇港元。

英鎊價格仍穩，贖單每鎊兌八·一一五港元，賣單每鎊兌七·九五港元。

歐洲及亞洲美元利率，一個月期五厘六二五，兩個月期五厘六八七五，三個月期五厘八七五，六個月期六厘一八七五。

本港股票市昨日成交報價表

（本表係以各証券交易所當日成盤爲據）

指數	上午	下午	升跌
恒生指數	435.05	434.59	跌1.84
遠東指數	2090.30	2087.44	升1.07
金銀綜合指數	375.15	375.52	跌0.31
金指數	386.85	387.17	跌0.19
銀指數	379.20	379.67	跌0.61

四會總成交額：二千一百一十六萬元

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	17.70	17.80	17.70
海外信託銀行	2.55	2.55	2.55
友聯銀行	6.40	6.45	6.40
（公用類）			
香港電燈	5.25	5.25	5.20
九龍電燈	21.10	21.30	21.10
中華煤氣	21.40	21.40	21.40
電話公司	31.75	31.75	31.75
中華巴士	42.50	42.50	42.50
九龍巴士	4.85	4.875	4.80
香港隧道	11.60	11.60	11.60
（倉塢類）			
九龍倉	14.90	15.00	14.90
九倉債券	123.20	123.20	123.20
九倉認股權證	25.00	25.00	25.00
均益倉	13.90	13.90	13.80
黃埔船塢	11.90	12.20	11.80
（航業類）			
亞洲航業	6.45	6.55	6.45
會德豐船務（A）	4.35	4.35	4.35
會德豐船務（B）	0.43	0.435	0.43
中華造船廠	1.07	1.07	1.07
維達航業	5.00	5.00	5.00
華光航業	3.70	3.70	3.70
信德船務	0.81	0.81	0.81
東方貨櫃	3.80	3.80	3.775
（建築類）			
保華	3.275	3.325	3.275
大新（公和）	2.20	2.20	2.20
青洲英坭	28.90	29.00	28.80
大亞石業	1.70	1.70	1.70
安達臣集團	2.80	2.80	2.80
（投資類）			
地鐵債券	5450.00	5460.00	5450.00
聯合企業	7.15	7.15	7.15
怡和證券	6.70	6.70	6.70
新鴻基證券	1.64	1.64	1.64
美迪臣證券	0.38	0.38	0.38
大衆國際投資	0.285	0.285	0.285

股名	收市價	最高價	最低價
香港財務	0.63	0.63	0.63
（地產類）			
置地公司	7.05	7.10	7.05
模範置地	0.26	0.26	0.26
志正國際	1.21	1.21	1.21
豪華置業	0.38	0.40	0.38
永發置業	0.35	0.35	0.35
永泰建業	3.10	3.10	3.10
永達利企業	0.59	0.59	0.59
捷聯企業	1.43	1.44	1.43
順福企業	0.62	0.62	0.62
美漢企業	0.78	0.78	0.78
長江實業	5.35	5.35	5.35
鷹君地產	3.30	3.30	3.25
嘉新地產	0.59	0.59	0.57
星港地產	0.20	0.20	0.20
大昌地產	1.27	1.27	1.26
兆安地產	1.10	1.10	1.10
聯邦地產（A）	2.025	2.025	2.025
和記地產	7.80	7.80	7.80
城都地產（新股）	1.18	1.18	1.18
城都地產	5.85	5.85	5.85
和豐地產	1.56	1.56	1.56
四海地產	1.42	1.42	1.39
大生地產	1.45	1.45	1.45
大寶地產	0.33	0.335	0.33
華光地產	0.79	0.79	0.79
利豐地產	0.63	0.63	0.63
太古地產	2.80	2.80	2.80
合和地產	2.673	2.673	2.673
新鴻基地產	4.625	4.625	4.60
恒隆地產	3.80	3.825	3.80
建煌新記	0.78	0.78	0.76
南太平洋	0.53	0.53	0.51
信託公司（A）	3.00	3.00	3.00
夏利文	0.78	0.78	0.78
兆祥	0.98	0.98	0.98
廖創興	1.04	1.05	1.04
英生	0.23	0.23	0.23
漢國	0.94	0.94	0.94
明輝發展	0.56	0.56	0.56
利興發展	0.88	0.88	0.88
泰盛發展	0.98	0.98	0.97

股名	收市價	最高價	最低價
世界發展	0.68	0.69	0.68
遠東發展	1.38	1.38	1.36
海南發展	1.45	1.45	1.45
新世界發展	1.35	1.37	1.35
太古昌發展	1.93	1.94	1.93
（工商類）			
怡和公司	15.10	15.10	15.00
和記企業	3.35	3.35	3.35
太古洋行（A）	6.90	6.90	6.90
太古洋行（B）	1.28	1.30	1.28
會德豐（A）	2.65	2.675	2.65
莊士集團債券	54.50	54.50	54.50
港機工程	67.00	67.00	67.00
邵氏公司	3.75	3.75	3.75
橡膠信託	1.45	1.45	1.45
菲立斯	0.1625	0.1625	0.16
周生生	0.98	0.98	0.98
屈臣氏	6.20	6.25	6.20
生力啤	17.70	17.70	17.70
英之傑企業	3.40	3.40	3.40
信昌	2.275	2.275	2.275
和寶	2.725	2.725	2.725
立興	5.70	5.70	5.70
南順	2.40	2.40	2.40
寶光	2.975	2.975	2.975
（百貨類）			
永安公司	3.30	3.30	3.30
連卡佛（A）	6.30	6.30	6.30
連卡佛（B）	0.64	0.64	0.64
大利	5.70	5.70	5.70
（紡織類）			
南聯實業	1.98	1.98	1.98
偉香美製衣	1.60	1.60	1.60
長江製衣	5.00	5.30	5.00
梅質尼	0.30	0.30	0.30
（酒店類）			
大酒店	14.10	14.20	14.10
海港公司	14.30	14.30	14.30
凱聯酒店	2.575	2.575	2.575
百樂酒店	0.69	0.69	0.69
山帝國酒店	0.76	0.76	0.75
美麗華酒店	14.30	14.30	14.30

美鈔企定 金市反覆微昇

加息兩角收市成七九三·七

【本報訊】週一照例沒有外圍行情報來，但港市人心偏好，故在沒有特殊消息刺激下，市價反覆微升。

本港金市，前市收市爲七九一·三，昨日下午開市報七九一·〇，最高報七九二·七，最低報七九〇·二，收市價七九二·五。息價訂加息兩角，上牌現貨交收共一千両，公價定七九二·五。

下午開市七九二·三，最高七九四·二，最低七九一·六，收市七九三·七。整日波幅四元，收市價與前市比較，升幅爲二·四元，在沒有特殊消息刺激下，但港市人心偏好，買盤將盛，場內花聚，故市價略升，昨市走勢是先軟後硬，略呈反覆。一般無大什幣方就。

上落，美電最高四·六八四，最低四·六七八，美鈔（大）四·六七八，（小）四·六七一，通天單最高四·六八〇，最低四·六七二。日元市企定，（大）報一七二·五〇，（小）報一七一·五〇，台幣一二二·五〇，西德馬克一九八·五〇，瑞士法郎報一八八·〇〇。

食油市況仍慢 豆油跌後回揚

【本報訊】國際豆油行情最近從低位回升，但走勢仍難穩定，因爲在接近農產品收成期之前，慣常是着重對天氣的變化，這是國際農產品投機者，把握這些機會，在此情形下，對本港食油市無多大支持，近期食油盤價稍爲轉定，未有機會回升。國際食油貿易商說：

豆油市場現貨報價，美國豆油每百磅廿七·五美元，雖然比較低價廿五美元回升，但卻未有機會扳回每百磅卅一美元這高位，豆油行情較呈反覆，與近期天氣變化有關。

本港食油市道，貨銷仍然淡慢，而供應亦相當充裕，但國際行情止跌回升，卻使港市部份食油價不再低跌，事實上，港市油價趨低，亦是受貨多迫倉所影響，最近這些情況已採緩和。

歐洲菜籽油市場現貨轉手以每担二百二十元拆成五十桶，較早時曾低成二百一十元，日本菜油轉手價每担二百卅元，大陸菜油每桶二百二十四元。

至於南非花生油，定盤企穩，現貨每担三百九十三·四元，成交廿桶，北越生油每担二百八十元，大陸澄香生油三百九十二元，還有大陸特級生油新貨供港，行情爲三百六十元，業者認爲，大陸新油價位不甚適應，因爲與南非貨價相差不遠，看來銷售商與用家會着重南非生油，而北越貨可減低成本。

中東英格蘭銀行 宣佈委任三要員

【本報訊】中東英格蘭銀行昨日（星期一）宣佈委任基利及施托特爲副總經理，七月一日生效。基利以前在黎巴嫩，施托特則在紐約。施氏定將接替柏德福，出任該行檢查主任。柏氏已於最近被委任爲總經理並將加入常事局。

本港金鈔外幣行情表

六月廿七日（星期一）

項目	價格
（九九K金）	
開市	791.0
收市	793.7
最高	794.2
最低	790.2
（美鈔）	
大鈔	4.678
小鈔	4.671
（美電）	
最高	4.684
最低	4.678
（通天單）	
最高	4.680
最低	4.672
（日元）	
大紙（萬計）	172.50
細紙（萬計）	171.50

（雜幣）	價格
正鎊	8.21
澳洲元	5.18
加幣	4.47
加元（大）	4.46
加元（小）	4.44
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.89
細坡紙	1.79
馬來西亞元	1.87
新勞幣（百計）	46.50
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	198.50
法國新法郎（百計）	94.00
瑞士新法郎（百計）	188.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	122.50
荷蘭（百計）	188.60
仰光（百計）	25.00

美加廢鋼銷港市 鋼鐵商多持觀望

因目前歐洲貨仍然有吸引力

【本報訊】本港鋼鐵商新近收到加拿大一批廢鋼行情，擬向各地市場銷售，這批廢鋼安排外銷綜合二萬二千噸，除了意大利洽談一萬二千噸之外，將有一萬噸賣去東南亞市場。

鋼鐵貿易商說，這批加拿大廢鋼，報出價爲每噸九十八美元F·O·B·輸出地，就價格來看，並不算偏高，但本港鋼鐵製造廠設備，不易適應這批廢鋼來作原料用途，加拿大廢鋼是從其鐵路方面轉換的鋼軌。

另一方面消息：最近美國報來的廢鐵價一般比月前下跌，本港鋼鐵商收到由美國報來的廢鐵價格，在芝加哥交貨，每噸五十八美元，在底特律交貨，六十五美元，候斯頓交貨，六十六美元，波士頓交貨，四十五美元，聖路易士交貨，六十三美元，美國廢鐵上述價格均比月前跌了十美元。

本港鋼鐵製造商表示，美加廢鋼都不大適合本港廠商訂購，一方面是數量過大，另方面是價格不會比歐洲貨低，目前，歐洲廢鋼來盤，每噸一百一十七、八美元C·I·F·香港，對上述美、加買盤沒有若何反應，但卻顯示目前世界廢鋼仍是供過於求。

下半年銀行業務 將較上半年困難

必須繼續增加資金貸放 始能彌補利率減低損失

【本報訊】本港銀行的半年結已順利完竣了，基本上來說，上半年銀行的盈利仍比去年同期增加。業內人士又認爲，多數銀行的生意應該也續有增長，但下半年銀行業務的進展相信會較上半年困難。

一家華資銀行的負責人說，在下半年的經營中，最令銀行業人士感到困擾的，是怎樣增加放款，爲資金尋找出路的問題。

他說，今年四月中，滙豐銀行將存放款利息減低四分之三厘，其餘各家銀行雖然也跟隨降低利率，但許多華資銀行及部分外資銀行都是只降低放款利率，而存款利率則是維持不變的。存放利率的差額增加了四分之三厘，對小額存戶來說，或者影響不大，但銀行本身利潤受到的損失，卻是頗爲可觀的，因此在下半年裏，銀行如果不增加放款額，那就不易彌補利率減低所造成的損失了。

爲了增加資金的貸放，在近兩個月來，許多銀行就不斷以更優厚的條件爭取更多的新客戶。

當然銀行的貸放不會是毫無選擇的，是銀行主要爭取的放款對象。一方面因爲經營這類業務的商號在現時生意蓬勃，發展也較樂觀的行業，恰恰相反，選擇性還相當原來的放款客戶，並爭取更多的新客戶。去年維繫。

這位銀行家說，下半年銀行對地產建築業的貸放生意，一定會繼續努力爭取。目前住宅樓宇及工業樓宇的銷售大致上還是活躍的，許多銀行和財務公司都希望能爭取到由地產建築公司放款和市民分期付款買樓的生意。由於競爭大，物業的按入價值也頗高，少銀行甚至願以物業市價的八成放款出去，不這實在是近幾年罕見的現象。

另一方面，製造業中的電子業、鐘錶業、玩具業也成爲銀行放款的重要爭取對象。特別是電子業，今年銀行對其放款額估計比去年要增加一半以上。目前銀行對這幾個行業的放款，條件都是特別通融的。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別		價格	升跌
英鎊	出	八·二二五	跌〇·〇二五
	入	七·九〇	跌〇·〇二五
美元	出	四七一·〇〇	跌〇·〇二五
	入	四六五·〇〇	跌〇·〇二五
加拿大	出	四四八·三五	跌〇·〇二〇
	入	四三七·〇〇	跌〇·〇二五
西德馬克	出	二〇二·五〇	跌〇·〇一〇
	入	一九七·二五	跌〇·〇一五
法國法郎	出	九六·三五	跌〇·〇〇五
	入	九三·八五	跌〇·〇〇五
瑞士法郎	出	一九一·二〇	跌〇·〇一〇
	入	一八六·三五	跌〇·〇一〇
日元	出	一·七五三	跌〇·〇〇〇三
	入	一·七二七	跌〇·〇〇〇三
人民幣	出	四〇·〇二	無起跌
	入	四〇·二三	無起跌

九倉七厘七五債券 派息二元九角八仙

【本報訊】九龍倉有限公司昨日公佈，該公司之一九八二年至一九九一年滿本週息七厘七五無抵押債券將於一九七七年七月四日至八月二日（首尾兩天在內）暫停辦理過戶登記，以便確定每面值一百元之債券持有人將於一九七七年七月三十一日獲派二元九角八仙（未扣除利息稅）之利息。因此，從一九七七年六月三十日起此等已被交部份供款之債券將以除息方式買賣。較正常提早暫停辦理過戶登記旨在能接受辦理於一九七七年七月二日正午十二時前遞交之債券過戶登記，並在八月二日末期供款（按每港幣一百元交四十元）到期前，將已繳交部份供款債券文件寄回債券持有人。

債券持有人必須於一九七七年八月二日下午三時正前，根據已繳交部份供款債券文件上註明之指示，將末期供款連同有關債券文件送達皇后大道中一號香港上海滙豐銀行。所有供款須以港幣支付，支票應註明支付「九龍貨倉有限公司戶口一一——〇〇三七八六——〇〇一」。

此等已繳交部份供款之債券（不能收取於一九七七年七月三十一日派發之利息）將繼續買賣，直至一九七七年七月廿九日收市爲止。於一九七七年六月三十日及該日之後購入已繳交部份供款債券之持有人，應於一九七七年八月二日下午三時前將該債券文件連同填妥之過戶表格及末期供款支票一併送達寶源證券登記有限公司，支票應註明支付「九龍貨倉有限公司戶口一一——〇〇三七八六——〇〇一」。

該等已除息之已繳交部份供款債券將於一九七七年七月廿九日收市後停止買賣。公司預算將於一九七七年八月廿六日寄出已繳足全部供款之債券。繳足全部供款債券之買賣將於一九七七年八月三十日開始。已繳交部份供款債券之持有人，若於供款期限屆滿時仍未繳交末期供款，則將引致該債券之首期供款被沒收或引致已繳交部份供款債券被沒收。

華光航業投資 發行新股代股息

【本報訊】華光航業投資有限公司董事會昨日宣佈，該公司已發行三百零二萬二千四百八十七股每股一元五角之新股，配予選擇收取新股以代替一九七六年末期股息之股東。新股之股票文件及股息，已於一九七七年六月廿五日寄發。

日台芯紙訂價特穩 港商近期訂貨轉疏

目前瓦通紙品生產僅七成半

【本報訊】最近本港瓦通紙品廠對外補訂原料轉疏，但芯紙訂價仍維持穩定。

洋紙入口商說：本港瓦通紙品廠對外訂購芯紙轉呈疏落，但各地報來的芯紙訂價仍企穩，日本一級芯紙C·I·F·香港，每噸二百三十美元，普通貨二百一十五美元，台灣一級芯紙C·I·F·香港，每噸仍企九百八十港元，近價無變動。

日前芯紙訂價仍穩定，洋紙商表示，係由於產地生產成本較高所支持，除了日本、台灣貨之外，南非芯紙以二百〇五美元C·I·F·香港，較早時接入的訂單，排至六、七月份付船，但最近繼續訂貨轉疏，瓦通紙品訂購原料轉慢，洋紙商認爲是目前瓦通紙品生產已受貨尚充裕所影響，而另一方面，今年本港瓦通紙品生產達到九成以上，目前僅及七成半，通紙品生產亦應旺未旺，工業製品對包裝用紙需求減少有關，就往年情況來看，瓦……

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	67.00／66.25	66.50	65.70	65.83／65.82
十二月	64.80／64.50	64.50	64.29	64.50／64.30
明年三月	63.55／63.10	64.00	63.20	63.40／63.10
明年五月	65.90／64.00	64.00		64.00／63.50
明年七月	65.00／64.50	63.65	63.50	63.67／63.64

全日共成交七十五張

盲俠痛失山帝國 倉塢再成衆矢的

一週一又是例「跌」，幸而跌幅不大，在兩點指數間上落，無傷大雅也。不過，恆生指數企於四三四點五九，這個數目看來有點「牙煙」。事關只消輕輕一吹，四三〇點關口極易破關而去，此乃唯一担心之處。

× × ×

山帝國「隱」後復出，豈料人情冷暖見股市，在牌下見不到往日擁躉之賓客，門庭冷落，整個上午首盤掛買入價六毫四，而賣出爲六毫六，此種冷淡的情況換來的是噓聲四起。直至午間收市成出七毫五首盤，午後收市再成一手七毫六子，較之未停牌前之九毫二分，又縮去一殺一毫六，個班跟風入貨的盲俠，如今個個悔恨已晚。

× × ×

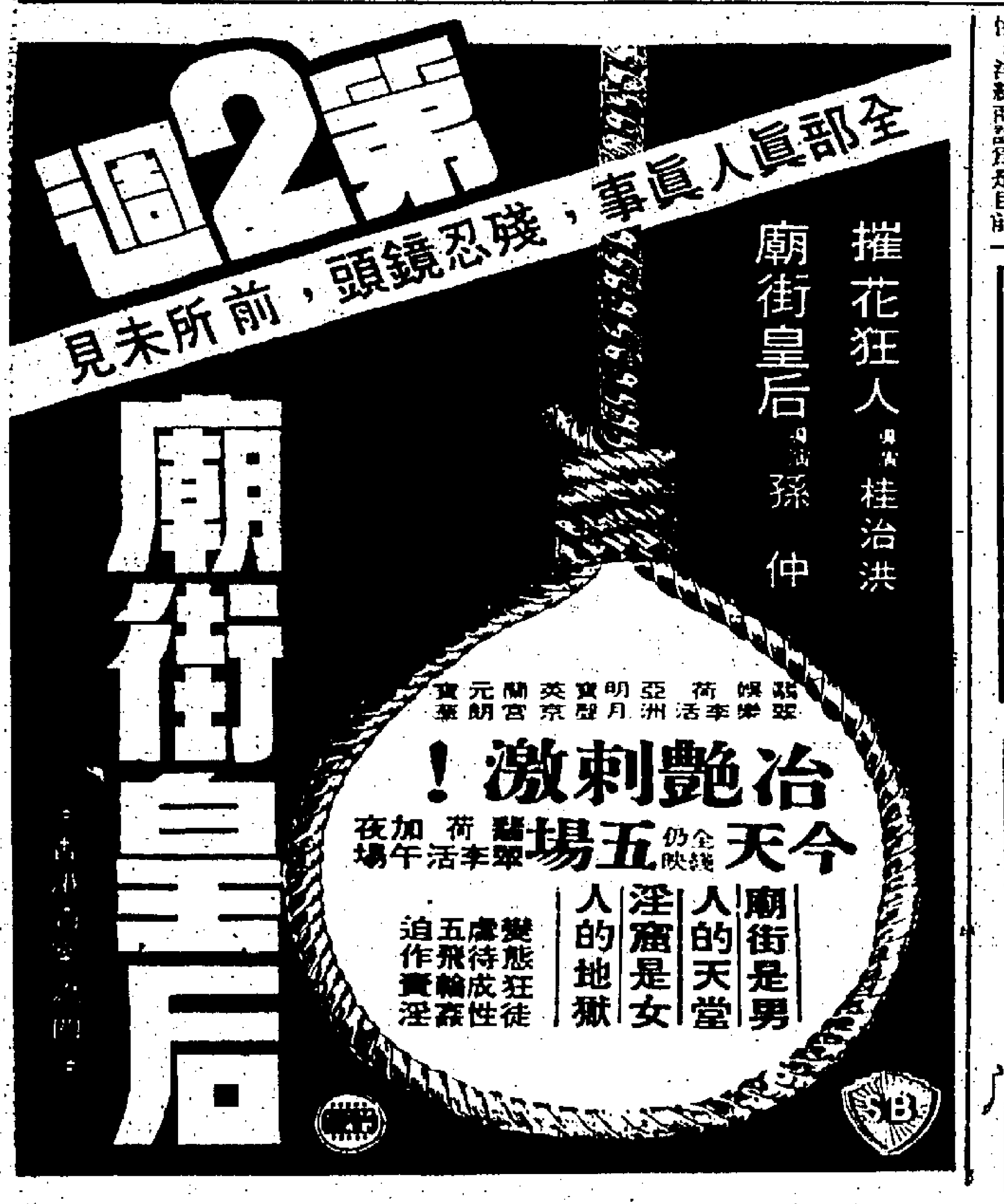
衆矢之的爲倉塢，總共只有三隻倉塢股，但跌又跌晒三隻。跌幅雖限於一、兩價位間，但總算是跌。每一隻都破關，九倉破十五皮成十四皮九收市，均益十四皮不保成十三皮九，而黃埔的十二皮一角更是落至十一皮九角收市，大家同等遭遇一律平等。

× × ×

四會聯會本月會議，昨日照行，今次政府當局不再退讓，已直接令四會討論，成立一新交易所的細則如何辦。不過，瀟歸瀟，令歸令，亦只是得一「瀟」字，沒有結果。

× × ×

牛島已經上日一輪「滄跌」之下，兩日假期後，稍稍回復一些元氣，昨市由低點升起，最高價尚成至四皮八七五，收市時成四皮八五，比之上市升二毫半。



註册工會三百多個 會員人數近四十萬

【本報訊】截至一九七六年年底，本港註册職工會共三百六十七個，而會員人數則達三十九萬八千五百二十九人。根據職工會登記局發表之統計數字顯示，此會員人數較一九七五年增加二萬六千二百七十一人。

女會員人數在該年內亦繼續穩步上升。在去年底時各類工會的女會員總數爲八萬六千四百四十七人，較前年同期之七萬六千八百二十一人多了九千六百二十六人。

該局發表的數字亦顯示在截至一九七六年三月三十一日止之財政年度內登記在案的三百七十二個註册職工會中，有三百一十四個爲僱員工會，四十四個爲僱主協會，十二個爲僱主與僱員混合工會，另外一個則爲工會聯會。同期間，新註册之工會共十五個，而被取消註册的工會則有兩個。

此期間內，職工會登記局人員曾在局內與工會代表及其他市民舉行六百四十八次會談，主要係就組織新工會問題提供意見，使新工會的規例與職工會條例的規則互相配合，對註册規則及現有工會名稱的更改加以解釋，並就有關工會辦事人員的資格，可疑的帳目及本地工會活動的一般背景資料，展開討論。

職工會登記局人員亦會應邀出席由香港生產力促進中心、香港政府華員會、港九工團聯合總會及香港大學校外課程部等機構所分別主辦之訓練課程，講解有關本港職工會法例及工會運動情形。

該局人員亦曾前往九十五間職工會所，在閱工會之帳簿及會員登記册，以確保所有收支帳目均有正確之記錄，並在有需要的情形下，即時提出實際建議，以補救財務或會務方面的流弊。

白禮棣控麗的案 與訟人道歉了事

【本報訊】騎師白禮棣控訴麗的電視台及師馬人黃駿要求賠償損失案，昨在高院由按察司麥雅年聆訊，結果雙方化干戈爲玉帛，由與訟人雙方的電視台公開道歉了事。

原訴人騎師白禮棣未見出庭，與訟人麗的電視台常務董事集團經理黃錫照及師馬人黃駿則於開庭前已到庭，並由孖士打律師樓轉聘李柱銘大律師代表，至十時半，代表原訴人白禮棣之大律師端納利方到庭，即與代表與訟人大律師李柱銘出庭外商議一番，至十一時始返庭，原訴人大律師端納利首先向庭表示此案雙方已在庭外協議和解，代表與訟人大律師李柱銘隨即起立，對法官謂雙方已獲協議，由與訟人公開道歉了事，並當庭宣讀經雙方協議之道歉書全文。

道歉書全文大意爲：「麗的電視台曾佈收回七五年十一月十五日中文台賽馬結果節目中對第八場出賽馬匹新希望所作出之騎術批評，並予以道歉。」大律師又謂，關於其他細則，稍後將由雙方代表律師再商議。

此案原訴人騎師白禮棣，住跑馬地藍塘道六十五號，延聘遠律師轉聘端納利大律師循民事控訴程序提出控訴。控狀內容指出：七五年十一月十五日，與訟人黃駿在麗的電視台主持一項賽馬節目，當批評第八場比賽結果時，指原訴人白禮棣所策之新希望在轉彎時，雖然打鞭，却是虛鞭，同時指原訴人有勒馬之嫌，由於原訴人係一職業騎師，而在放大賽案之前有此批評，對其聲譽大有損失，因此要求賠償。

當日第八場比賽爲第七班馬角逐中距離途程，結果月聲跑第一，勝亞軍可可短馬頭位，亞軍勝季軍寶寶半個馬位，獨贏派彩廿五元一角，白禮棣所策之新希望則跑第四。當日賽馬完畢，受新聞事發表賽後檢討報告，針對白禮棣在直路上策騎新希望之騎法，提出研究，並將白禮棣之解釋紀錄在案，同時命白禮棣要看該場之紀錄照片，但無騎師被罰。

木屋居民 愼防被騙

【本報訊】房屋署昨日提醒木屋區居民，尤其是已接獲清拆通知者，要提防歹徒假冒房屋署人員，用可以代爲安排公共房屋爲藉口，索取金錢。

上星期六發生一宗騙案，九龍坳模範村一居民被人騙款二千一百元後，房屋署提出以上警告。據指出，一名騙子竹逐戶探訪該木屋區之居民，向他們提供公共屋邨之住所，索取費用。被騙之木屋居民付出二千一百元作爲「匯源邨一個單位之「按金」。後來他向警方報案。

房屋署發言人昨稱：向木屋居民提供之住所，是根據他們之資格而定。「當接納提供之房舍後，他們要在屋邨辦事處繳交按金，決不應交與登門探訪之個別人士。」

發言人向居民提出忠告說，當有人自稱是房屋署人員，而他們有理由懷疑其身份時，應向警方報告。

申請人身保障令 呂景夫婦八月審訊

【本報訊】前總華探長呂樂之堂弟呂煥仔景夫婦，因涉嫌在加拿大偏哥華販賣及偸運毒品，被加騎警通緝，並知會本港警務處，將兩人拘捕，此案於本月四日解中央裁判署，根據引渡條例聆訊三天結果，法官戴定表面證據成立，諭令於十四天內將兩人解往加拿大受審。

被告夫婦昨延付僱請律師轉聘石柱城大律師向高院合議庭申請人身保障自由令，由高院按察司丁維新及康士聯同聆訊，由於法官梅大律師要求，將案押後至八月二日始正式聆訊。

申請人呂景，四十八歲，報稱商人，其妻呂歐順體，四十五歲，家庭主婦，同住九龍太子道二九三號六樓，原在港被控之罪名爲，於一九七五年六月一日至十二月卅一日期間在本港地區與陳祖偉、王國恒、王貴南及其他在逃人等串謀販運毒品。此案已暫擱不起訴。

至於呂景夫婦在加被控的罪名爲與陳祖偉及王國恒在七五年六月一日至十二月三十一日期間，串謀販運海洛英進入加拿大及串謀販賣海洛英。

哥林比亞 無綫電學校

暑期原子粒機工程科
學費24元包括書籍器材發送回家實習週時間校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開課
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月廿九日開課
船舶電台電訊科九月五日開課 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章請電K862483K789115即免費寄上

日晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及書籍除外。

香港工科學校 新班招生 7月6日開課
彌敦道601號創興銀行大厦3樓K305075
早、午、晚班，週末班及暑期班
灣仔軒尼詩道274—288號二樓H753341
機械繪圖 公共機設計 汽車工程修理 建築繪圖 計則施工 測量結構 廣告 室內設計 時裝設計 冷氣機 電工工程
☆機電全科班(備考C&G試)
☆C&G EXAM.COURSES
英國工聯學會試專修班
RADIO COMPUTER
高級無綫電 電視工程全科

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大厦三樓 K856440
彌敦道593號創興銀行大厦5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數學珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

日本書籍雜誌中心
時裝・髮型 漫畫・雜誌 電子・音響 廣告・藝術 寶石・插花
文泉書店
中環皇后大道中33號萬邦行商場201B室
電話：⑤233970

眞善美小學 暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅・最佳設備 管教食住・盡善盡美
校址：青山屯門利發別墅
電話：12—八一八五二八
(升中試成績百份之一百)
自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

香港氣候與雨水 一讀者發表意見

讀者意見

編輯先生尊鑒：

六月十二日詳讀貴報第八頁有關「諸葛亮借東風」一文，發現有部份論調與香港的氣候實況頗有差異，本人甚不以爲然。茲就本人對於香港夏天的雨源，主要來自西南季風方，其影響的範圍很大，包括印度、中南半島、華南、台灣等亞洲季風區的大半，西南季風帶來高溫重濕的越洋氣流，這是東風雖望其項背。每年春夏之交爲華南沿岸的梅雨季節，香港的梅雨季節約與台灣同期，每年約五月中至六月中。梅雨的特性，乃因北方氣團與南方氣團勢力均等，遂造成一東西橫向的滯留鋒，徘徊往返，構內因大量南方氣流輻合上升膨脹遇冷而降雨。迨入夏季（六至九月）香港主吹西南或東南風，而前者又比後者不穩定，容易帶來午後的熱雷雨，反觀此期中東風極不盛行，那又安能稱祇有東風才有雨降呢？夏季除熱帶雨外降雨的主因即與熱帶低壓（包括颱風）息息相關，然當低壓接近香港時，而其又是具濕性的低壓，則任何風向均能降雨，但較緩長的豪雨仍是依靠低壓進入大陸後引發南風所致。

祇有東風才有雨降的據論頗合於香港的冬季，因爲香港冬季除少部份爲鋒面性的冷鋒雨外，主要爲因高壓東移出海變性所成的交趾細雨，細雨綿綿，來自東方，不過冬天的雨量在全年的降雨比例中實微不足道。

總括來說，香港冬日主爲北風，源於陸地，異常乾燥可稱「潤濕季節」，偶有因東風帶來的如絲小雨，雨量亦特別充沛。夏日主吹南風，爲「洋雨傘季節」。

去年冬季大陸高壓偏南強橫，迨入夏令色，春日氣旋活動亦減少，令交趾細雨又偏臨市區，種種湊合原因造成制水增級的威脅日大。然最近都市氣象研究專家認爲都市高度的空氣污染，增加都市上空凝結核的份量，令都市的雨量增加，郊區相對降低降雨成爲可能，其影響的嚴重性正有待研究中。

香港制水問題能否解決，端視尚餘數天的梅雨季節及即將降臨的颱風雨，今年雨爲不順，風又能調否？應變之計，乃節省用水，提防速綿的豪雨，颱風等威脅，最令人擔心的是接近市區的山坡地，因此此區的水土保持及非常的疏散警戒，刻不能緩。於此並祝撰安。

楓杏謹致六月十二日台北

恒生與國際教協 辦留美輔導講座

恒生銀行與美國國際教育協會將於七月十五日（星期五）上午九時四十五分至下午一時合辦「留美講座」，地點在恒生銀行禮堂。

該一年一度之留美講座，今年已屬第九次合辦，旨在輔導應屆赴美升學之同學，在其出發之前對一切有關當地之情況，得到瞭解，例如入境手續，教育制度，生活方式，以至日後回港後之就業前途等等問題，均在討論範圍之內，而尤爲可貴者，係屆時請得多位遠從彼邦返港渡假之留學生列席研討，總述彼等在當地之見聞，堪稱經驗之談，屆時與會之同學，定能獲益不少。

根據過去經驗，該講座甚爲一般赴美升學者所歡迎，故赴會者每超過座位所能容納，因此該兩機構乃即日起分別在香港中環德輔道中恒生銀行總行廿樓教育輔導組及九龍何鴻卿大廈四○八室美國國際教育協會分發入場券，歡迎本年赴美升學之各級學生攜同其簽證或入學證明書而往索取云。

港女童軍定期追悼 貝登堡爵士夫人

【本報訊】對於世界各地的童軍來說，貝登堡爵士夫人之死，比較其丈夫，即童軍始創人貝登堡爵士的逝世，同樣是令人惋惜的。

貝登堡爵士夫人享年八十八歲，她自從一九一六年便開始積極從事女童軍活動的組織，臨死被譽爲世界女童軍總領袖。

其遺體將照其遺命加以火化，並將骨灰運至肯亞與其丈夫之遺體合葬。貝登堡爵士夫人曾立志要「隨時隨地去幫助及推行全球各地女童軍運動」，她謹守此諾言，終生不渝。在其一生中，她多次環球探訪，到各地推行及鼓舞當地之女童軍。一九六六年，她更蒞臨本港，爲香港女童軍協會主持開幕儀式。

本港女童軍協會，爲了悼念貝登堡爵士夫人對童軍運動的熱忱，將於本年七月二日星期六下午三時正，在花園道聖約翰大教堂舉行追悼儀式。

神采飛揚的貝登堡爵士夫人，向童軍們揮手。

港中原客屬總會 組團回國祝國慶

一年一度雙十國慶，瞬即將屆，茲悉香港中原客屬總會，日昨例會時，決定組團回國參加慶典，即席公推監委會主席劉映球擔任團長，歡迎會員及家屬參加。現據該會秘書刁錦堂云：經已開始在會所辦理報名登記手續，參加者可撥三—九六八六九二電話登記。

承頂聲明啓事

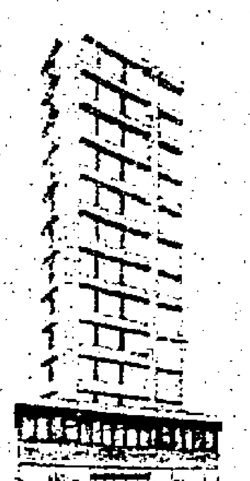
本人李婉玲自一九七七年六月廿九日起承頂香港利源西街16號二樓現代女子理髮公司，如有對該公司債務及一切轇轕未清者，請於六月卅日前與舊主辦交涉，過後概與本人無關特此聲明

李婉玲啓

一九七七年六月廿八日

紅磡晨曦樓分層出售

由磐石置地公司及新中置業有限公司所興建之紅磡地王馬頭圍道一八二至一八六號晨曦樓，現已建築完成，快將入伙。樓高十三層，地下二樓商業適合銀行、百貨、超級市場及酒樓等行業，三樓以上高級住宅，間則新穎，設備週全，柚木地板，顏色浴缸，外牆全部義大利玻璃紙皮石，雄偉美觀。向南面海，戶戶單邊，通風流暢，環境優美，地點適中，鄰近巴士站、渡海碼頭及隧道，交通便利，乃最理想的居停。現已接受申請分期付款分層出售，備有說明書備索。洽購處：香港德輔道中廿九號西伯利亞皮草行大廈四樓，電話五—二四五二○六、五—二三五三五八號地盤電話三—六二八八九五，問爲紅磡地王快將入伙之晨曦樓



柯式印刷附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水罐機割價廉讓電話五—二七九三○七歐先生洽。

MTS 澳門旅遊服務處

代客訂購澳門葡京、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

周一至周六回港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購取。

酒店房租（按金連稅）須於訂房時預付；如欲訂購周末酒店房間及船票，請提早於星期一到各服務處訂購，可免向隅。

碼頭預售處：香港港澳碼頭 電話：5—457021
中區預售處：皇后大道中萬年大厦地下 電話：5—239760
尖沙咀預售處：星光行地下商場 電話：3—672838
旺角預售處：通菜街二三○號 電話：3—807193

特價週 首飾 工藝 書畫

首飾・工藝：四折至八折
書畫：全部九折
六月二十四日至卅日
台灣民生物產有限公司

本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到 (排名不分先後)

雅達 5-237171(4綫) 3-684411

澳洲・紐西蘭	十二天	16/7 8/11 22/12
鹿兒島南北九州	七天	16/7 30/7 20/8
鹿兒島南北九州東京	七天	25/7
名古屋・本州	六天	22/7 19/8
歐洲豪華團	二十天	9/7 16/7 23/7 6/8 13/8 17/9
曼谷・芭提雅	五天	29/7 26/8 16/9 4/11 23/12 28/12
菲律賓・碧瑤	六天	逢星期四出發
東京週末遊	五天	逢星期五出發

香港德輔道中恩山大厦2101室
九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大	18/7 30/7 8/8 25/9	日本本州	16/7 10/7 13/8 24/8 10/9
台灣阿里山	16/7 23/7 30/7 6/8	鹿兒島東京	16/7 10/7 25/8 10/9 24/9
菲律賓碧瑤	2/7 29/7 5/8 12/8 25/8	本州韓國	16/7 10/7 13/8 28/8 10/9
曼谷芭提雅	17/7 24/7 31/7 14/8 27/8	九州韓國	16/7 10/7 25/8 10/9 24/9
泰馬星聯遊	17/7 24/7 31/7 14/8 21/8	韓國濟州島	17/7 31/7 14/8 28/8 11/9
馬星聯遊	20/7 27/7 3/8 17/8 24/8	非洲仙境遊	14/8 25/9 16/10
夏威夷羣島	18/7 30/7 8/8 29/8 8/10	澳洲紐西蘭	11/7 25/9 19/10 21/12

(九龍東英大厦商場分公司，假日下午照常)
香港德輔道中51號廿八人壽大厦三樓2室
九龍彌敦道100號中華大厦商場地下11號

半島 3-694951(10綫) 5-249201(5綫)

台灣六天及九天遊	7月2,9,16,23,30	8月3,6,13,20,27
全日本鹿兒島富士	7月2,9,16,23,30	8月6,11,13,16,20
日本本州及北海道	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
日本韓國聯遊九天	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
泰馬星金馬崙高原	7月3,10,17,24,31	8月3,7,14,21
馬星七天直升機遊	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
泰國芭提雅及清邁	7月2,9,16,23,30	8月3,7,14,21,28
菲律賓碧瑤六天遊	7月2,9,16,23,30	8月6,13,20,27
馬星菲律賓十天遊	7月6,13,20,27	8月3,6,10,17,24
美加東西岸夏威夷	7月9,23,28	8月6,15,22
歐洲西班牙海堡遊	7月18,29	8月8,18
澳洲紐西蘭十二天	7月13,27	8月3,10,17

本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室
香港德輔道中共昌人壽大厦七樓

大地 5-233260 5-227471

五天東京	2/7 30/7 25/8 3/9	台灣	16/7 30/7 13/8 20/8
六天名古屋	23/7 8/8 20/8	菲島黃金六天	1/7 23/7 30/7 6/8 13/8
七天珍珠	23/7 30/7 3/8 6/8 20/8	馬星泰	15/7 19/8 23/8
八天九州本州	16/7 30/7 30/8	泰國明珠	15/7 22/7 29/7
九天韓日	2/7 23/7 6/8 20/8	美加	16/7 30/7 11/8

免費協辦各地簽証，代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大厦二樓一二○至一二四室

鐵行 P&O 5-263181(4綫)

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程 各異奇趣 全部於七月至九月間出發
餘額無多 報名從速
・專人協辦各地簽証，代售世界各地機票。
香港德輔道中[illegible]大厦三樓

安達 3-686231 5-248127

菲律賓	逢每週六出發	台灣	23/7 30/7 27/8 3/9
6天東京	11/7 25/7 22/8 19/9 17/10	日本本州	11/7 25/7 22/8 19/9 17/10
星馬泰	29/7 5/8 19/8 2/9 19/10	7天馬星	22/7 5/8 19/8 2/9 19/10
16天歐洲	19/7 17/7 7/8 14/8 19/9	21天歐洲	23/7 31/7 6/8 13/8 19/9
28天歐洲	15/7 29/7 29/7 3/8	美加西岸	6/9 31/7 19/8
美加東西岸	6/9 31/7 3/8 19/8	黃石公園	13/7 27/7 3/8 17/8

九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大厦五樓
香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大厦四樓

康福 5-258131(4綫) 3-693271(2綫)

台灣	7月1,9,24,26,29日 8月5,6,10,12,14日	美加東西岸22天	7月21,30日
台灣日本北九州韓國	7月28日 8月11日	歐洲十九天	8月15日
日本日光九州	7月22日 26日	馬星泰聯遊	7月24,31日
日本南北九州韓國	7月30日 8月18日	馬星七天	7月24日
鹿兒島南北九州下關	7月21日 8月11日	馬星菲九天	7月19日
韓國日本東京日光	7月20日 8月30日	菲律賓	7月19日

香港德輔道中萬宜大厦622室
九龍尖沙咀碼頭星光行909室

世界 3-673121 5-225181

南非洲豪華十四天遊(七月卅一出發)
(SAA南非航空公司贊助，住宿五星豪華酒店，節目豐富，妥善安排，遍遊鑽石皇國之約翰尼斯堡，多爾本，伊利莎白港，蕾邁侖斯，澳宋，好望角城，平頂山，柏多利亞，鑽石礦場，野生動物保護區等)
菲律賓五天暑期特價酬賓團
(住半島大酒店) 8/7 14/7 4/8 11/8 25/8 9/9 23/9
本社旅行團路線凡多，精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大厦107室 電話：3—686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂
香港大古大厦一一○五室

港埃貿易續有進展

埃及採購團訪問貿展局

【本報訊】香港日前與埃及共和國的良好貿易關係，預料將繼續下去，並且今年內本港對該國的出口貿易額將達八千萬元。

這是埃及三人採購團長羅雅昨日向貿易發展局執行幹事鄧寧所作的預測。埃及駐港商務與貿易剛做事伊士美亦參加會議。假如這個八千萬元的數字能夠實現，它表示香港對埃及的出口貿易，較去年的三千七百五十萬元超出了一倍。羅雅指出，這個數字並非不能實現，因為在今年最初四個月內，香港對埃及的本身出口貿易總額為二千九百一十萬元，較一九七六年同期增長百分之四百四十六。

羅雅又說，自從第一個由貿易發展局組織的商團於一九七五年四月訪問埃及之後，香港已經與該國商人建立了良好的貿易聯繫。去年香港除了參加「開羅國際貿易展覽會」之後，又經常派出貿易團赴埃及訪問。

由於這些貿易團的成績出色，引致香港對埃及的出口貿易迅速增長。為了加強發展雙邊貿易的可能性，這個採購團預料這次在香港將會落單採購價值一千萬元的港貨。上述採購團的成員都是埃及的商界領袖。羅雅及陶柏亞該國兩家最大連鎖百貨公司「凱諾利」及「埃及貨品推銷公司」的主席，伊夏年則是「埃爾納沙公司」經理，該公司是北非，科威特及沙特阿剌伯區最大的貿易行，每年營業額達三十五億元。

為了擴充雙邊貿易的利益，埃及團領事伊士美發表意見說，埃及也可供應香港大批農產品，因此他建議香港也應該派出採購團赴埃及。

伊士美說埃及也能生產高級與價廉的產品。他舉例說，埃及棉在季節性方面的價錢比其他國家廉宜，因為它們成熟比歐洲棉更早。棉織品如內衣及恤衫與布疋，紗的密度十分高。

他說，埃及對香港的出口貿易存在的問題之一，就是缺乏定期船運服務及運貨艙位。但是，他注意到香港對埃及的出口貿易日增，因此他認為香港的船公司，對於擴充兩個地區的服務，應該有足夠的興趣。

伊士美又說，他目前正在尋求更多本港的輪船公司為擴充雙邊貿易而服務，以及尋求更多本港商人代理埃及有意銷往香港的產品。

香港工業投資促進團 在美訪問反應良好

【本報訊】正在美國訪問的香港總商會工業投資促進團業已完成在克利夫蘭、伊利市、西麥雅及波士頓的促進工作，與該等工業城市近三十間工業公司的高級代表舉行了商談。

率團訪問的香港總商會執行董事麥理覺表示：對此次訪問一般反應甚感滿意，而且若干公司今後很有可能來香港進行某種形式的工業投資。他透露：「本團返回香港後將要從事大量的善後工作，並將會晤某些計劃在七月及八月訪問香港的公司代表。此外，本團此行還再次或三度訪問數間公司，足以顯示美國工業界對來港投資確有興趣，而且此種興趣必定會有增無已。」

該團目前正在紐約訪問，數日後將轉訪那城，麥理覺將在兩個研討會上發表專題演講，預料眾多美國工業公司的代表將會踴躍赴會。

申請入住南山邨 一批住戶昨簽約

【本報訊】日前向房屋署申請入住南山邨的一批住戶昨日辦理簽訂租約手續。該批住戶日前在大坑東邨居住，由於他們的居住環境過於擠迫，符合在南山邨獲配新房舍的資格。

南山邨第一期共提供八百八十六個六人至八人的居住單位，面積三百五十五方呎的單位月租為二百八十元，至於三百九十一方呎的單位租金則為三百一十元。房屋委員會興建該新邨乃配合在大坑東邨進行的重建計劃。首批已簽約的住戶將於下月中入伙。

圖為房屋署職員伍靈漢(右)向喜形於色的利炳生君解釋新租約的內容。利氏夫婦與五名子女在大坑東邨一個一百二十方呎的房舍居住超過二十年。

教署美工中心展出 學生美術設計作品

【本報訊】一項美術及設計之多項作品——包括兩面及三面之優美藝術及實踐設計展覽，將由六月二十九日至七月二十二日，在教育司署北角美工中心舉行。展出之作品，為三十一間參加試驗計劃學校之中一至中三學生之精心設計。該項計劃乃教育司署於一九七六至七七學年輔導之美術及設計教學試驗計劃。

該項計劃之目的，乃在鼓勵參加之學校，在美術及設計一科實驗多項不同材料，及激發學生從事實及想像力創作之興趣。參加學校有官立、資助及私立，有位於市區及郊區，及有男女中學及男子或女子中學。展出作品種類繁多，精采悅目，並清楚顯示出對於教授在十二至十五歲之學生以美術及設計之預期成就。

教育司陶建及參加學校之校長，將於今日下午三時三十分參加預展。社會人士可於每日上午九時至一時及下午二時至五時，但星期六之參觀時間則為上午九時至正午十二時。

四宗劫竊

韓國中心高麗苑失款二萬餘 珠江戲院遇劫職工抗賊受傷

【本報訊】港九昨晨分別發生多宗劫竊案，其中以韓國中心大廈高麗苑夜總會寫字樓損失最為嚴重，兩韓面賊闖進搶走現款二萬二千元。

被劫夜總會位於上諾道中一百一十九至一百二十一號韓國中心大廈二十樓，但寫字樓則設於十八樓一七〇二室。昨晨九時許，兩名年約廿七、八歲的韓面男子突然闖進，以利刀制服寫字樓內一名韓籍男職員，然後大肆搜掠，在室內劫得現款二萬二千元後逃去。

另宗劫案發生於昨晨二時卅分，一名獨行賊闖入土瓜灣「珠江戲院」企圖進行搜掠，但被留宿的兩名職工發覺起而反抗，劫匪以硬物擊傷兩人頭部後逃去，戲院方面未有損失，兩名傷者送院後情況良好。

又於昨晨八時四十五分，觀塘創業街二號美亞工業大廈三樓A座一工廠的寫字樓，職員上班時發覺室內一片凌亂，一具小型夾萬亦遭撬走，乃致電報警，經點查後夾萬內五千元及抽屜內的一千元現款，及三隻戒指均被竊去。

另宗劫案發生於觀塘道三百九十四號中國冷氣公司門前，昨晨十時卅分，該公司一張姓職員從銀行提取二千九百元現款，將抵達公司時，為六名匪徒包圍行劫，所提現款全被掠去。

玉泉橙汁汽水含有酒精成份

聯合汽水廠判罰千元

【本報訊】一名外籍人士，在超級市場買得六枝玉泉橙汁汽水，發覺味道有異，懷疑含有酒精成份，於是向市政事務處投訴，經化驗証實後，循傳票方式檢控有關之聯合汽水廠有限公司，昨解中央裁判署審訊，被告否認控罪，實雅法官聆訊全案証供完畢，裁定被告罪名成立，判被告罰款一千元，另加化驗費二百元。

被告聯合汽水廠有限公司，被票控罪名：一九七六年十月十四日，出售食物未符合顧客之要求。

綜合案情透露：一名外籍人士，去年十月十四日，在石塘咀山道惠康超級市場買得六枝玉泉橙汁汽水，翌日開飲一枝，發覺含有苦味，事隔六日再開飲另一枝，發覺一樣有苦味，於是在十月二十二日向市政事務署投訴，經化驗後，証實含有酒精成份。

消防設備不符規定 海天商業大廈 被判罰款六百

【本報訊】消防事務處於本月初發出一張傳票，控告海天商業大廈之業主消防設備未符規定，昨解西區裁判署審訊，海天商業大廈業主延聘律師出庭代表認罪，法官聆訊全案証供完畢，判被告罰款六百元，准七日內繳交。

被票控之海天商業大廈業主，為實宇(譯音)置業有限公司，被控於本年五月二十七日，身為灣仔波斯富街二至四號之海天商業大廈業主，而防火設備未符規定。

據案情透露：本年五月二十七日，消防事務處接獲投訴，前往波斯富街海天商業大廈檢查，發覺無防火之水龍頭，而防火花灑設於天花板上，消防處認為該大廈萬一發生火警，是非常危險，於是下令樓宇內所有租戶立即遷離，直至五月三十日，再度檢查後，發覺消防設備經已令人滿意，所以該大廈無須封閉。

海外信託大埔支行 招待鄉紳父老遊河

海外信託銀行大埔支行，日昨邀約當地鄉紳父老，漫遊東平洲離島，是日上午九時，由總行派出遊艇「海聲」號在大埔滘碼頭，等候嘉賓齊集出發。而該銀行大埔支行經理詹大海，偕同該支行經理成員李主任，梅主任，翁天德，張超鵬，鍾遠歡等多人迎迓。嘉賓六七十人，包括大埔鄉事委員會主席黃秩範，大埔東莞同鄉會主席周水，大埔飲食業商會理事長陳細，新界蔬菜合作聯社理事馬獎勵，大埔持牌小販聯誼會主席梁九，大埔鄉事委員會張校鑿，鄧行生，鍾國榮，邱才，鄧華，邱國忠，大埔青年會音樂部全體喜愛國樂人員等。遊艇開行後約半小時，音樂部各位嘉賓即奏起開場曲，繼之以歌唱，獨奏，合奏各種表演，其餘人士，亦各適其適，或作竹戰，或玩紙牌。上午十一時廿五分抵達東平洲，各樂其樂，直至下午一時，由主方在遊艇上準備自助午餐酒水，下午四時許招待嘉賓，全體返抵大埔，結束一日暢遊。

圖為「海聲」號遊艇出海時情形。

藝術中心推出 團體贊助計劃

【本報訊】香港藝術中心現推行一項團體贊助新計劃，歡迎各類公司及機構能參與發展香港藝術的工作。藝術中心總經理鄧勳在宣佈此項新計劃時稱：「我們希望此項團體贊助新計劃能鼓勵各類商行、公司、洋行、會所及協會協助藝術中心的工作，並同時在扶持中享受特別的利益。」

贊助團體祇須一次繳付港幣二萬元，即可提名兩人成為永久會員，另可提名二十人成為普通會員而無需繳交入會費。

贊助團體每月可獲得藝術中心月刊五份及詳列藝術中心月內各項節目的海報一張。藝術中心會員除會收到經常性的消息外，並有特權享用中心大廈頂樓會員會所內之休息室、酒吧及會員圖書館等設施。

除了建築中心大廈所籌得的捐款外，近三月來由募捐運動籌得的贈品及捐款達五十萬元。鄧勳並稱：「身為一個完全獨立，無任何津補的機構，我們必須倚重社會的支持，這是十分恰當的，因為我們在向社會提供服務方面有很大的承擔，而我們希望各團體能利用這個機會參與此項工作。」

任何有關團體贊助的問題可向藝術中心發展部主任何淑瑩女士或宣傳總監歐白坤查詢。

社團動態

調景嶺營紀念成立廿七週年

前「廿六」日為調景嶺難民營成立廿七週年紀念日，為使青少年難胞瞭解該營之成立之緣起與廿七年之艱苦過程，特舉辦青少年自強活動，是日晨九時，該營服務處主任李振鵬親率青少年三百餘人，分乘旅遊車六輛，經沙田馬料水大埔船灣，於十一時抵新界之鹿頸，因該處係近年來大陸難胞泅水逃亡抵達香港最近登陸之處，特在該處舉行一簡單之憑弔儀式，全體向逃亡途中死亡難胞默念三分鐘，以示關懷與弔念。十二時卅分，至泰園漁村午餐，下午三時，至青山紅樓瞻仰國父故居，并由營服務總幹事王國銘主持乒乓球、布袋跳及二人三足等運動分組比賽，下午五時卅分全體安返營部。

太平洋大廈業主團改選 謝益儒蟬聯

太平洋大廈業主立案法團第三屆理事(一九七七至七九年)委員大會，於昨日下午假洪長興飯店舉行，列席者有油蔴地民政處劉福萍主任，首由主席謝益儒報告會務，繼由劉福萍主任致詞。先選出委員九位，隨舉行互選，結果如后：主席謝益儒、副主席陳開基，財務主任倫鎮洪、副主任余敬忠，聯絡主任吳鑄鎮、副主任羅允希、副主任夏萃中女士，康樂主任梁作榮。會後歡宴副主席陳開基赴美作商業考察，並祝其旅途愉快，情緒融洽。

中山同鄉會 暑期活動

旅港中山同鄉會，舉辦暑期活動，舉辦多項青少年暑期康樂活動，計有：（一）七月二日粵劇晚會；（二）七月十七日新界一日遊；（三）七月二十三日訪問安老院；（四）七月廿九日淺海洋公園；（五）八月十五日淺海旅遊。

該會負責人表示：七月十七日舉辦之「新界一日遊」，目的地為新界雁園酒家，是日上午九時半在麥花臣球場集合出發，歡迎同鄉青少年及會員參加，招待人數，祇限二百人，額滿截止，參加者可向旺角花園街一九三號十二樓該會所預訂旅行券。

梁氏宗親總會 新員就職典禮

香港梁氏宗親總會於本月廿五日在天星五月花酒家舉行十二屆理監事就職典禮，由立法局非官守議員梁達誠監誓，該會選任名譽會長梁超文、胡鴻烈、梁漢宗、旅聯誼會理事長梁宋授旗，典禮中由理事長梁英杰致開會詞後，隨舉行會員授旗出發儀式，以及由各主禮人分別致詞，希望宗親間加強團結共同推進會務，梁耀明恭讀宗親會聯誼總會祝詞，台灣宗親賀電，末由監事長梁念祖致謝詞，禮成歡宴，並有游藝抽獎助興。

該會第十二屆理監事為理事長梁英杰，副梁池、昭明、智南、振明，常務理事子江、德甫、福有、志和，秘書：梁樂成、總務：大任、培堅、錦成、財務：偉烊、立基、耀庭、福利：有年、家尚、演綸、會計：大剛、千里、惠堂、僑務：慎吾、梁森、世滔、教育：沃濂、子俊、寶明、調查：宗濟、梁青、梁鴻、婦女：梁黃燕芳、玉團、瑟貞、康樂：啓燦、成珏、樹根、理事：亮明、深泉、鴻傑、紹雄、容嫦、榮玲、金堯、伙勝、甲寅、少榮、定邦、伯全、梁日、蘭、永元、主愛、超日、卓林、梁文、朝斌、開棣、監事長梁念祖、副柏暖、樂祁、衍椒、炳兆、審核：培生、梁智、漢英、監德普、梁澤如、就貴、評議：梁耀、梁木、潤明、事：榮、英傑、梁容、梁培、彬猷、渭德、世卅、世才、景照、文中。

黃大仙區老人會就職

黃大仙區老人福利服務聯會第五屆就職典禮，已定於本月卅日（星期四）下午六時卅分假黃大仙社區服務中心禮堂舉行，恭請社會福利署福利總主任區光文蒞臨為大會主禮，會上設筵廿席，招待區內耆英，被邀者均為七十五歲至九十餘歲長者，參加老人均獲禮物包一份，席間並有抽獎，同時敬老徵文比賽亦於會上頒獎。

該會本年度擬訂之敬老活動計劃有，即將舉辦之暑期活動，牛春園郊遊宴及摩士公園合家歡迎月晚會，繼有老人中心會員五操，敬老徵文比賽，老人亦任比賽，大規模之老人運動會將於十一月舉辦，年底則籌辦新春敬老宴，出版特刊以及發動青少年探訪老人及服務，舉辦義工研討會及進行慈善籌款等。

新會商會 新員就職聯歡

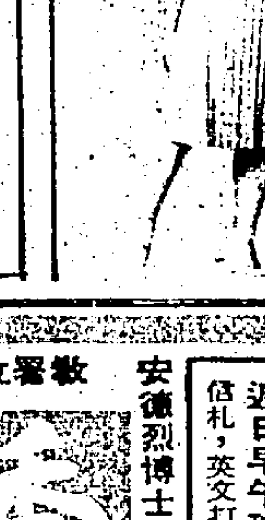
僑港新會商會於本月廿六日舉行第四十屆董事職員就職典禮暨同人聯歡大會，到有官紳名流、社團首長、嘉賓及會員同人甚眾。該會永遠會長馮秉芬爵士及中西區民政主任馮戴祥太平紳士蒞臨主禮，儀式開始，首由主席梁英杰致開會詞。繼由會長黃頌民致詞後，請永遠會長馮秉芬爵士監誓就職，中西區民政主任馮戴祥太平紳士頒發選任証書，由副主席林世超代表接受，馮秉芬爵士並致訓詞。繼由馮戴祥主任致詞，詞畢，由黃頌民會長向馮主任獻贈錦旗致念，副主席陳孟綸致謝詞，禮成，宴會開始，餘興節目甚精彩，如紅星梁天、陳麗麗演唱名曲，及由國聲歌劇團歌唱助興，幸運抽獎，情況至為熱鬧。

該會第四十屆董事職員，計：永遠會長：馮秉芬，會長：黃頌民，副會長：趙立勳，戴天福，主席：梁英杰，副主席：陳孟綸、林世庭。傑、雷炳輝、羅光輝、一康、劉德、陳民欣、姚一等，劉健持、方銘標、許庇毅、鄧樞、一必昭及林國基、宋志飛一歎。

香港童軍九龍地域第一屆週年會議

香港童軍九龍地域第一屆週年會議，日昨假九龍天星五月花酒樓禮堂舉行，議程包括：㈠主席甄球致歡迎詞，㈡會長陳景福太平紳士致開會詞，㈢通過一九七六年六月十二日舉行之週年會議紀錄，㈣財務報告及一九七六年至七七年度之資產負債表及一九七七年至七八年度之財政預算呈案，㈤通過一九七六年至七七年度之年報，隨後舉行頒獎儀式，獲獎芳名如下：㈠優異服務獎章：余蘇施太平紳士、高浦霖、潘栢年。㈡忠誠服務獎狀：黃錦泉、余光華、左德明、馮家仁、衛華、陳國

第邑公司新款夏裝

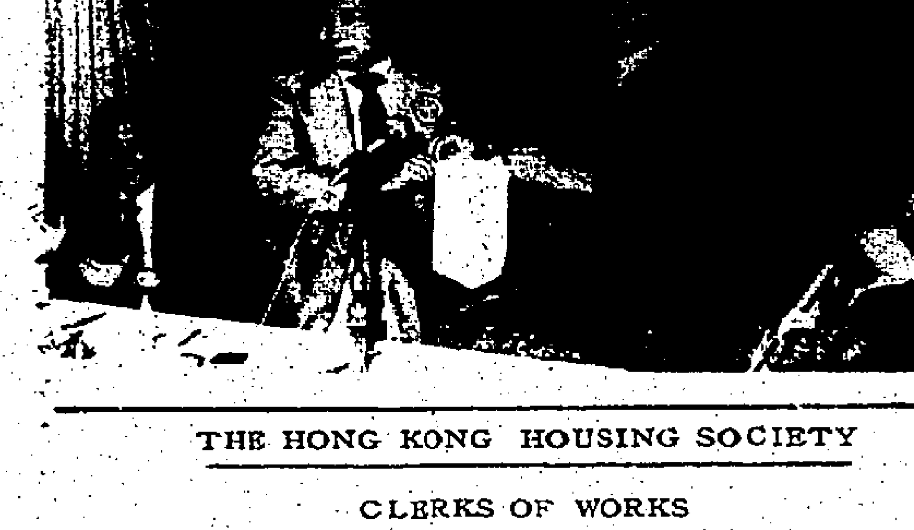


香港九龍第邑公司本星期展出涼快舒適夏天女裝衣着多種，全部採用澳洲「棉茶棉」名廠衣料縫製，款式新穎入時。圖為名模特兒冉愛琪小姐示範穿着一襲混織布質全身裙，簡雅而漂亮，售價二百四十九元半。

英國華商總會代表 昨訪問中華廠商會

英國華商總會代表團團長崔永生，副團長楊子康、張金泉，秘書鄧燉學，團員蕭式毅、彭國石、李煌發、劉天雲、林南、傅其春、馮桑、張學星，法律顧問車比律師夫婦等，在民政署職員格主任何啟璇陪同下，於昨日下午三時半訪問中華廠商聯合會，由該會副會長倪少傑、梁乃榮、名譽會長蔡章閣，會董林浩彬、李運源、李際華、朱祖涵、黃桂、蔡祐、甄文光、梁中力、馮元倪、梁惠林、黃港、陳蘇、黃西西、周朝瑞，會董代表黃大燊、劉錦雄等接待，並在聯誼餐廳茶會款接嘉賓。

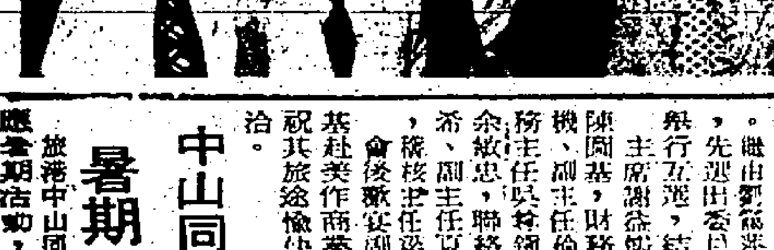
會談中，賓主互就港、英工商貿易關係及教育問題，交換意見甚詳，晚上八時許，該會在南球酒樓歡宴該團全體人員，並邀民政司李福逑、民政署署長徐淦、總聯絡主任何啟璇、新界鄉議局副主席張人龍、新界總商會會長邱德根作陪。



圖為：英國華商總會代表團訪問中華廠商聯合會時，該會副會長倪少傑（右）致送錦旗與該團，由團長崔永生（左）接受。

雪白遠東經理 抵港視察市場

歷史悠久之義大利雪白牌家庭電器用品遠東區經理，奧吐巴里先生，日昨自歐抵港，視察本港市場對全新設計新款雪白牌冷氣機之反應。留港期間，奧氏將與雪白牌香港總代理東泰貿易有限公司商討本地市場之拓展計劃。據奧氏宣稱：除了新款冷氣機外，為了迎合香港之需求，雪白牌最近又推出最新款的二五一型全自動洗衣機，該機可洗濕十一磅衣物，並具有十二種洗衣程序。售價方面更能適應一般家庭，相信必為家庭主婦所樂用。



圖左起：東泰貿易有限公司高級職員林澤深，總經理葉于皖、奧氏及史展昭合攝於文華酒店。

屯門三賊冒警截劫 警方拘一可疑人

【本報訊】新界屯門昨日發生匪徒冒警截劫路人案件，由於其中一名事主報案迅速，導致一名疑匪在現場附近山邊被探員拘獲。

劫案發生於昨日下午二時許，被劫的兩名路人分別行經屯門青山道近井頭下村時，遇上另外三名男子，其中一人自稱警員，謂要將兩人搜身，結果該三名匪徒將兩人身上財物搜掠一空後離去。

被劫的其中一名路人損失現款一百二十元，他隨即往元朗警署報案，並帶同一隊探員趕返現場，結果探員在附近山邊，拘獲一名二十四歲的疑匪，帶返警署扣查。

警方呼籲當時一同被劫而未有報案的另一路人，及以前曾遇上類似劫案的人士，速與青山警署或元朗警署刑事偵緝組聯絡，電話一二一一八〇六一七七或一二一七七四二一一內綫卅六。

星期五公眾假期 郵局停止派信

【本報訊】郵政局昨日宣佈：本星期五(七月一日)為公眾假期，是日所有郵局休息一天，及停止派信。

天氣·潮水

吹和緩南至西南風，風勢有時疾勁，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。最高氣溫約為攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度，濕度為百分之八十六。

高潮：上午六時十一分。下午八時零三分。

低潮：下午一時三十七分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量為三百億零八千五百萬加侖，即佔總貯量百分之四十四點七。

去年同日之存水量為五百二十八億一千八百萬加侖，即佔總貯量百分之七十八點四。

大球場騷動事件 兩球迷認罪判罰

【本報訊】政府大球場前晚舉行世界盃外圍賽，香港對南韓，經過一番苦戰，香港隊在下半場卒以一球飲恨，由於香港隊輸波，數千球迷大表憤激，引起騷動，在球場內放炮竹、火燒報紙、投擲廢物大吵大鬧，一時情勢異常緊張嚴重，警方大舉出動，結果有兩名球迷被捕，分別落案檢控，昨一併解上銅鑼灣裁判署審訊，兩案被告男子二人俱各認罪，法官判首案被告男子罰款三百元，次案被告男子罰款二百元。

首案被告林德全，廿歲，住深水埗李鄭屋新村，菜館外賣，被控罪名：六月廿六日，在政府大球場一號看台非法毆打警長一〇四三八號。

次案被告謝德成，卅歲，住油蔴地公眾四方街，汽車司機，被控罪名：六月廿六日，在政府大球場一號看台使用粗言穢語叫囂吵鬧，行為不檢。

THE HONG KONG HOUSING SOCIETY

CLERKS OF WORKS

Two Clerks of Works are required to work on new building projects or on maintenance work in the Society's estates. Minimum qualification: Hong Kong Polytechnic Diploma or Higher Certificate in Building Technology, or equivalent, with 5 years experience in building work. Salary scale: $1965 to $5060 per month by 18 increments. Entry salary will depend on appropriate experience. Application forms may be obtained from the Executive Director, Hong Kong Housing Society, G.P.O. Box 845, Hong Kong until Wednesday, 6th July 1977.

一家四口，生活優游。

生意轉讓聲明

為遵照香港法例防範生意轉讓欺騙則例第三節之規定茲特通告如下：

啟者：趙谷餐廳有限公司註冊地址為香港波斯富街八十七號地下（以下簡稱賣方）向在香港波斯富街八十七號地下及閣樓以趙谷餐廳之名義經營餐室生意現賣方經立約同意將該餐廳全盤生意連同傢俬裝修什物電器設備一切生財器皿全部轉讓與呂國鴻詩寅香港百福道寶馬台八樓A座（以下簡稱買方）買賣雙方定於一九七七年七月二十七日在什浦光律師行立契交易屆時買方在原址繼續經營餐室生意各界人仕如有與賣方有業務未清者請於上述交易日期前與賣方理妥交易後與買方無涉特此聲明。

一九七七年六月廿八日

賣方代表 曾福光
買方代表 周賀鑫 律師行啓
香港干諾道中廿四至廿五號 中華總商會大廈四樓及五樓

香港三育中學 招生

校址：跑馬地黃泥涌道十七號A 電話：H七六二三〇八 H七六〇一七四（港島1號，5號A，十九號巴士及跑馬地電車直達）

班級：中文中學——中一至中三（全日制）
英文中學——F.1至F.3（全日制）
中英文小學——小三至小六P.3至P.6（上午班）
中英文小學參加教育司署新派位辦法

報名：即日開始每日上午九時至下午五時（星期六休息星期日照常）

試期：七月十七日（星期日）

監督 楊健生 校長 鄧宗煊

各科新班分期於七月四、五、六、七日開課。即日接受註冊，額滿截止，並招中級、高級各班插班生，詳細章程時間表備索。

中英會計 英文打字

出入口文員班·香港稅例·成本會計·工商會計·法學概論·公司法

電腦打孔·速記·信札·珠算

商法·秘書學·劍橋大學英文文憑班·英文文法班·數理化專修班·

初級英文簿記、速記，商業信札，出入口文員實務、英文打字科，三個月畢業

可備考英國必文試，英國秘書學及商學會文憑試每日上午上課四小時。

裁剪全科·廣告畫裝飾設計

開課分七月四日及七月十五日兩班，以一個月時間完成三個月課程，天天上課，專為暑期學生而設。

各科暑期速成班

週末下午班：科目，初級英文簿記，中級英文簿記，出入口實務文員班，廣告畫設計班，英文商業信札，日文，英文速記，英文打字。

週日早午班：科目，初級英文簿記，中級英文簿記，出入口實務文員班，英文商業信札，英文打字，中文打字，聽寫打字，IBM電腦打孔，裁剪，英文速記。

數署立案

香港商科語言書院

安徽烈博士·校監王玲平·校長伍楚生博士主理·規模最大·師資最好

校風純樸 學術優異

人人可讀·保證成功（例假照常辦公）電話：3-858440 3-945747 3-859364 5-796835

基礎日語會話·TOEFL留學班

日文·法文·德文·國語·西班牙文·拉丁文·葡文

英語會話·初·中·高級·GCE英文

英語拼音·英文寫作·CI—F文員班

英專部·日、午、晚各級招生

班級：由字母班至P.6、F.1—F.5會考班。

師資由留英、港大、中大學士、羅師教師授課。歷屆會考成績最佳

本校出版各種有聲教書，由中、英、法、德、日、法、西班牙等國語名教授精心編著各類書籍及錄音帶，所有書籍都有中文解釋并附錄音帶，港九各大書店及本校均有發售。

△香港商科語言書院有聲叢書▽

①語音學：即英語拼音②初學英語會話③基礎英語會話④中級英語會話⑤高級英語會話⑥商業英語會話⑦初級德語會話⑧國語基礎會話⑨基礎日本語會話⑩日本語商業會話

總校：九龍旺角彌敦道605—609號新興大廈三樓電梯2字
二校：九龍旺角彌敦道583號恆興銀行大廈五樓電梯4字
三校：九龍旺角彌敦道687—689號三樓電梯2字
四校：香港灣仔軒尼詩道439—445號香島大廈二、三樓

死者之妻（右二人）與親友坐在碼頭，等候認屍。

一艘停泊於油蔴地避風塘的躉船發現男屍，死者屍身已開始發脹（右），工作人員將死屍抬離現場的情形（左）。下角為死者陳濟。（本報記者熊森源攝）

躉船艙底腐屍

死者管工疑被殺害

【本報訊】油蔴地避風塘一艘躉船艙底，昨日發現一具老翁屍體，由於死因神秘，屍體已腐臭，警方目前等待今日驗屍官作出驗屍報告後，始正式列作何類案件處理。暫時警方懷疑是一宗兇殺案。

發現屍體的躉船編號二〇九五四Y，屬宏記運輸公司所有，船長約卅呎，是一艘拖躉，停泊在油蔴地避風塘海面中央。

被發現的屍體已開始發脹，難以鑑別死因，但死者所睡的艙底現場，呈現一片凌亂，故此，警方初步懷疑該案可能另有別情。推測死者可能是死於週六。但有關詳情仍待今日驗屍後始能證實。

死者陳濟，六十歲，為管理該躉船的負責人，於兩年前才由艇戶搬上陸地，與妻鄭妹，及女兒陳金好，廿一歲，同住沙田瀝源新邨詩全樓七〇五室。

由於工作的關係，經常跟隨躉船運貨出海，故甚少返家居住，通常每月祗返家兩次。

據死者妻子鄭妹表示：最後與其夫見面是五月十日，當時其夫在躉家前對她說：「因為要出海工作，預料到端午節才能返家過節。」但端午節過後，仍未見其夫返家，所以才引致她們耽心，以為船隻發生意外。

日前其妻打電話該公司探聽船及其夫的下落，知道船已返港，但其夫仍未有下落。

日前其妻再找其夫的工友，獲悉在六月廿二日（五月初六）其夫仍在躉船搬運貨物，但工作已經完畢，其夫仍未返家，初時以為死者遇上意外受傷留醫，但前往醫院探聽消息後，並無結果。

在失望之餘，昨日上午鄭妹在女兒的陪同下前往油蔴地避風塘登上躉船巡視一番，由於艙底漆黑，除了聞到臭味之外，便沒有其他發現。

至下午三時卅分許，其女兒對艙底傳出的臭味有所懷疑，遂陪同其母再落艙底搜索，結果在一張床的底下，鄭妹無意中踢到一件不明物體，於是用手觸摸，赫然發覺是一隻人腳，而且屍體全身冰冷，心知不妙，立即上岸撥電報警。

警方即派員趕至調查，發現艙底的睡房內，有一具腐屍倒臥在床底下，死者年約六十歲，當時身穿內衣褲。經鄭妹初步認屍後，證實是陳濟的屍體。

由於屍體腐臭發脹，初步難以鑑定死因，但現場呈現一片凌亂的痕跡，相信死者前曾有一番掙扎，故頗疑案中另有別情，目前警方等待驗屍官作出驗屍報告後，始將該案正式列為何類案件處理。警方初步懷疑該案的兇殺案成份頗高。

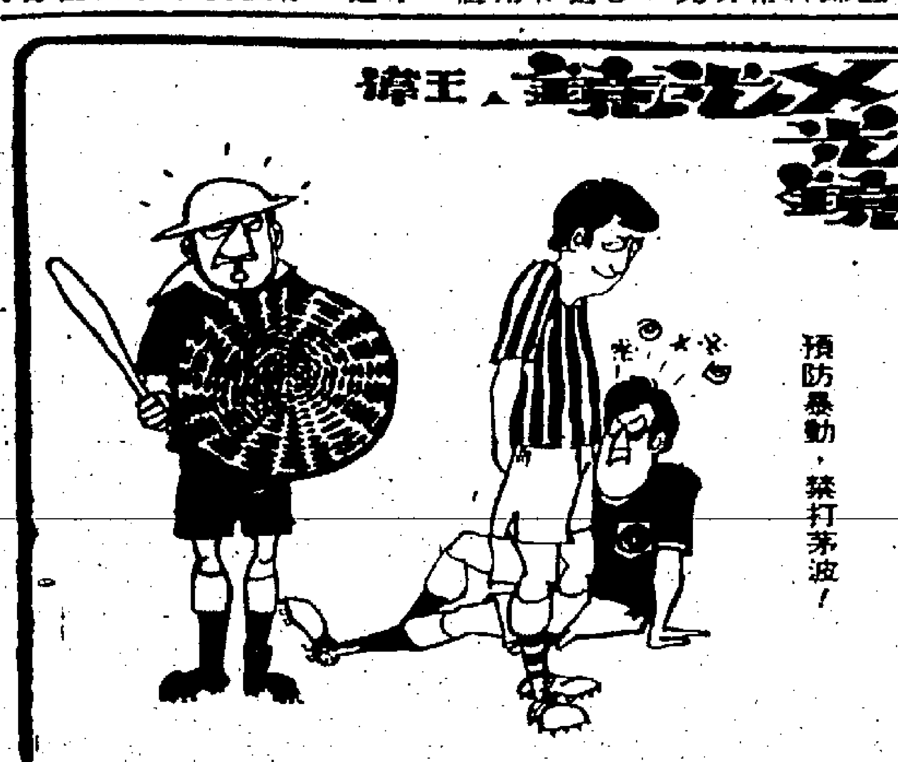
證人口供不吻合

助理緝私員及售貨員 被控藏毒獲無罪釋放

【本報訊】一名助理緝私員及一名售貨員，本年初被警方毒品調查科拘捕，控以藏毒罪名，此案昨在維多利亞地方法院審結，法官以控方證人供述毒品處理經過之口供互不脗合，出現疑點，故裁定被告二人無罪釋放。

被告：(一)廣志明，五十三歲，售貨員，(二)彭錦泉，三十七歲，助理緝私員。控罪指出：(一)控兩名被告於七七年二月廿三日在大道西四一九號外某單位藏有毒品，可作非法販賣用途，(二)單控首被告同日在大道西一間大廈某單位藏有毒品，可作非法販賣用途，毒品重三磅，價值約十八萬多元。

案情透露：當日下午毒品調查隊人員在大道西四一九號門外埋伏，見一名男子自一大廈行出，攜有一個粉紅色膠袋，站於行人道等候，稍後另一男子駕電單車至，停車商談，駕車者從站着男子手中取去一膠袋，並將膠袋縛在電單車座位旁邊，以物件遮蓋，毒品調查隊人員乃上前調查，將兩人拘捕，發現膠袋內有一二四公分嗎啡混合物，時值五萬五千元，同日稍後警方到一大廈其住所單位調查，在一個手提箱內，又發現三〇四公分混合物，時值十三萬元，乃將兩人檢控。



忘記關水喉 看更人判罰

【本報訊】一名男子在旺角新填地街一樓宇內，夜間忘記關水喉，因而浪費食水，為警方揭發拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰款四百元。

被告馮啓明，廿四歲，看更人，住蘇屋村杜鵑樓三樓，被控罪名：六月廿七日，在旺角新填地街五九四號六樓，浪費食水。

據案情透露：於本年六月廿七日上午六時十四分，警方接獲投訴，謂上址有人浪費食水，六時二十分，警員到達上址，見食水從廁所源源流出，當時即找尋被告，被告正在看更，承認睡前忘記關水喉，遂將被告帶返警署落案檢控。

長毛賊行劫麻雀館

刺傷職員掠千餘元 警方稍後拘一疑犯

【本報訊】大膽賊人，昨晚竟敢闖入油蔴地西貢街一間正有數十人在耍樂的麻雀館行劫，將一名職員刺傷手部，掠去櫃面一千七百元逃去。

警方在稍後時間，在登打士街拘捕一名長髮青年，涉嫌與此案有關。

昨晚九時左右，一名長髮青年，進入九龍油蔴地西貢街與廟街交界的一間「好好麻雀娛樂」館，拔出藏在身上的鋼揮，指嚇櫃面職員，掠去現款一千七百元，正欲逃去，鄭姓職員突然反抗，但終於被刺傷右手。

全部過程，並未驚動在上址耍樂的三、四十名顧客，直至鄭姓職員被刺傷，賊人逃去後，他們才知麻雀館被劫。

根據麻雀館一名職員稱：劫匪很面善，似是常到來耍樂的顧客。

事發後不久，警方在案發現場附近的登打士街拘捕一名男子，疑與該宗案件有關。

強姦禁錮疑案

少女供述被辱經過

【本報訊】一名製衣工人，被控於去年十二月間，在太子道一間公寓內強姦一名少女，且將少女及其女友禁錮在一間木屋內，結果為其中一女逃出木屋，報警將其拘控，昨日解最高法院開庭審訊，被告不認罪，案由審判專員與乎納主審，陪審員由七名男士組成，全案昨日聆訊未畢，押候今日續訊。

被告男子鄭成輝，廿歲，被控於去年十二月廿四日在九龍太子道一公寓內強姦陳姓少女。

案情透露：原告與一名姓吳之少女，於案發晚一同在九龍看完夜場電影後，同往附近咖啡室飲茶，與一羣男女相約，其中一女是原告之表親，乃互相介紹，因而認識被告及另一男子，飲茶後四人同往大牌檔宵夜，隨被告等人到太子道一公寓內租得三個房，原告被一名叫亞彬之男子毆打多拳，追使她與被告發生關係，事後，原告與女友分別被困在一間山邊木屋內，其女友後來逃出，報警將被告拘控。

據原告少女昨日出庭作供稱：她現年十八歲，於案發晚與姓吳女友睇戲散場後，在茶室與一名表親及一班青年男子相遇，經介紹認識被告及一男子，後同往宵夜，她酒後感到醉意，乃與被告等人到太子道一間公寓租房，原告被一名叫亞彬之男子毆打四、五拳，又為被告恐嚇下就範，她後來乃被告污辱，及後她被帶到油塘灣一山邊木房內禁錮，屋內有多名男子，其女友亦被禁錮在另一處木屋內，被告等人迫她交出一筆金錢作為贖金，她表示沒有，被告等迫她向父親索取，否則迫她出做應召女郎，被告等人又出言恐嚇，她後來乃答應做應召女郎，後來由於女友能逃出報警，警方人員到來將被告拘捕。

制水升級辦法擬定

傳七二開始 日供十小時

【本報訊】由於目前節約用水成效不大，加上近日下雨所得，水塘進賬不大，可靠消息透露：當局將於七月二日開始，實施每日供水十小時的二級制水令，詳細辦法，在兩三日間可正式公佈。

據悉，屆時供水時間將由早上六時至十時，下午四時至晚上十時，每日供水共十小時。

自六月份開始一級制水令以來，本港節約用水未見收效，僅較諸平時減少十分之一的用水量。儘管近日來有天雨，但由於下雨時間短暫，加上降雨大部份非在水塘區，造成水塘進賬不大，對存水量增加於事無補。

截至昨日止，本港各水塘的存水量共三百億八千五百萬加侖，佔總水量百分之四十四點七，去年同期之存水量為五百二十八億一千八百萬加侖。

最後國際金價

（香港時間廿八日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一四二·七五美元	（賣）一四三·二五美元
瑞士	（買）一四二·五〇美元	（賣）一四三·二五美元
紐約（八月一百安士期貨）	一四三·六〇美元	
芝加哥（九月一百安士期貨）	一四四·五〇美元	
加拿大（七月四百安士期貨）	一四三·二〇美元	

港督麥理浩爵士參觀國際利美洋行時，觀看一位失明人士裝配手錶零件之情形。圖左起：國際利美洋行董事貝沙雅及李錦昌、港督私人秘書劉璧娟，署理工商處長杜華。

港督麥理浩爵士，從石排灣新邨一天台上，眺望鴨脷洲及香港仔的多項發展。圖中由右起為劉璧娟、梁栄芊（南區民政主任）及民政署長徐淦。

港督巡視香港仔黃竹坑

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日巡視黃竹坑及香港仔兩地，視察區內最新發展情況。

麥理浩爵士除參觀一間鐘廠外，並聽取民政署官員報告兩區概況。港督又與區內居民代表及工業家會晤。

港督在工商署署長杜華陪同下，首先參觀位於黃竹坑的國際利美洋行屬下的工場的生產過程。該廠由瑞士、法國及德國運入的手錶零件，在廠內裝嵌。它每年裝嵌此種手錶零件七百五十餘萬份供本地出口商之用。國際利美洋行與它的聯號，僱用工人近一千名，其中部份為傷殘人士。

港督與該公司人員客談後，即行前往石排灣邨，在該邨第四座的天台的一處適當位置，遠眺區內的主要的發展工程及若干刻正由當局處理中的事宜。

港督係在民政署長徐淦陪同視察。民政主任（南約）梁栄芊向港督概述擬在鴨脷洲興建之公共屋邨計劃。該屋邨將於下月動工，完成後共有單位約三千七百個，可供二萬人入住。

鴨脷洲公共屋邨首期工程之竣工日期，與鴨脷洲大橋者相同，該大橋建築工程亦預料將於下月開始。此全長三百七十七尺之鴨脷洲大橋於兩年後開放通車時，將使鴨脷洲與香港仔商業及住宅地區相連，使該島得以進一步發展。

麥理浩爵士又聽取有關香港仔海面現時擠迫情況，及有關擬將三艘海鮮舫遷往深灣碇泊的計劃的報告。港督並問及香港仔及鴨脷洲沿岸地區各期之填海工程情況。他又問及關於受清除計劃影響的人士所作之安排。

港督並獲悉有關將現位於香港仔大道的舊街市另行在一座多層高大廈內設立的計劃。該多層大廈地下為一巴士總站，而其餘各層則充作停車場及辦事處用途。

此外，港督又獲悉有關以利便前往該處為目的之改善道路計劃。在訪問結束前，港督曾在民政司署與地區委員會及互助委員會主席等，區內工業家及一位漁民領袖會晤，並與他們詳談香港仔區之發展及他們面對之問題。

兩宗收地賠償事件

港府輸了官司

不滿土地審裁處判決 首次提出上訴遭駁回

【本報訊】港府昨日在兩宗收回土地的上訴案中，均為最高法院上訴庭宣判駁回。

港府就收回土地賠償問題而提出上訴，此為第一次。

第一宗係香港政府不滿土地審裁處本年初裁定大埔道二至四號泰安大廈業主可獲三百二十餘萬賠償而上訴高院，要求法庭宣佈判土地審裁處無權將大廈大量工作之支出費用撥回政府負責，與及宣判土地審裁處作出三百廿餘萬賠償，此項判決無效，但兩項申請均為最高法院上訴庭駁回。

上訴庭是由首席按察司貝理士、按察司克雖士及李安國所組成，上訴庭於判案時指出，土地審裁處是有權裁定香港政府須負責泰安大廈測量工作所耗去之費用，至於次項申請，上訴庭認為律政司未有根據高院上訴手續進行上訴，故予以駁回，根據高院上訴手續，上訴人應於案結後十四日內提出上訴，此番律政司於十四日期限過後始提出上訴，故不予受理。

土地審裁處是於本年四月七日裁定泰安大廈業主之賠償金額應予增加，金額由五百五十元至一萬五千九百零二元不等，全部賠償金額則達三百廿餘萬元，最多者獲賠償十一萬五千四百零二元，最少者為八萬三千一百八十二元。

第二宗關於上環荷李活道一至八號一幢樓宇，其七名住戶，當時港府為收回該土地，曾向住戶提出賠償數目，但住戶不接納，而自行聘土地測量師鑑別地價，結果該案在土地審裁處聆訊，審裁處判處法官判七名住戶除可獲得土地補償數目外，同時可獲住所聘用土地測量師費用補償。

港府不服土地審裁處判處測量費用補償，認為此等測量費用係因政府收地而起，同時土地審裁處有全權判給此類補償，於是將上訴提出上訴，但上訴庭駁回。

香港公司駐日主管

被控違反外滙法例 套取十四億餘美元

【東京廿七日合衆國際社電】警方星期一宣稱：一間以香港為根據地的公司的三名日籍行政人員，因為涉嫌違反日本外滙管制法例而被捕。

警方証實被捕三人分別為黃金化學產品公司日本辦事處的主任，貿易部的主任，及該間香港公司的駐日代表。

警方指該三名行政人員在一九七五至七六年間，以非法手段，分三次滙兌十四億八千二百萬美元。

該三人是利用其公司屬下推銷員的護照，在有外幣找換的銀行取得美元。出國旅行的日本人，是獲准攜帶最多三千美元離境。

該公司為其屬下推銷員每年組織三至四次往香港的旅行，警方是在搜查該間黃金化學產品公司辦事處後而拘捕此三人，同時警方亦搜查了另一間以香港為根據地的柏絲拉（譯音）公司。該公司去週被判違反外滙管制法例。

此兩公司皆以酬增長及多階次的推銷方法售賣清潔劑及化粧品，這種手段不屬非法，但已受嚴密管制。

黃金化學產品公司，在日本開始經營的時間是一九七三年。

澳門政府設法

制裁貴利集團

【本報訊】澳門立法局今日舉行會議，其中一項議程是如何防止高利貸集團之活動。因澳門之高利集團之活動範圍，不但市民受害，而且不少港客亦同樣受害，輕者被毆打，重者被扣留身份證，該等集團均有黑社會勢力撐腰，一般受害者均敢怒不敢言。

其中最常見的是被迫到走投無路而自殺了事，此等悲劇時有發生，而本港一些旅客，在澳門賭輸後陷入「大耳窿」圈套後，身份證被扣留，以致無法返港，而女旅客甚致被迫「賣肉」還債。

餐室工人糾黨行劫

判笞六藤

【本報訊】一名餐室工人，于前年與其他兩人糾黨四出行劫，最近為警方拘捕歸案，經嚴密偵查後，控以兩項行劫罪名，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，但向法官求情稱：家有老母，需要奉養，請予輕判，俾得改過自新機會，威爾遜法官聆訊後，判被告兩罪各打三藤，即共笞六藤。

被告陳國明，廿一歲，餐室工人，被控兩罪：(一)一九七五年九月十二日，在九龍黃大仙與其他兩名在逃人等，行劫男子陳耶一百元，(二)同年十二月廿七日，在九龍地區一家士多持刀行劫七百元現款及四包香烟。

旅行社協會要求菲政府

取消遊客入境變相保金

【本報訊】香港旅行社協會昨日表示，該會要求菲律賓有關當局，減收或取消現時持有身份證明書遊客必須兌換二百元美金的菲幣作為變相的入境保證金，並放寬入境手續，以使本港及亞洲其他國家更多的遊客入境觀光。

該項決定是該協會於本月初在馬尼剌舉行的第六屆年會中作出，該次的年會共一百六十餘位代表參加，討論主題為信譽鑒定問題，代表認為縱然翻一標準尚有困難，但仍須探索審定信譽的最好辦法，有人建議採取旅行社組保計劃並恢復付費滙組制度，代表希望東方航空公司協會付予機票回佣百分之八問題，可於今年十月前圓滿解決。

會議的代表認為：目前菲律賓有關當局，對持有身份證明書的遊客，規定必須兌換二百元美金的菲幣以作為變相的入境保證金措施，會妨礙本港及亞洲國家更多的遊客入境。

代表決定向菲律賓當局建議減收或取消上述的變相保證金，並放寬對無護照旅客簽發入境簽證之種種限制，此舉將有助更多的遊客前往菲律賓觀光。

該會主席陸秀雄及年會主席吳坦指出，該協會一貫爭取同業之互助，以保持高職業水準及可行的財政保障以利旅行社本身，旅運機構，尤其旅客，吳君強調指出，凡達到該協會極其簡單的入會要求之旅行社均可參加該協會。

新法栽培食用菇類

訓練課程在中大舉行

【本報訊】「由於菇類價值高，生產成本低，種植、運輸和保存便利，菇類如果採用科學方法大量生產，可能是一個解決食物不足所造成危機的方法」。

香港中文大學校長李卓敏昨日在主持「食用菌（菇類）栽培訓練課程」開幕禮中提出以上意見。

李氏稱：如果繼續在這方面深入研究，菇類更進一步可以成為解決發展中國家「民以食為天」困難的恩物。

他表示：在上述的訓練課程中，特別有兩節研討是公開的，俾本港栽植菇類的人士參加，他們可以藉機將所遇的難題提出來討論。

這個聯合國科學及文教組織的地區性訓練課程，由昨日起在香港中文大學舉行，為期三週。

該項課程之主辦機構計有聯合國環境計劃，國際細胞研究組織，香港科學協進委員會及香港中文大學。

課程目的為使參加學員能獲得利用廢料（如稻草、廢棉、木屑等）以栽培食用菇類之最先進知識及技術。十九位參加學員係分別來自聯合國科學文教組織東南亞區之會員國韓國、菲律賓、泰國、新加坡、印尼、馬來西亞及香港等地。此外，澳洲、菲律賓及本港均有派員旁聽。

訓練課程主任為中文大學理學院院長張樹庭教授，菲律賓國立科技研究所之代表阿拉巴辛教授任課程副主任。組任講師之學者包括來自西德、日本、菲律賓、美國及泰國之國際著名科學家及本港專業人士。

昨日舉行之開幕典禮，由中文大學李卓敏校長，訓練課程主任張樹庭教授，香港科學協進委員會主席錢國楨先生及聯合國科學文教組織巴黎總部代表達蘇化博士聯合主持。

由越南抵港難民

純屬過境性質 只准停留三月

【本報訊】據官方發表：在過往十二個月內，共有四百二十六名難民由越南抵達本港，他們有部份是在海上為遠洋輪船救起，其他則自行駕駛機動船隻到港。抵港的難民中，有一百九十一人已離開前往其他國家，另二百廿五人則仍留港等待到其他地方定居。

該二百廿五名難民是在過去兩個月內抵達者。聯合國難民專員公署負責照料他們在港的生活，並安排他們前赴其他地方。

由於聯合國難民專員公署作出之安排，該等難民目前暫時獲准在港居留三個月，而到目前為止，全部難民均能在該段期間之內離開。

人民入境事務處長昨日強調謂：此等難民在本港逗留純屬過境性質，並非獲准永久居留。

據悉：自從南越西貢於兩年前淪陷之後，迄今約有四千名越南難民逃亡來港，其中大部份均已獲得美國、加拿大、澳洲及法國的收留，而志願居留本港的越南難民祇有一百卅五人，他們之所以在本港居留而獲得批准，係由於他們均有親屬在本港之故。

國際難民專員公署 協助留澳越難民

【本報澳門訊】聯合國國際難民專員公署，已答允澳門政府解決廿三名越南難民之生活，及協助他們前往心目中之目的地。

該廿三名越南難民在本月初逃離越南後，因船遇風沉沒，其後得一隻大陸漁船將廿三人全部救起送抵澳門。

澳門政府因是首次面臨處理越南難民的問題，所以向國際難民專員公署求助，昨日該署已答允澳門政府，儘速安排該批難民離澳門，前往他們願意去的國家定居。目前他們之生活正由澳門社會福利署照顧。

葵盛圍捕鼠成績

共消滅二百多頭

市政署繼續清理垃圾廢物

【本報訊】據房屋署宣稱：根據昨日在葵盛圍徙建屋區進行之調查顯示，僅有四戶人家希望立即遷離該處。該署人員進行是項調查，旨在查詢欲希望立即遷往臨時房屋區內暫時居住之居民有多少，及希望待至今年稍後時間才遷往西九龍暫時居住之人士有多少。

荃灣理民府發言人說，欲立即遷出葵盛圍的四戶人家中，有兩戶業已被安置在臨時居所內，而餘下兩戶之有關安排，亦在進行中。由政府承建商僱用之工人，亦於昨日清理在葵盛圍徙建屋區廢堆內之瓦礫廢物。市政事務署人員則於今日前往該處，以清理徙建屋下面堆積之垃圾。

荃灣理民府發言人說：「自上星期四以來，我們與政府承建商已開始合力進行清理行動。當時，在週末時候又得本地志願人士協助清理工作，因此葵盛圍已變為一個較前清潔的地方。而我們的工人及志願人士在徙建屋區後面的狹窄的小巷中，用手檢拾約六十噸的垃圾。由於通路狹窄，造成種種困難，所以我們便要請求志願人員的幫忙。」

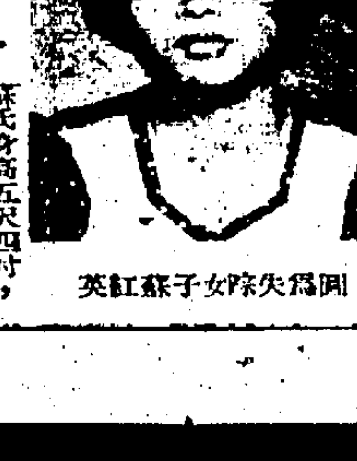
他說，挖泥機根本無法進入區內清理瓦礫。另一項困難是，任何笨重的機器也不能進入，這是由於它們可能會破壞在瓦礫上的水管，使到水源中斷。

他表示，由於要以手來清理垃圾，我們便請求志願人員幫助，民衆安全服務隊和當地的互助委員會十分樂意幫忙。這使我們的工作，比預期中更快完成，特別是當承辦清理商無法在短時間內招募足夠的工人來工作時更為需要志願人士的幫忙。

發言人補充說，清理行動初期延遲進行，以便市政事務署放置之老鼠藥發生作用。結果，市政事務署共捕得老鼠一百零四隻，而老鼠藥亦毒死老鼠一百二十八隻。

道友梯間被殺 疑兇夫婦押候

【本報訊】涉嫌與土瓜灣鶴齡街六號二樓兇殺案有關之一雙夫婦，被警方扣留調查四十餘小時後，終被落案，控以謀殺罪名，昨解九龍裁判署提訊，法官夠控方請求，諭將案押候七日再訊，以便警方再作進一步調查，並等候律政司指示，被告男女二人均稱無需答辯，還押由警方看管。第二被告女子由於懷孕在身，送院檢驗，昨日缺席提堂，故祇由第一被告一人提堂。被告二人：(一)李錦和，廿七歲，(二)李黎懿薇，廿歲，二人係屬夫婦關係。



圖為失踪女子蘇紅英

警方找尋失踪女子

【本報訊】警方昨日呼籲市民提供有關一名廿歲婦人蘇紅英的下落。蘇氏自本年四月八日自其天后廟道家中離家後失踪。

蘇氏身高五呎四吋，普通膚色，臉型尖削，短髮，她最後出現時，身穿花恤衫及啡色牛仔褲。

任何人仕如欲提供有關資料，或撥電銅鑼灣警署，電話五—七一八二六一內線三十二，或與任何警署聯絡。

首屆香港國際電影節開幕
各地十八部片參展
獨未邀請中華民國

邵逸夫(左)與沙利士夫婦參加國際電影節

第一屆香港國際電影節，昨午五時半，假香港大會堂劇院開幕，邵逸夫是國際電影節籌委會的顧問，他昨午準時與他的邵氏紅星，出席該雞尾酒會，出席者包括：方逸華、施思、恬妞、李翰祥、呂奇、艾蒂、鄭小琴、汪禹等，其他獨立製片公司有龍剛、何藩等，還有港台的殷巧兒、張敏儀。

代表本港參加第一屆香港國際電影節的影片，一部是李翰祥的「瀛台泣血」，一部是胡金銓的「俠女」，邵逸夫昨對記者表示，「瀛台泣血」並非由他挑選參加觀摩式的影展，而是由市政局指定選出該片參加。

據香港國際電影節籌委會主席表示，市政局選用李翰祥的「瀛台泣血」及胡金銓的「俠女」，完全是根據戲院商及觀眾的反應，而作出下列的決定，今次選出兩個有名氣導演的作品參展，祇屬巧合而已，並非在名氣方面有所偏袒，他相信，香港國際電影節每年舉辦下去，將會有不少有才氣的導演，也會被賞識，應邀參展。

他繼續表示，該國際電影節開始籌備，曾邀請世界各地一百部電影參加，目前祇有二十部電影符合參展，換言之，除了代表香港的兩部參展外，來自世界各地的參展影片，祇有十八部。

今年，中華民國並沒有影片參加，楊主席表示，較早時候，曾考慮以何藩的「昨夜星辰」代表中華民國參展，後來却沒有進行，楊主席却並無解釋，為甚麼沒有將該片安排參展。

李沛權徵求老鼠
二十大元一隻
佳視高層傳有權爭

△「細魚食大魚」昨日在錄映廠拍攝「西遊記」，女主角楊盼盼却要扮演孫悟空，扮相並不好看，楊盼盼似乎並不願意演這個角色，導演要她扮得古古怪怪，破壞了其玉女形象，所以她在化粧間內一言不發，連中午飯也不吃，整天發悶，樣子怪可憐的。

諷刺的編導李沛權，昨日向記者透露他要公開徵求老鼠數十隻，每隻酬金二十港元，本週末下午二時至三時是收集時間，因為「細魚食大魚」準備拍攝一集人鼠大戰，全劇藝員都要參加該場戲演出，老半、楊盼盼聽了，都嚇得脚也軟了。

另一項佳視內部消息稱：該台較早時已宣佈辭職的節目部副經理何文滙現仍然留職任視，現時他每日在中環上班，個別節目部經理與孫郁標之間並不咬弦，很明顯的揭出高層鬥爭劇烈，何文滙提出辭職時，孫郁標馬上着他放大假，不必再返工，這一着令何文滙十分不滿，他自行請見何佐芝。

鄧碧雲簽約無綫

「萬能旦后」鄧碧雲，已於昨日簽約加盟無綫電視，並將參加粵語劇場劇「大報復」之後推出的另一長篇劇製的演出，飾演一個十分吃重的角色，簽約儀式由無綫電視製作事務助理經理何家聯主持。

碧姐在簽約時表示：無綫早在兩年前就曾經跟她接觸，希望參加電視劇的演出，可惜當時她不慎跌傷了手腕及大腿骨，才迫得婉拒。最近，終於無綫舊事重提，盛意拳拳的邀請下，碧姐遂動心簽約。

破哥倫比亞創業五二年紀錄
「深深深」首八天收近千萬

「深深深」上週末在美加獻映，首三天八百家戲院總收八百一十二萬餘美元，破哥倫比亞影片公司創業五十二年來最高紀錄，亦為影史上週末獻映之最高數字。

「深深深」乃「大白鯊」原著作者彼得賓治利第二本小說改編，由羅拔蕭、積琪蓮貝茜、尼克諾特、艾利華勒等合演。

月前製片人彼得古柏曾訪港假半島酒店招待記者，使港人深切注意，據消息「深深深」已定於十月間在本港三條最大院線，南洋、百樂、京都、麗聲、華盛頓、總統、國華七院獻映。

無綫正式表示
港姐無意退出
日本選美大會

由於五月份的佳視

△代表香港出席日本選美的「國際小姐」的余綺霞，由於日前傳出她在選美的過程中，在一項餐舞會中被日本男人不禮貌的對待，使她非常生氣，當時余綺霞哭着要回港，其後由監護人勸解下，她才留下來，參加七月一日的決賽。

無綫昨日表示，該台對余綺霞在日本遭受的事件已在密切留意，每日均與其監護人作電話聯絡，余綺霞於七月二日返港，屆時無綫會為她召開一次記者招待會，港姐選舉工作事，朱玲則於今晨前往多明尼加，參加「環球小姐」選美。

有人說她沒有林黛玉氣質
張艾嘉日日學行路
脫胎換骨消除洋味

△張艾嘉、秦祥林昨在深水灣續拍「說謊世界」的實景，秦祥林完成昨日的戲份後，將定於今午三時半，飛返台灣，接拍三部片約，他說，如中間能抽空，將會往返港台之間，為「說謊世界」埋尾。

胡茵夢推却了李翰祥的邀請，不願扮演薛寶釵的角色，據感人士推測，胡茵夢推辭劇本，最主要是她不願為張艾嘉、林青霞跨刀，也不願屈居人下，但任配角，因為「紅樓夢」裡面，林黛玉的戲份，自然比薛寶釵戲份重。

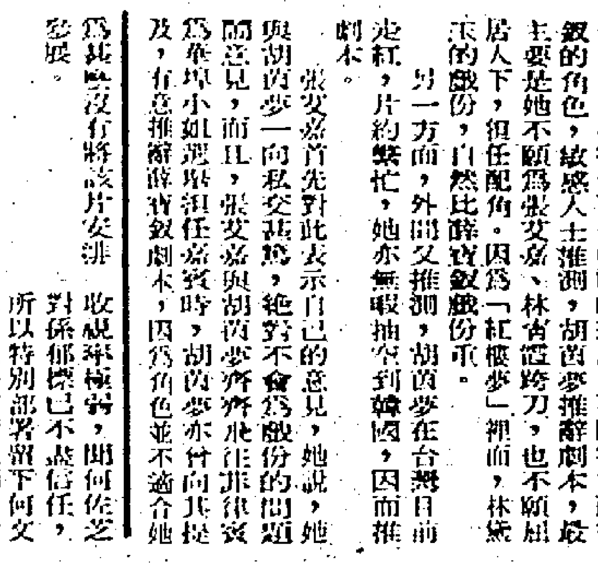
另一方面，外間又推測，胡茵夢在台灣目前走紅，片約繁忙，她亦無暇抽空到韓國，因而推却劇本。

張艾嘉首先對此表示自己的意見，她說，她與胡茵夢一向私交甚篤，絕對不會為戲份的問題而鬧意見，而且，張艾嘉與胡茵夢齊齊飛往菲律賓為華埠小姐選舉擔任嘉賓時，胡茵夢亦曾向其提及，有意推辭薛寶釵劇本，因為角色並不適合她。

·張艾嘉力加解釋道，在「星語」及「[illegible]」兩部戲裡，她也曾與胡茵夢合作，並無不快。

對於張艾嘉做林黛玉角色，圈內外人都覺得張艾嘉太洋化了，不適合演楚楚可憐的林黛玉，張艾嘉也表示，有不少朋友也同樣表示了這個意見，她本人一向有強烈的叛逆性，別人愈對她沒有信心，她就一定要有更好的表現，所以，張艾嘉最近拍片返回酒店，都積極學走路，以便演出林黛玉角色。

張艾嘉說，過去她演「碧雲天」時，扮演一個楚楚可憐，被人欺負的角色，很多人也認為她不適宜，最後戲上演後，外間評價不俗，她也因而增加了不少信心。



秦祥林張艾嘉攪到實做戲而已

天天捱戲無法慰妻
劉忠良接太座赴台

前幾天吳思遠與夏朝為「鷹爪鐵布衫」上映開了一個試映招待會，並介紹最近捧出來的新人王將，至於黃正利與劉忠良，則未見亮相。

原來，黃正利是韓國跆拳道一流高手，武林中泰山北斗，他拍完片就回韓處理武館事務，他開設的跆拳道場有數千徒弟，拍片祇是一時興起，作為副業。

劉忠良也是世界武林有名人物，他是旅法華僑，自小學習家傳的劉家拳，稍長在沖繩及南韓精研空手道及跆拳道，是一九六四及六七年的空手道挑戰賽全世界冠軍，目前在巴黎設館授徒，從眾徒眾數逾二千，其中多為外國人，他又娶了一位法國女郎，巴黎已成了他的老家。吳思遠是從一本國際性權威雜誌「黑帶」中發現他，親自到法國請他拍片的，到如今，他一共完成了三部影片，那就是思遠公司的「南拳北腿」和續集「鬥金狐」與即將在港正式公映，被圈內外一致看好的「鷹爪鐵布衫」，不過，他此次不能來港助宣傳，並非回了法國，而是在台灣趕不起製片，家們央求接下了六部片約，如今弄到廢寢忘餐，天天捱戲，他已準備將法國太太暫時搬到台灣住一個時期，俟滿片約，便回法國去，再不敢胡亂接片了。

郭南宏怕人搶食
新題材盡量保密

【本報駐台記者司馬芬專稿】郭南宏導演這一陣子在全力趕拍一部「湘西、劍火、追魂」，這不是少林電影，也不是鏢人片，而是集恐怖、笑趣、特技、打鬥於一爐的新風格電影，從編劇到開拍，曾花了半年時間，開拍時，他一直保密，未向外界透露，直到最近才招待記者，那是已經拍了一半，如果有人搶拍他也不怕，可以搶在前面推出。

郭南宏現在會一改「先說後做」的態度，那是過去很多事實給他的教訓，使他不得不提高警覺，因為國內有些製片人，最喜湊熱鬧搶拍，弄得到最後，同歸於盡。

多年前，郭南宏導的「一代劍王」在台叫座轟動時，影壇就出現了很多「劍王」，他的「鬼見愁」叫座，跟著就出現了不少「鬼打鬼」。

「少林寺十八銅人」去年轟動台灣，「少林」就出現了一年，不少銅人與大少林片，一窩蜂的搶拍，弄得觀眾直到看怕為止。

因此，到去年年底，郭南宏祇好「緊急煞車」，不再搶拍少林電影，而另外找素材。

於是，他不聲不響的開拍了「湘西、劍火、追魂」。

此片的重要演員有黃家達、秦夢、唐威、鄭潔玲等，娛樂性力求做到百分之百，郭南宏這一次在心理上比較篤定，不怕別人搶拍了！

這部電影本是根據「湘西趕屍」改編，但為了充實內容，劇本又大改特改，穿插了許多恐怖、笑料、特技、打鬥的情節，可說與原來故事完全不一樣。這不是歷史故事片，也非武林門派電影，完全是靠導演的智慧經驗綜合出來的素材，因此別人要搶拍也無從搶拍起。

目前國內的武俠片，已不如去年那麼熱鬧，很多製片人都在為素材大傷腦筋，因此大家又一窩蜂搶拍「紅樓夢」，搶拍「彩虹」，搶拍黃梅調，片名大同小異，素材也差不多，到頭來，必有「死活」。

郭南宏看到電影界的一窩蜂搶拍，鬥得十分火烈，非常感慨，他說，幹嗎大家要如此搶拍呢？素材多得很，為甚麼不自己動腦筋另闢途徑？

過去事實證明，郭南宏每動一次腦筋，都會為影壇掀起一陣旋風，這次如何呢？圈內人很感興趣在密切注視。

申一龍值錢
羅維嘆走寶

△申一龍原為嘉禾發掘的南韓影星，在嘉禾不大得意後為羅維重用，於「劍、花、烟雨江南」中起用為第一反派男主角，他的刀劍拳脚功夫出色外，演技也十分老練，大出羅維的意外，但還有一樣更出意外的，便是卡士上重用了申一龍，原來暫棄了羅維在該片賣埠時，多賺了一大筆。

羅維公司經理陳自強透露，「劍、花、烟雨江南」未賣出韓國及印尼版權前，沒有人知道申一龍在韓國是這樣有名的，到了賣片時韓國片商一見有申一龍的擔綱演出，除了韓國照出高價他們便一口答應了，原來申一龍在韓是非常有名的影星，此外，他的影片在印尼也很受歡迎，是賣印尼版權時亦是高價成交，這兩埠加起來，起碼為公司多賺了十五萬港幣，而請申一龍拍片，祇用了三萬元。

「劍、花、烟雨江南」賣埠之後，知道了申一龍原來這麼有價值，羅維現在將開拍的立體片「飛渡捲雲山」立即便要找申一龍參演，不着時，才知此人已應聘去了印尼，為印尼拍攝一部國際影星合作的大片，羅維嘆說真是走寶了，但以後的新片就不要把這申一龍漏掉了。

鍾凌拿真槍
十足警校手

△鍾凌已經將警察學校的戲場拍竣了。不過，她對於籌拍「魔爪女警老番骨」時，進入警校受訓的那一段日子，感到最是難忘。

在台灣時，她六歲便已經開始練習鷹爪武功，對於受訓，已不陌生。

不過，進入警校之後，鍾凌却一切都極為陌生。

因為，在警校所受的訓練，是步操、射擊、障礙、游泳、救生等等，一切一切，對她來說，都極陌生。

尤其是射擊與障礙，鍾凌感到：又是刺激又好玩。

初次拿槍，鍾凌有點不習慣，也有點兒怕，但漸漸也習慣了，鍾凌有信心，將來一定可以打個滿分。

因為，射擊全靠手定，練了十多年鷹爪功的鍾凌，手定自不待言。

障礙也是一項充滿了刺激的訓練，要快速的爬着穿過鐵絲網，鍾凌的速度太快了，結果，連手腳也擦傷了。

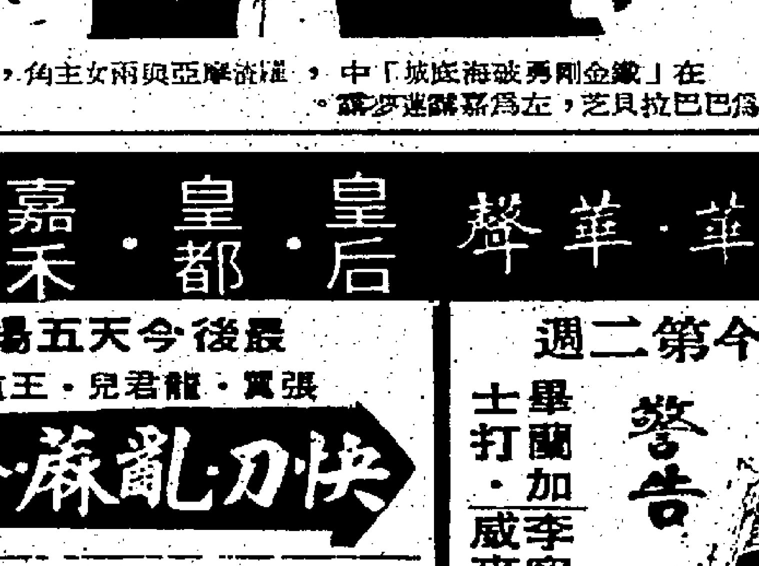
姬蘭絲悄悄作歸家娘
大衛卡西迪風頭已過

女人的話，真的不可盡信，一年前，廿六歲的姬蘭絲一本正經的說，她無意結婚，要專心的拍片，因為事業剛剛有基礎，曾幾何時，她不聲不響的和一度的青春偶像，大衛卡西迪結婚，這時，她却甚麼話都不說了。

姬蘭絲是由「獨行俠」奇連伊士活發掘出來，和威廉荷頓演「輕風」的，到今天，姬已成了好萊塢最吃香的新人，在「反抗」、「大驚星與小浪女」後，她演了清爽派的動作片：「飛車大報復」，而為了寶座，她也更沿手可能，姬大抵反覆事業已有基礎，才放膽和大衛結婚。

「女人終於在電影中，又有演戲的機會了，」姬說：「儘管如今拍的片較少，我出道的時候，正是女演員有較重要戲份的時期。幾年前，女人在片中盡是裝飾，但如今劇作家終於知道使男女平等，即使在「飛車大報復」這樣的動作片中。」

為何悄悄的和大衛結婚？姬說：「其實，我和大衛來往多時，但他那時演「快樂家庭」，很多女子迷他，他來找我，都要戴假髮，戴眼鏡的。現在，「大衛熱」已告一段落，我們也決定，是結婚的時候了。」



在「鐵金剛勇破海底城」中，羅渣摩亞與兩女主角，右為芭芭拉巴芝，左為嘉露蓮慕洛。

徐楓不守諾
未肯做媽咪

△徐楓和徐志強結婚時說好，婚後即使不息影也減少拍片，兩年之內便不避孕做媽咪，但現在兩個諾言都沒有守好，徐志強對此大有意見，但徐楓還回實行拖字訣，軟皮蛇的說：「再過一年嘛。」

實際徐楓不守諾，是聽了羅維的一句話「欲罷不能」，這是去年底徐楓拍羅維的「劍、花、烟雨江南」時，羅維這樣說她，所謂欲罷不能是指徐楓的戲越演越好，而像她這樣冰霜冷艷的獨特風格女星，又祇此一位，無人相同，是以人人都要爭着用，花綠綠的鈔票是拼命的往徐楓口袋裡塞，所以她要做媽咪真的要從一步再說。

由於大人都說徐楓婚後不止演技，連儀貌身材都比以前更加成熟美麗，運氣也好起來，徐楓在拍「劍、花、烟雨江南」時說：「早知如此我早兩年便嫁的好了，起碼早兩年行好運啦！」現在徐楓答應丈夫明年便開始「籌備」做媽媽，羅維預言她也不會實現，因為目前徐楓五部片約纏身，日內還要赴韓國拍胡金銓的「空山靈雨」，胡金銓拍戲又特別長時間，羅維說徐志強做爹哋仍須等待也。徐楓的這部「劍、花、烟雨江南」即要在港公映，徐楓想來一來香港才轉去韓國哩。

港九影院聯合廣告

國寶（北角）：今天請早 兒童不宜 寫真電影！音響新紀元！ 八爪魚 第一部超震撼立體音響影片

新華：最後兩天 正宗邪牌電影 兒童不宜 劉志榮 邵音音 陳凌 慧漢 聯合主演 陸邦導演 架步串女古惑仔 後天獻映 轟動歐美 奇事怪片 紅粉五大煞火併！ 今晚午夜場 武俠巨製：血連環

麗都·麗華·民樂·英華 K 211655：今天五場 架步串女古惑仔 劉志榮 邵音音 陳凌 慧漢 陸邦導演 架步黃門 滿眼春光 串女惹火 兒童不宜 下期盛大獻映 血連環 王羽 徐楓 張翼 合演 英華今天早場：一家親

豪華·大華·華聲：越映越旺今第二週 最後警告 畢蘭加士打·李察威麥 主演 歐洲公司偉大名片 三條大漢攞到美國上下震驚 故事驚天動地！劇力萬鈞！ 兒童不宜 勒索千萬美金 威脅總統作人質

皇后·皇都·嘉禾·黃金：最後今天五場 張寬·龍君兒·王道 快刀亂斬麻 嘉禾早場優惠價：龍窟神探 嘉禾午夜場：鷹爪鐵布衫 明天五場獻映 鷹爪鐵布衫 吳思遠導演最新傑作

東方·新聲·金冠：今天五場 泛亞發行 緊張刺激 賣座名片 最佳橋段 最佳佈局 最有爆炸性的演出！ 羅拔烈福 菲丹娜慧 奇里夫羅拔遜 主演 羅倫斯監製 禿鷹72小時 新聲今午夜場：一代鎗王下集大結局·金冠早場：咆嘯山林

國都 H713619：今仍五場 映期無多 七彩現實邪牌 粵語對白 架步串女古惑仔 劉志榮 邵音音 張瑛 凌漢 田青 主演 點只呢乎咁簡單 下期首映巨片 血連環 王羽 徐楓 張翼 胡錦

文華·明珠：最後今明兩天 後天獻映：英雄塚 帶領六百士兵 誓死與神鬼糾纏 英勇壯烈 偉大無比 列車大逃亡 法蘭仙納杜拉 杜利華侯活 大導演 馬克羅拔遜 今晚文華早場：壁虎 明珠午夜場：人頭馬

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮：有血有淚！即日請早五場 翡翠荷李活加映午夜場 廟街皇后 摧花狂人 孫仲導演 真人真事過程精彩緊張

娛樂·寶聲·英京·明月：今天全綫五場 飛攝切勿延遲 無少女被慘遭輪姦 禽獸為人女專行擄 無法無天滅絕人性 廟街皇后 刻劃入微暴露黑暗一面

利舞台·倫敦·影都：依然滿座！今天五場 三院時間 12點 兩點半 五點半 七點半 九點半 珍芳達 佐治薛高 主演 哥倫比亞巨片 全美興論大讚特讚 由頭笑到尾！

京都·麗聲：今明最後 每日四場 12點正 3點正 6點正 9點正 夢斷城西 妮姬活利 佐治查格里斯 李察車瑪 聯合主演 榮獲十項金像影片 後天四場獻映 英雄塚 南國公司發行 請即訂座 羅拔烈福 辛納利 顏思

金門：今明最後每日五場 兒童不宜 處女星座 愛芝芬 雲冷夫 主演 後天四場 請即訂座 12點 三點 六點 九點 英雄塚

新都·快樂·樂聲：新都中環售票處恒星戲院 最後今明 日夜五場 愛芬芝雲 冒洛拿 處女星座 THE VIRGO THE TAURUS AND THE CAPRICORN 樂聲最後今明兩天 日夜五場 劉志榮 邵音音 張瑛 凌漢 架步串女古惑仔 兒童不宜 三院後天獻映：英雄塚

龍華·恒星·福星·油麻地：今天三院映 最熱門題材！最邪牌電影 劉志榮 邵音音 凌漢 田青 張瑛 架步串女古惑仔 油麻地今後最 快刀亂斬麻 明天映 鷹爪鐵布衫

紐約·凱聲·海運·百樂 H702412 K678091 3 816656 5 768721：第二週五場請早 國際機場一九七七 AIRPORT '77 最後今明 日夜五場 飛車大報復 國際機場一九七七 AIRPORT '77 今晚海運午夜場：虎將雄風百萬兵

國華·總統·華盛頓：今天請早 寫真電影！音響新紀元！ 第一部超震撼立體音響災難電影！ 八爪魚 華盛頓今午夜場：銀城寶冠誌

碧海黃沙
文：少戎　圖：余丹青

「對，必要的時候，我和乃良可以上岸去拉縴，」我說。

「不，我和乃良上岸拉縴，你來掌舵。」

「不如我和你上岸拉縴，讓乃良掌舵。」

「到時再說啦！」

吃過飯，天已大黑，我們點上兩盞避風燈，一盞掛在桅桿上，避免和別的船相撞；另一盞放在艙面上，作照明之用。

天相當黑，上弦月早就沉到地平線下去了，使行船倍覺困難。我們盡量靠岸邊的地方行走，因為這樣可以憑着前面的景物知道自己行走在甚麼地方。

江上見不到船隻，我們或者是唯一的夜行者了。大波不時向着四周看來看去，似乎有點不安的樣子。

「水相當急，」他說：「划了半天，山影還在老地方。」

「這地方可能是一個灘，不如我上岸去拉縴吧！」我說。

「不，先生，像這樣的黑夜，大家都沒有到過這地方，就很容易發生危險。」

「可是我們不能白花氣力，」

「我們再使點勁試一試吧！」

我們用力划槳，船是前進了一段路，可是很慢。看一看船邊的流水，正以相當快的速度在奔流。

「這樣不行，」大波說：「我們一定不能在天亮之前走盡這個灘。」

「那末你把船靠岸，我去拉縴就是，」我說。

「那是辦不到的，先生，憑一個人的氣力拖不動這條船，而且，你看不到岸上的路。」

「可以試一試。」

大波見水勢湍急，不能不改變主意，把船靠向淺灘，我上岸先將船繫住，大波就提了一盞避風燈跟了來。

「我們怎樣游？」我問。

「叫乃良來掌舵，我們上岸去拉縴。」他說。

「這樣也好，我們總得越過這個淺灘。」

大波繫好兩條縴索，我們就將它們套在肩上，橫過胸前，準備拉縴。這裡是一個有巖峻和鵝卵石的大沙灘，崎嶇難行。（一五六）

「這地方可能是一個灘，不如我上岸去拉船吧！」我說

莊叢：不再哭泣

偷看小叔日記

無疑，自從第一天下午回來，他以我說過，他用勇氣、努力，用他的犧牲來感化他那個弟弟的話以後，他再也沒有說過甚麼了，而我，在這些微妙的情緒和神色的變化上，不知有甚麼奇怪，卻隱約的感到——他的內心其實好痛苦，而且好惆悵。他壓根兒有點對過去存在了莫名其妙的戒心，但是，當他面對我的時候，他有時卻又甚至想把他那惆悵的感覺，一口吐出來告訴我。不過，他始終沒有這樣做。他用歡樂、笑聲、活潑的談吐，以及彌作的活動力，來掩飾他現在跟我一樣的生活。

自然，我為了這快樂的、幸福的時光，也是不能再想其他事物的——過去已經永遠的消逝了，我安靜了；要不是為了帶着孩子的緣故，我就會用自己年輕的活力，去盡情的享樂這一段和平安靜的日子了。可是，我卻常常放不下心。孩子甜蜜的熟睡了時，安子河就在沙灘上打起了一把遮陽傘，插在沙堆上，下面鋪上了一塊厚厚的氈子，就讓孩子睡着，帶我到淺水的地方去，試着給我游一段短短的時間。

那時，浴在溫暖的、晶瑩的海水裏，我就會拚命地歡笑、呼叫。有時，因為笑聲和叫聲，就把孩子吵醒了；立刻的，我奔向沙灘上，就一身濕淋淋的把孩子抱起來，拍拍他，哄他、吻他……在這空曠的、和平的大地上，在這廣大無邊的海岸裏，所有一切人類最歡快的、最浪漫的事情，都可以發生的。

安子河在海裡撈了幾隻貝殼類的東西，也跑回沙灘來，坐在這把遮陽傘下，他從前用過的老辦法，在那兒弄一雙雞子把貝殼打開，然後，把白嫩嫩的海生物肉，放在一隻小盆子裡，等着我和孩子，痛快的笑起來。

「孩子的時代，我常常是這樣，」他說：「把這些帶回去，洗淨，就作着菜來炒，哈哈，味道頂鮮美的！」

「是嗎？」我好奇的睜大了眼睛，「我們回去就試試看……」

傍晚，他在菜園裡摘了一些新鮮的菜，就帶回去了。那菜園因為他母親近世，就把它租給別人耕種了。雖然是一片不大的地方，但是，都密密的種着菜，而且彷彿這跟肥沃的土地有關，使植物更快成長似的，那些蔬菜長得鮮嫩而又肥大。

我望着那一片浴在淡淡夕陽下的菜園，心裡禁不住地、愉快地悸動了。

這天晚上，安子河的弟弟——安子山，並沒有跟我們一起吃晚飯。他是個相當沉默的、嚴肅的青年人。他這天帶回來了幾個男女同學，在屋子後院的空地，放着張桌子，點亮了煤油汽燈，把木凳，就靜靜地研究他們的功課了。

安子河跟我在屋後的小橋旁邊乘涼。他抱着孩子，孩子的臉孔紅而且黑，茁壯的投在那幾隻煤油汽燈的光影中。

八月的蟋蟀，喧喧的，在樹叢裡打破——爭吵，彷彿刺進人心臟的一種銳利的金屬聲似的，老是隔個不停。

剛剛的晚風，從山崗上奔瀉下來，濃濃的帶着一股土息和樹脂的氣味，充滿在周圍的地方。在頭頂上的夜空中，繁星偶密的閃着光，像微茫和平的、空曠的夜之神已經降臨，這個夜裡，一般神秘的、微妙的聲音——大地的夜的聲音。

夜的灰白色的底裏，村子裡的人們在走動着，說話聲、笑聲、孩子們的叫聲、歌聲，都一下及傳了過來。一切，一切都更有生氣了。

第二天，這一切都消失了，炎熱的太陽光，兇猛的照射着大地、村莊、田園。山崗上的苦蓬氣味，被陽光蒸發出來，濃郁的飄進屋子裏。我坐在屋簷下面，給孩子在陽光裏洗澡。

安子河向我含情的、親愛的笑一笑，一個人出去了。他揹着魚具、小竹籮，捲起褲管，踏着村子的海邊去的步伐，釣魚了。

目送他那高大、雄壯的背影，我忽然感到有一股甜蜜的滋潮，輕輕地打着我的心扉。我微笑了。

孩子在大大的、木造的洗澡盆裏坐着，歡樂的用一雙小手兒撥着清水。他嘖嘖的叫着話，卻不知他說甚麼。太陽的溫暖光氣，透過低低的屋簷射進來。

下午到來的時候，我哄着孩子睡了，就去收拾這屋子裏的東西。這個古老的農家，除了我和安子河睡的這個大房子以外，另外在連接後院的那一邊，有一個小房子——那是他弟弟安子山的睡房和書室。我來了這兒，每次都是去打掃和收拾的。

現在，我正在這兒打掃。看一看那桌子上，排列的好多了。書籍，我感到心動。桌子上，這兒沒有書架，概子上，都是那一堆堆的教科書和習作本。安子山昨夜做過的功課，也堆疊在那桌面上。我把這些整齊地排列好，就去收拾那櫃子上的書籍……就在這時，我手裡拿着的一本記事冊，卻突然掉出來一本日記簿。我沒有感到奇怪，蹲下身子，把它拾了起來，好奇心的，我把它打開，眼睛無意識的看在上面的一頁裡，看了一看。

剎那間，我祇那麼一看，立刻就被那上面寫着的字迷惑了，整個兒吸引了，感到一陣心悸。雖然，我呆了，發了！我發抖的站在那櫃子跟前，努力的抑制着那股驚悸的感覺，讀了下去。

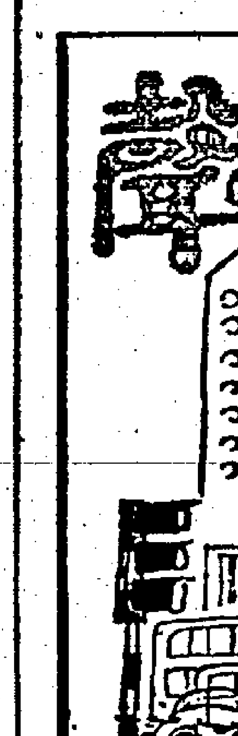
那一頁日記上，這樣寫着：

「十二月、二十一日：

天氣非常寒冷。離聖誕節還有四天，我趁假期去看了哥哥一次。我發覺他枯瘦了，神情好黯傷。他沉默的看着我，在那個小室裡，隔着一片厚厚的玻璃，人們安排我們見面，使我感到彷彿有小刀在割着我的心……對於哥哥，我千死萬死，也贖不回我給他的痛苦和罪過！我沒有話說，一切都註定了，我祇能祈求着天愛他，保祐他！

哥哥的內心，其實有多少話要跟我說？我是明白的。第一次在家中，我曾聽他說過有關林西西小姐的事，我曉得他非常愛她。但是，今日，他卻對一切默默無言，我知道他——真的決心把一切事件隱瞞下來了。雖然我沒有見過那位林西西小姐，可是，我卻明白她一定是，我想念哥哥！而我，多麼渴望見到她，以便把哥哥的事告訴她呵！畢竟，我不能這樣做！哥哥叫我別理會那一切，尤其是更不可把他的事情告訴她，因此，我雖然從九龍回來，卻沒有去找她，因為我必須守着我許下的諾言。」（一二四）

香港生意經
何行



請她誘惑會遠揚（二四二）

金如蓮在說下去，他說：

「他們要我大兒子法發克貼票的事，我第二天就知道了，我立刻上財務公司去找他，我警告他，這張支票很可能不會兌現的，我兒子跌進了老千局，我有辦法會動用法律來保護我兒子。」

「這樣在談到下來，是以二十萬元贖回這一張支票的，我是和他見過二次面，這事情本來可以完畢了，誰教法發克去賭，化掉二十萬算了，我是准許法發克可以玩任何遊戲，就是不許賭，那是暗示他在外荒唐，我不干涉。」

「亦許是我出頭，四十萬改成二十萬，這批老千還不甘心，仍是在法發克身上打主意，法發克在外面有兩個女人，是十分秘密的，祇有幾個接近朋友知道，他太太林淵忽然知道地址和時間，趕去捉姦，撞破了好事。」

「第一次林淵說是跟住了法發克的行踪，跟到這地方的，可是第二次另一個女人，又為她撞破了好事，那是法發克十分留意的，沒有人跟踪，才到那女人處。」

「他們夫婦之間，本來是不和，因此吵得天翻地覆，林淵吵到結果，是要法發克捐錢，一個女人五萬元，是我這個阿公的價錢，二個女人拿出十萬，求去不了。」「在這二次的事件中，法發克注意他接近的朋友，都是正正氣氣的，後來想到這個什遠揭了，他自這次老千騙局之後，已經同他疏遠了，亦許他懷恨，知道法發克有這兩個女人，便通風給林淵聽，由她去吵，沒有女人，又會想到賭的，他們老千是可以另佈一個局的。」

「不道一跟蹤林淵，卻是發現她和什遠揭十分接近，說出來是荒人，他們之間是有了感情，本來是林淵和法發克吵的，現在卻是法發克吵了，法發克是不好，這個本來是好好談，大家離婚，可是法發克卻是動手打，第二次動手，逼得林淵用剪刀對付他了。」

「目前這個什遠揭，還是和林淵在往來，法發克要離婚，她不離，偵但要離，那末是三百萬贍養費，她說法發克能和外面女人通姦，她亦有權和外面男人通姦，她會不止一個男人，會和好多男人通姦的。」

「這些都是這個什遠揭的作怪，但他們十分秘密，沒有什麼證據可以掌握到，現在我祇有釜底抽薪辦法了，是由你和這什遠揭在一起，把他和林淵隔絕，這就是全部的資料了，你認為好，我立刻簽支票給你。」

郭羅蓮在啜啤酒，在想，原來彼得是夜總會老闆，怪不得他自稱不是黑社會，要做亦是二哥，開夜總會的人，與黑社會容易接近的，她是在想彼得的事，但金如蓮、周邦彥和來健，還以為她是在考慮。

鼠膽英雄一美人
文：高皋　畫：丹青

蘇采蓮撇撇嘴道：「上一次呢？閣下好像健忘得很。」

夏侯天驕道：「在下曾經說過，是為了姑娘姊弟的安全。」

蘇采蓮冷哼一聲道：「除了你夏侯天驕，還沒有人敢掀到我的頭上。」

夏侯天驕道：「這麼說姑娘是小看天下之士了，據在下所知，目前樊城一地，聚集黑白兩道的高人不下數十名之多，全是衝着賢姊弟而來，令弟又不會武功，姑娘縱然武功再高，在雙拳難敵四掌的情況下，決難平安的走出樊城。」

蘇采蓮心頭一震，但口頭上仍然毫不在意的淡淡道：「如此說來，咱們倒是應該多謝閣下的保護了。」

夏侯天驕道：「別這麼說，姑娘，夏侯世家受令弟之惠太多，咱們應該盡一份心力，所以在下才冒昧現身，希望姊弟再屈留一些時日。」

蘇采蓮一怔道：「你是說那般人還沒有走？」

夏侯天驕道：「豈祇沒有走，而且群英畢集，似乎天下武林全都來到樊城了。」

「我名蘇采蓮，與丁兆白祇是結義姊弟……」

蘇采蓮愕然道：「全是為了咱們？」

夏侯天驕一嘆道：「人為財死，鳥為食亡，武林中人為的是蓋世武功，這倒是怪他們不得。」

蘇采蓮面色一變道：「說的也是，人同此心，心同此理，的確怪他們不得，不過，如果咱們將巧鉢交給閣下，夏侯世家就成與天下武林為敵？」

夏侯天驕面現怒容道：「姑娘：在下推心置腹，姑娘何以要說出此等言語？」

蘇采蓮道：「我說的是實話。」

夏侯天驕冷冷道：「家姑當年偕着家父闖少林，鬥武當，服丐幫，敗七休，縱橫天下，無人敢攖鋒芒，他們所用的就是夏侯門中的武功，在下縱然不才，還不致將巧鉢放在眼裡。」

此人激怒之時，鬚髮皆張，威猛得有如天神一般，像他如此氣概之人，塵寰中倒是少見。

蘇采蓮不由歉然道：「小妹適才言語不週，請夏侯公子原諒一二。」

夏侯天驕面色一霽道：「不敢，賢姊弟是咱們家的恩人，一兩句誤會算不了甚麼。」

蘇采蓮說道：「多謝夏侯公子，不過小妹應該把話說個明白。」

夏侯天驕道：「好，姑娘請說。」

蘇采蓮道：「我名蘇采蓮，與丁兆白祇是結義姊弟……」

當即將荊山採藥，巧救丁兆白之事說出，最後吁了一聲道：「丁兄弟從不知道有這件武林異寶，但江湖訛傳卻害得他家破人亡，他抱着難以彌補的移天之恨，他的遭遇實在太慘了。」（一七〇）

大地春回
人石

祇是第二天，程湘就已經來了電話，請伊利和貝茜到附近一間咖啡店閒談，並且表示，還有許多文藝界的朋友在等着她們。

「貝茜，你看他們是些甚麼意思？」對於這突如其來的邀請，伊莉總覺得有點疑惑。

「也沒有甚麼，不過是一批書獃子，又喜歡和漂亮的女孩子混混，說不定這是甚麼柏拉圖主義者，專門講講精神戀愛的。」

「那末，我們究竟要不要去會一會他們呢？」

「有點文藝氣息也不錯，」貝茜笑了起來：「也許將來我們會成為女作家。」

「有這樣的事？」

「就當是有這會事吧！」貝茜一把抓着伊莉，真的就趕到了咖啡店。

「歡迎歡迎！」程湘一看到她們，顯得十分高興，而且非常有禮貌。

跟着，又給她們逐一介紹了座上的人，一下子也記不了那麼多，祇是知道他們都幾乎是在同一個機構搞搞筆桿的朋友。

「兩位小姐，我們剛才正在談論着你們將來的出路問題，想找你們發表一點意見。」

「出路？」貝茜睜大了眼睛：「我們可從來沒有考慮過這個問題。看起來，即使是當選了甚麼美人，也不見得出路會多了起來。」

「又不是這個意思，是不準備做事？」

「貝茜小姐的意思，如果有好機會，自然我們也不能不認真考慮一下。」

「那麼，好極了，兩位小姐願不願意參加我們的工作？」

「你是說，和你們一樣寫文章？」

「不是不是，我們意思是說，希望兩位小姐能夠參加美麗電視台的工作。說老實話，美麗電視台正需要像你們這樣的人材。」

「嘿！我們怎麼會演戲，祇是一站到鏡頭面前，就已經雙腳發抖了。」

「說的客氣！不過，我的意思是，如果兩位覺得不適宜演出，也可以參加幕後工作，譬如說，助理編導之類的工作，相信你們會很有興趣。」

「伊莉，你覺得怎麼樣？」

貝茜沒有回答，但因為時常聽伊莉說起，如果能夠到電視台做點幕後工作，一定非常有意思，所以故意問起她。（一七六）

山川人物
歷代妓女詞手
·卯金·

我國歷代詞選，說李清照漱玉詞、朱淑真斷腸詞、吳藻花簾詞與香南雪北詞而外，其他女詞人之作，很少留傳，有之，亦不過斷簡零縑而已，甚至漸漸湮沒，噫夫！天道無公，莫之為甚。

男女詞人，所作之詞，平心而論，女詞並無遜色，反之，女性之詞，發自真摯情懷，超於名利之外，全無矯揉造作，則因循之習，一歌一笑，一血一淚，純由內心抒發，無甚欺酸腐氣，無名士誇矜氣，無粗林拍馬氣，一字一句，全是本色，咀之有味。本篇所談，乃女詞人中歷代妓女所作，甚摘錄一二，以公同好，聊抒不平之鳴。

琴操改秦少游滿庭芳詞云：「山抹微雲，天連衰草，畫角聲斷斜陽。暫停征轡，聊共飲離觴。多少蓬萊舊侶，頻回首、煙靄茫茫。孤村裡，寒鴉萬點，流水繞紅牆。魂傷當此際，輕分羅帶，暗解香囊。謾贏得、青樓薄倖名狂。此去何時見也，襟袖上空有餘香。傷情處，長城望斷，燈火已昏黃。」琴操乃北宋名妓，西湖有唱秦少游滿庭芳詞者，誤唱「畫角聲斷斜陽」，琴操在旁，曰：「乃譙門，非斜陽也。」其人因戲之曰：「爾可改為陽韻否？」琴操即改之如上詞，東坡聞而賞之，後為東坡感悟，削髮為尼。（見能改齋漫錄與青坡蓮花記）

嚴蕊卜算子詞云：「不是愛風塵，似被前緣誤。花落花開自有時，總賴東君主。去也終須去，住也如何住。若得山花插滿頭，莫問奴歸處。」嚴蕊乃台州官妓，有才思，善詞。唐與政為守，頗屬目，朱元晦提舉浙東按部，究其事，捕蕊下獄，怪伍伯行杖，嚴苦萬狀，復押至會稽，再論決，蕊堅不承，無辭以對，岳商卿提點刑獄，因疏決至台，蕊陳狀乞自便，岳令作詞，蕊占卜算子以應，乃判令從良。（見夷堅志）

趙才卿燕歸梁詞云：「細柳營中，有亞夫華宴簇名姝，雅歌長許佐投壺，無一日不歡娛。漢王拓境思名將，捧飛檄、欲登途。從前密約盡成虛，空贏得淚如珠。」才卿為宋成都官妓，性慧黠能詞，值帥府作錢送部鈴，帥令才卿作詞，應命，立賦燕歸梁。（見夷堅志）

聶勝瓊鷓鴣天詞云：「玉慘花愁出鳳城，蓮花樓下柳青青。樽前一唱陽關曲，別個人人第幾程。尋好夢、夢難成，有誰知我此時情。枕前淚共階前雨，隔個窗兒滴到明。」勝瓊為北宋都中名妓，與李之問有款，李將行，勝瓊賦上詞餞于蓮花樓。（詞見白香詞譜）上數首語意而情濃，事淺而言深，真得詞家三昧，要在「曉風殘月」之下。

作者諸公：稿件請逕送編輯部，勿致送私人，免誤時間，多謝合作！

秦淮月
南宮博

史可法渡江了

秦淮河的殘夜，到處都可能有鄭妥娘與孔灰孫一樣的人物——他們是卑微不足道的！可是，他們生逢其時，又恰臨其地，時地的配合使他們受到了注意，使他們的平凡成了突出。經歷了六代豪華的秦淮河，曾閱盡人世的滄桑，現在，秦淮河靜靜地流着。

二、

新皇帝用了弘光的年號。秣陵城一片新氣象。

崇禎皇帝的吊死，已經成為陳跡了！現在，很少人再提那種洩氣的事！李自成在北京的種種，雖然是恐怖的，可是，南京的大臣，卻有機惡的事故。他們有一個共同的觀念，就是：升平需要粉飾；而他們，現在正像泥水匠那樣地從事粉飾工作。

新皇帝登基，需要大批錢財使用，而南京，此時卻有錢，崇禎十七年的餘餉和積銀，都因北方烽火而不能解入北京！江南是富庶的，一年的餘餉與積銀存在南京，足夠暫時作粉飾升平之用了！於是乎，他們大量花錢。

據南京人說，有錢能使鬼推磨——現在，南方的小朝廷比任何歷史上的小朝廷都有錢。

在歷史上，凡是流亡的朝廷都是窮的；可是，大明的南渡江山，卻很富有，這一點，改變了歷史往事。

由於朝廷富有，南京的市面好極了！秦淮河上夜夜笙歌，呈現了空前的繁華與輝煌。

史可法渡江了，在揚州建立了他的總部——在南京，幾乎每一個人都知道史可法與丞相馬士英不合！史可法的出鎮，是避馬士英！不過，在表面上，馬與史並無明顯的裂痕！史可法在渡江之後，向南京的朝廷請求發給銅甲、鍋、佚刀、團牌、紅夾砲、色絹、白布等軍需品！馬士英當日批交戶部，以最快的方法供應。接着，史可法又奏請以劉肇基、于永綬、李鳳枝、卜從善、金聲桓等部兵士，歸於自己的麾下，馬士英也批准了。（一〇八）

目擊證人
棋先一着的安排
舒尼

狄根警司駕車轉入上海街，再轉入太子道，直駛向九龍城的方向。石銘問道：「你剛才說，有汽車跟蹤是嗎？但是我卻看不見。」

「那一輛跟蹤的汽車在九龍城等待我們，」狄根警司回答道。

石銘覺得很奇怪，為甚麼狄根竟知道跟蹤他們的汽車在九龍城等？他忍不住便再問，要求解釋。

狄根警司笑道：「不要怕，那一輛跟蹤的汽車是我派出的。」

「為甚麼？」石銘當然不明白。

「我是提防匪黨派人跟蹤，雖然我是希望匪黨能找到你的藏身地點，但在尚未安排好以前，我不希望他們發現你們和我在一起。跟蹤的汽車是不過是提防匪黨派車追隨我們，因此我便棋先一着。倘若匪黨派車跟隨我們，則我派出的另一輛汽車可反跟蹤，追尋他們的下落。直至目前為止，看來匪黨仍未悉你的下落，因此他們跟蹤的可能性並不大，但是我卻不能不提防。」

那時狄根所駕的小型汽車停在太子道與彌敦道交界的交通燈前，因此狄根警司詳細向什鳳英和石銘解說他為甚麼安排了汽車跟蹤。

他的汽車駛經九龍城，再登上通到清水灣的天橋上時，石銘回頭看，果然見到一輛銀灰色的汽車追隨着他們，車上一男一女，由女的駕駛。石銘問道：「那車是不是銀灰色的？」

「對，」狄根警司祇簡單地回答。

「是由女人駕車的，」石銘又很奇怪地問道。

「對的，她是旺角警署偵探部的女探員，是我向旺角警署借用的。由女人駕車，反而不致受他人的注意。」

狄根警司所駕的汽車，登上清水灣道斜坡時，開得很快，但是轉了一個彎後，便慢下來了。狄根警司大抵很着急，他說：「小型汽車的馬力不足。」

「到底是不大適合香港的道路斜坡太多，小型汽車，登山後駛了一段路便轉入西貢，經過了游艇會，便慢下來了，狄根警司不停地望着公路的右方，後來看見一條小路口，便說道：「到了，」他轉彎駛進那一條小徑。（八四）

播音電視節目

香港電台
六時 粵語新聞及天氣報告／時代曲／香江之晨
七時 勁歌快訊／新聞天地／蔬菜價格報導
八時 新聞報告
九時 太平山下漫步／少年故事「慧」／兒童益記」／我為你選唱
十時 新聞報告／民間故事「施公案」
十一時 時代曲／笑不笑由你
十二時 新聞報告／陽光十二時
一時 新聞及時事實錄／下午旋律
二時 新聞報告／續播下午旋律
三時 廣播劇「茫茫路」
四時 新聞報告
五時 青春交響曲／新聞報告／警察通訊／中文歌曲龍虎榜
六時 新聞天地／新聞報告／大城市小故事／「泳褲與泳衣」
七時 粵語新聞／新聞之窗／商業實務英語／粵語流行曲
八時 新聞報告／青草地，溪水旁／廣播劇「亂世俠侶」
九時 轉播倫敦新聞／咬文嚼字／古今奇談「風龍」
十時 新聞報告／英語講座
十一時 粵曲／新聞報告／海員空缺報告／夜夜笙歌
十二時 天氣報告／新聞報告／續播夜夜笙歌
一時 午夜樂曲／廣播完畢

商業第一台
六時 新聞報告／天氣報告／甜心早晨
七時 新聞報告／續播甜心早晨
八時 新聞報告／續播甜心早晨
九時 與你在一起
十時 新聞報告／香港七七／日日好時光
十一時 新聞簡報／續播日日好時光
十二時 新聞專輯／十八樓C座
一時 新聞報告／股市行情報導／為你祝福
二時 新聞報告／風呼雷吼
三時 新聞專輯／股市行情報導／空中俱樂部
六時 新聞報告／股市行情報導／新聞簡報
七時 廣播雜誌
十時 新聞報告／續播廣播雜誌
十二時 新聞報告

商業第二台
十二時 天氣報告／懷想曲／新聞報告／天氣報告／廣播完畢
六時 新聞報告／早晨老友記
七時 新聞簡報／續播早晨老友記
八時 新聞報告／續播早晨老友記
九時 俞得浮生半日閒
十時 新聞報告／俞得浮生半日閒
十一時 新聞報告／咖啡茶
十二時 新聞專輯／天氣報告／亞旦日記
一時 新聞報告／續播亞旦日記
二時 新聞報告／年青人時間／新聞報告
七時 猛歌一百首／新聞報告
八時 續播猛歌一百首
九時 新聞報告／續播猛歌一百首
十時 新聞報告／笑波時刻
十一時 咖啡茶／新聞報告
十二時 廣播完畢

佳藝電視台
六時 節目預告／卡通片／伯巴喇／佳視新聞／觀點與角度／細魚食大魚
八時 貓子山下／英雄
九時 新聞精華／㊀初級英語㊀／職業英語㊀秘書實務與商業會計與管理
十一時 廣東好漢（重播）
十二時 全日播映完畢

麗的電視中文台
六時 早晨新聞節目
八時 粵語長片「銀河抱月」任劍輝、白雪仙主演
二時 節目介紹／六合彩／新聞及天氣報告
三時 木偶奇遇記／星空奇遇／小五義（重播）
四時 下午茶／新聞及節目簡報／粵語片「如來神掌平九派」曹蛇、任江主演
六時 六合彩（重播）／七彩小英雄
七時 兒童世界「大眼睛」／觀點與角度／新聞及天氣報告／麗的劇場「七武器之孔雀翎」
八時 恆生劇場
九時 愛情故事／新聞、天氣及

麗的電視英文台
五時 兒童世界／㊀神經貓㊀五小福㊁神兜㊃小精靈卡通片集
六時 明日的檢討／生活的旋律／新聞及天氣報告
七時 激流樂園／特警雙雄
八時 新聞及天氣報告
九時 觀點與角度／飛利浦影院「吸血殭屍」
十一時 新聞報導／午夜電影
一時 全日播映完畢

無綫電視翡翠台
經濟行情報導／林家聲粵劇特輯「紅樓賈寶」上集／「金龍探案」片集／完播曲
十二時 七彩「雌虎」、「雄」片集／午間新聞
一時 粵語片「厲鬼呼聲」白明、麥炳榮主演
二時 第二劇場「心有千千結」（重播）
四時 粵語片「蘇小妹三難新郎」梁無相、鄭碧影主演
五時 七彩「木偶奇遇記」
六時 七彩「小寃家」片集／新聞及天氣報告
七時 七彩「觀點與角度」／翡翠劇場「大報復」
八時 七彩「CID」
九時 七彩「歡樂今宵」
十時 實地描映戲後新聞報導／七彩「神鳳」片集
十二時 國語長片「盲戀」李麗華、羅維主演／英語片「花都奇男子」
二時 「胭脂虎」片集
三時 俠膽仁心

無綫電視明珠台
四時 七彩「芝麻街」片集
五時 七彩「CLCBLLYB」
六時 新聞及天氣報告／深海探秘
七時 七彩「歡樂青春」片集／七彩「無敵女金剛」片集
八時 新聞及天氣報告
九時 七彩「觀點與角度」／七彩「根」片集
十一時 最後新聞報導／七彩「CLAYHANGER」
十二時 七彩「碇海風情錄」片集
一時 全日播映完畢

分類廣告　醫藥

善補靈藥　外花　強壯堅體·固本培元　遐邇知名　有不可思議之效

苗樂天醫精　痔瘡　立止肛血脫肛　全港獨家　日本新法　（醫法獨到·保證滿意）

岑國良　祖傳四代中醫　耳鼻喉　一切喉症保證速愈　疾病

朱約翰　外皮　惡疾　專理一切

竹林氏　老牌專家　胃病

葉友芳　婦科　中國實學

湯漢中　針灸內功　神經衰弱

靜林氏　老牌世醫　頭暈　元氣虛弱

吳景雲　喉科中醫專科

樂的齡

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三式五四九五・二式三八三
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記相機處
（四）旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三三六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九號C五）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇〇號東英大廈台灣生產物產有限公司
（十六）北角英皇道一五三至一四三號民眾大廈台灣生產物產有限公司
（十七）荃灣新四區第廿六座十七號中華書局行

租售

旺鋪 元朗×58號凱旋大廈地鋪五百呎，電話K七九七五…

元朗唐樓 教育路鴻運樓三樓六〇一呎，售九萬元，電話③782323洽。

旺鋪租售 深水埗州街284號地下，連閣仔三千餘呎，鄰近酒樓，商業或貨倉均合，電話⑤373195洽。

洋樓出售 大角咀 正大廈二房廳一廁，八百餘呎，售價27萬，電話③041387洽。

新樓租售 小瀝源31號B二樓，工業大廈，電話三七三八四一二洽。

中區商住 大中華105號四樓，全層，面積六百呎，電話…七九八七…

吉豐大廈 街市街十三號九樓，售價十二萬五千元，電話三〇二一八…

灣仔地王

洛克道368–374號百玲大廈大業里巨三商業中心大小單位廉價出售每呎式佰餘元

捷輝置業有限公司

電話：⑤220445 ⑤732660

洋樓出售 深水埗五羊街…廳兩房一廁…電話…

唐樓出售 道名…三房一廳…售二十六萬，電話…

招租

（香港）機利文街 五十六號七樓，寫字樓大廈，電話⑤445011…

（九龍）尖沙咀區 旺鋪頂手…電話…

旺鋪免頂 九龍大角咀，近鐵路，電話…

小舖位租 牧龍路…電話③247…

佐敦道九號 三樓A座，電話…

自由閣租 旺角花園街170號，電話…

旺鋪招租 大角咀…電話K778253

錦田石屋 出租…電話⑤七七〇五〇八六

出讓

衣車平賣 全新歐洲式衣車…電話…

生意出頂 金馬倫道29號…電話③660632

旺鋪廉讓 位於佐敦…電話K778085…

青山道地王 鋪位，上午十時至下午四時，電話八六六五〇五…

影樓出頂 茶器…電話…

超級小狠 俗稱…K876330…

狠狗仔女 地門…K228127…

聘請

幼稚園教師 聘請… 寄本報信箱一〇八號

柯式印刷練習生 招請…

司機 港上某大機構聘請司機…

招請夜班排字技工 茲有某大機構排字（夜班）…信箱W87號

電機工友 …

香港中文大學 校外進修部…

建築 土木

請管理員 …

女售貨員 …

聘請

練習生 …

香港房屋協會 聘請…

士多什工 …

聘請 教員

待聘

經驗補習 …

稅帳 專理…

報稅 帳稅 …

精補英文 …

徵求

收買酸枝 …

收買酸枝 高價收…電話：中311號…

啟事

幸福婚姻服務公司 香港九龍…③689986…

良友婚姻 公司…

祇要有眞誠 無須再着急 男二十八歲以上、女二十五歲以上…

眞誠婚姻 …

缺憾女友 …

專買酸枝 …

鳴謝海港南同鄉會 …

商業

黎明啟事 …

30元 打字…

油印謄寫 …

美加 $1700 台北$600 東京1100 菲島$890 歐洲1650 澳洲4100 ⑤237266

美國羅省 投資最好 利厚安定 歡迎查詢 DAN REALTY 730 1/2 N. HILL PLACE LOS ANGELES, CALIF. 90012 U.S.A. TEL: (213) 628-7909

瑞香園 貨倉有限公司 K928457 H448872

最新款十波賽車 原價四百七折只一三一

金輪單車行 K932431 K932176

新大亞旅運貿易有限公司

台灣十四天酬賓團 $1,550。3/10-17/10 往宿園山・太平洋・梨山賓館・日月潭飯店・截止日期・七月十四日・名額有限・報名從速・代辦各國簽證・代理各大航空公司旅遊機票・電話H746324-7四線⑤725242 地址：香港灣仔軒尼詩道199號東華大廈1504室

台灣合法百貨 批發 帶往 可帶免稅納稅合法百貨用品倘遇退貨十足還款 特快證120 機票600 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

20元修電視 包括換膽及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視 早11時後請電長樂 ③798428 ③866920

25元修電視 遠近即到 保用一年 K—239445 麗視行

平價機票 美加珍寶747平 美加台 特快簽証 專寄行外李單 成功旅運公司 德輔道中嘉華銀行大廈506 5-440550 448271

奇華著名禮餅高級西餅

譽滿港九・逢人話好・曾經試過・讚不停口 （方便貴客派送特備中西餅券）

總行：旺角上海街四五八號 電話：K845196
分行：土瓜灣道七十八號E 電話：K648709
分行：深水埗北河街一八九號 電話：K863271
分行：青山道昌華街三十五號 電話：K711612
分行：油麻地上海街三二〇號 電話：K844901
分行：香港北角英皇道三四四號 電話：H719429

智明女士 掌相命 祖傳哲學 …

遊河 遊艇最多 萬宜613 ⑤241386 ⑤779096

搬運

立勝 專門搬屋 九885280 848810 港773544 772755 九703300 703332

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

德信搬屋運貨 港九新界大小歡迎 九636132 香700536 九655945 港562174

立榮搬屋 香港 783183, 780179 荃灣 840811, 888434 上水 310866, 308818

合誠搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 港958805

招生

14九龍各區 午晚來港 K—411560 得勝車教 初學急考 時間任擇

青年會 籃球 體操 羽毛球 合氣道 跆拳 班班班班班 七月暑期班 必列啫士街51號 電H435272-4

青年會 國語 西式 交際舞 社交 日文 手工藝 裁剪 結他班 必列啫士街51號

德誠烹飪學院

全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮膺亞軍

粵燒點 油打 葷素 腸月 京西麵 水調 西菜烤心器 麵麪 食餅 粉餅 菜餅 飽吧 酒餐

旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

遊艇班 青年會…

灣仔日文速成班 …

梁崇希 …

青年會游泳班 七月二日十八日開班…H435272-4

英語西報錄音帶自修 英人聲帶英婦主理報攤售 創辦十年日日錄西報附句式講義兩份國文並茂 內容即日時事社論文學經濟中文解釋 每盒五元 會話故事文法課本數十種 月費15遠近送到 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視晶體管・電報及技術科 七月五日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263・719796

港九德信烹飪學校 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50–56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣百仙街1–5號四樓 電話：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 粵菜 酒席 燒烤 點心 油打器麵 糕品 西餅 花飽 粉麵 餅粥 薄腐 豆片 蝦粉 腸餐 西 灣仔天樂里三號三樓A 索章電話⑤745973 專業烹飪教授：郭子文主理

醫藥

工商日報分類廣告 除客戶利用本報廣告信箱，或已來本報取去信件外，有下列信箱存有信件，請攜同收據到取。 W8.0 W81 W82 W83 W91

許仲濟 腸氣 專醫男子痔… 刀針用不…

中國醫師 李玉芳婦科 精通國粵客語…

黃華湛 痔瘺 卅年經驗…

婦女聖藥 仙婦 轟動世界四片聖藥空運抵港…

月事聖藥 通力 …

江燕婦科 …

物理治療 …

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天・晚報聯刊　天

此致 工商日報

刊戶：　住址：　電話：　啓 一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。每段不超過「大字四個」「細字卅四個」。

每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

利舞台 倫敦 影都 《賊公賊婆做世界》 第11天 即日三映五場院

哥倫比亞七彩鬼馬諷刺笑片 金像影后：珍芳達 「家」偷「男」情主角：佐治薛高 精彩傑作 刺現實入木三分

FUN WITH DICK AND JANE

尚有戲院廣告刊在第十二頁

明天盛大公映

刺激狠辣 奇招迭出 氣勢萬鈞

香港：皇后 皇都 太平 金明 帝后 九龍：嘉禾 黃金 帝國 寶國 國際 麗麻 油地 萬年 好景 澳門：南灣

請睇點樣去破：提陰縮陽 鐵布衫巔峯功力 此場武戲・全場哄動

一爆二爆三爆・唔係嘢少！ 未正式映・好評遍傳・定座請早

嘉禾今晚午夜場 兒童不宜

劉忠良、王將 領銜主演 黃正利、郭新馨 領銜主演

鷹爪鐵布衫

導演 吳思遠

鷹爪功 兇猛絕倫 鐵布衫 刀槍不入

監製 夏帆 麗華公司創業巨獻

新華 麗都 國都 民樂 寶石 英華 觀塘 恒星 龍華 光華 福星 南昌 樂聲 越映 越爆

架步串女古惑仔

主演：劉志榮 邵音音 李菲迪 張瑛 凌漢 林洋洋 田青 馮敬文 正宗邪牌電影 導演：陸邦

東方新聲金冠 越映・今天五場 旺越 ・請早訂座・

羅伯勒福 菲丹娜黛 羅拔烈福 金像影帝 金像影后 「老千計狀元」男主角 「三日追殺令」男主角 奇利夫・羅拔遜「驅魔人」男主角 麥士・馮西度主演 監製：帝倫斯 導演：薛尼・波勒 汎亞發行 轟動全球賣座片 驚心動魄三日無路逃亡 大刺客門計謀 波譎雲詭 兒童不宜 特藝七彩

禿鷹72小時

3 DAYS OF THE CONDOR

天賦本錢

樂史

那是星爸導演的戲，他拍過電影，有編導經驗，知道女兒的弱點，找幾個朋友作狀故意打她，苦肉計演完，女兒也自動想辦法替他找錢了。

不久，女兒真的替父親償還了債務，星爸好生奇怪，他欠下別人十多萬元，她那兒弄來那麼多錢？後來他一查，發覺女兒的錦頭鐲不錯，原來她將處女貞給一位星加坡華僑。

星爸立刻想起生財之道，女兒失了身，他找一名地下醫生施手術，在他巧奪天工手術下，製造一個假處女膜，這一次，他主動替女兒安排客戶，太平山下及一些華僑富商，聽到處女明星可以開盤，無不食指動然，何況星爸保証，付出代價後，保証見到落紅，有此興趣者，都認爲這是貨眞價實的雛排。

玉女明星一再成爲父親的搖錢樹，每次賣完假貨，又再施手術，弄得肥腫，直接影響了她的身心，終於樣貌既走了樣，健康也甚差，她憤而出走，獨自遠到外埠，由於女兒已長大成人，星爸事後知道，也無可奈何。

玉女明星在一個陌生環境，才發現她一無所長，人總要活下去，那怎麼辦呢？她活學活用父親的方法，又再出賣肉體，和一個富有的寂寞老人同居。她在他身上獲到一筆豐厚酬勞，足够她返回太平山下享用不盡，原來她告訴他，自嬰紅顏一起，可以延年益壽，數年以來，那位老人也許心理作用，竟然老當益壯，難怪對她不吝嗇呢！（下）

但求餸菜味好・管他有無着數
港人食味精世界冠軍

今年初，由於科學實驗證明，在食物或飲料中加入薩哈林糖精，可使人體引起癌症，故人們對糖精的使用均大具戒心；可是，另一種調味品──味精，在本港的消耗量則一直有增無減。

據飲食業人士估計，本港居民對味精的消費，每年約達二千五百萬元；這個數字說大雖然不算大，但說小也並不見得怎樣小。在本港，不但酒樓菜館的菜式多數離不開味精，許多家庭主婦下廚時，也許借助味精以增加菜餚美味，所以味精在本港銷路頗廣，馳名世界的日本味精，便佔了五分之三以香港爲銷場。若以重量計算，本港在一年內的消耗量約八百噸，相信是味精消費數多的地區之一。

歐美居民雖然也有使用味精烹飪，但對味精的重視，卻遠不如東方居民之甚，由於供求關係影響，故生產味精的地區，亦以東方的日本、台灣、南韓爲數較大宗，雖然法國味精亦有供應本港，但數量不多。而香港本身亦有味精生產，本港的味精工業始自一九三七年，至今已達四十年「歷史」，第一家味精廠是「天廚味精」，當時廠於該廠的上海分廠，爲使利其產品供應海外市場，才特別在此地設立分廠。不過，到了目前，隨着該項工業的發展，本港擁有味精製造廠已達十多家，生產的味精不但供應本銷，而且出口外銷的數量也不少。

本港居民雖然向視味精爲不可或缺的調味珍品，但是，美國的營養學家卻一再表示，含有「麩酸鈉」的調味品（味精），對嬰兒的發育並不適合，因爲經過化驗和研究的結果，發現含份量重的「麩酸鈉」，能使老鼠的腦部引起損害，於是美國各大食品工廠，早已宣佈停止使用味精來製造嬰兒食物。不過，日本的著名味精製造廠「味之素」公司，卻發表過一篇性質相反的論著，謂味精乃屬於植物性蛋白質，是用科學方法加工製造的調味品，蛋白質成分在百分之九十五以上，故可以肯定對人體不會產生害處。看來，味精有害與否的爭論已經持續了頗多年，但相信在短期內仍難有比較肯定的結論。

薩哈林糖精對人體有害雖然已成爲定論，不過，味精的主要成分乃是麩質、氫氧化鈉、鹽酸、動物的骨灰和酒精等等，這與由蔗煉出來的糖精不同，故大多數人都相信味精對人體無害。據說本港當局對於味精是否有害這一問題，向來祇是研究由各方面送來的報告，尚無進行較具體的實驗。本港一位著名化驗師認爲：沒有經過人體的實驗，雖很難肯定味精對人體是否有害，但這亦並非意味它對人體絕無害處，因爲對美國科學家的論點到底不應忽視；可幸他們所找出的弱點，亦祇是指出它可能對胎兒和嬰孩有影響，但一般說來，凡是經提煉的化學性製品，對人體大都無益，不過，以本港居民嗜味精的根深蒂固，要使味精退出本港的「飲食圈」，相信絕非易事。（白求）

報酬

小一餅

我隣家的王小弟弟是一個十分頑皮的孩子。昨天由學校回來，媽媽見他手裡有個來歷不明的兩元硬幣，十分不悅。

王太太：「你那裡來的二塊錢？」

王小弟：「是小明媽媽給我的。」

王太太：「她爲甚麼給錢你？」

王小弟：「因爲我幫了他一個忙。」

王太太：「你幫了他甚麼忙？」

王小弟：「哦，她說『請你以後不要用木頭敲我小明的腦袋』。」（羅）

拆字

NY女士，結婚已經六年，並有可愛兒女，但丈夫卻甚「應酬」，朋友來一個電話，就可以將他召去，直到三更半夜，行爲甚爲可疑，特來函以一個「愛」字，測丈夫是否有外遇？

這個「愛」字，與「憂」字其實有許多相同的地方，可以說「大半是它」，所以妳的猜測並不錯，而且此字下半截拆開來，竟然隱含「心中有女友」，而其上則爲爭奪的爭字之首，最好是嚴防，不能因爲個性是大而化之一類，丈夫活也就任佢指，後果堪虞也。

愛含女反・嚴防丈夫外遇

LY讀者：最近功課有每下愈況之感，以「寒」字測能否升班？

擬爲歲寒三友之一，常處寒境，廣東人以「寒」爲恐懼之意，看起來你的所說，是心寒多於事實，以字論之，此字之左，是有「果」難成，此字之右，是與「日」而晦，雖然是在退步之中，但能知所懼，則應努力，能努力自然使可無憂，願以此而自勉。

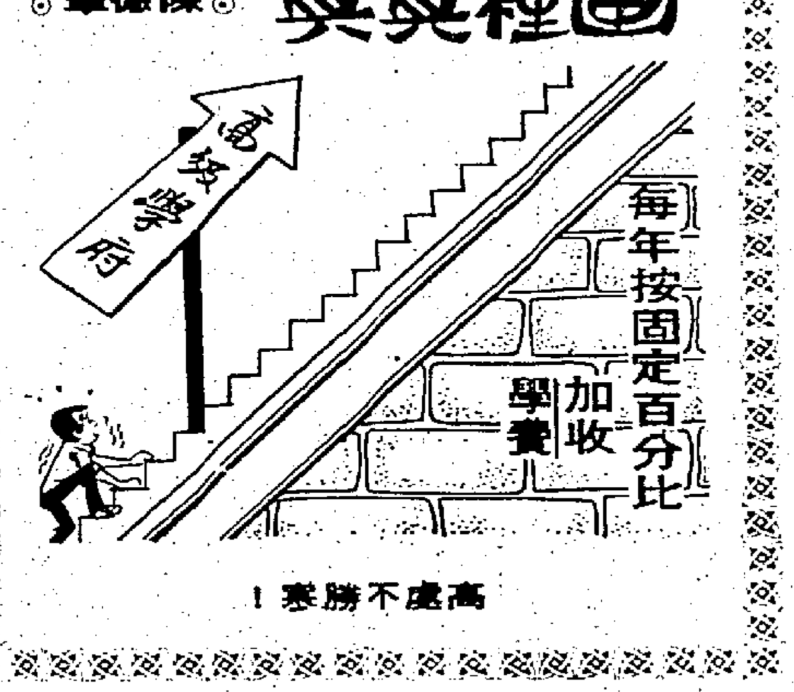
悔耐苦寒・勤奮自能升班

M讀者：不幸人讀者，長期患病，以「絕」字問病情。

問病以「絕」，有輕生消沉之意，但以字論之，左有一系，是不絕如縷，其右從力，是必示可施手術，其下是危而去厂，是病移可去也，大可不死，而且應該儘速接受手術治療。

西裡真真

陳德華



高處不勝寒！

新婚夫婦另築愛巢
浪費房屋寂寞老人

一般打工仔，若要結婚，中六合彩最好，否則，居所將是最大的先決條件。

房屋司署日上月決定准許入息符合規定之新婚夫婦及尚未有子女之夫婦，預先登記申請入住公共屋邨後，現在已有七百多對新婚夫婦申請入住公共房屋。此外，據悉，今年上半年度，結婚人士亦大增。估計與房屋司署新例有密切關係。

居屋，的確是令想結婚、組織小家庭的年青人大感頭痛。本來，他們可能有舒適的地方居住，又不用交分文的租金，甚至還會有比免費傭人還好用的老人代爲照顧家務。但想結婚的人卻很可能輕易放過，甚至蔑視這等利益。

亞蘭與亞瑞就是一例，兩人相愛已好幾年，但始終因爲經濟問題，無法在外找到理想的住所而遲遲不敢輕舉妄動。

但事實上，亞蘭與亞瑞雙方家長，都有寬闊的居所，多容納一個人，祇會減低空洞氣氛，絕不可能有半點擠的感覺。但可惜亞蘭認爲亞瑞父母親很難相處，說是大家年紀相差太遠，代溝太深，一定無法相處得融洽，堅持若要與老爺奶奶同住，則不嫁。

另一方面，亞瑞更是千萬個不願意婚後與外母同住，因爲亞瑞一直以大丈夫自稱，無論如何，不能讓朋友取笑，說他是被引狼入室。

上個月，他們結婚了，在外租了間憐不忍睹的板間房。除了因爲雙方都不肯讓步，據說是爲了要申請公共屋邨。

這種事總使人感到很無謂，很無奈，也很浪費。不是嗎？亞蘭與亞瑞父母四人現時共住兩個分別四百多呎的單位，很大，也很寂寞。

請勿誤會

一天中午我去找朋友聊天，但到了他家時才知道原來朋友又被另一位朋友約去作方城之戰去了。

於是他太太說：「我現在就要去他那裡，如果你要去的話，可以坐我的車子一起去。」

車子經過灣仔時，朋友太太停了車子，叫我等一下，她順便買點東西。

我看她匆忙的走進某某藥行，原來她是要買避孕丸的。也許天氣太熱，伙計有氣無力慢吞吞地拿了一次又一次都不是她所要的牌子貨，於是她有些責怪的口吻說：「請你快一點好嗎？車子裡有人等着我呀。」

祇到一次

小嘴巴又「哇……哇」地咧開大哭。她無可奈何，好氣又好笑的指着小嘴張開的八字紋：「看你還哭『八萬』臉，就氣死。」

哥哥供職的公司裡舉行忘年晚會時，其中有個有獎徵答節目。問題是：「你一生中感到滿意的地方是在那裡？」

哥哥得了首獎，答案是「在我太太的懷抱裡」。晚會結束後，哥哥抱着一大堆獎品回來。嫂嫂十分高興，忙問他得獎的經過。哥哥爲了免她居功自滿，不好應付，便改說答的是「在禮拜堂裡」。

翌日，嫂嫂在街上遇到公司的會計陳小姐時，她急忙上前向嫂嫂握手道賀。而且說應該爲哥哥這個絕妙的答案感到驕傲。嫂嫂笑嘻嘻的說：

「是的。謝謝你！他得了首獎我應該感到自豪。可是，我的天！我真想不透他怎麼會想到這個答案。老實說，自從我們結婚以來，他祇到過那個地方一次呀！」（羅）

麻將迷

隣舍張太太，昨午我看她在門口逗着週歲大的孫子玩。她手裡拿着小鼓「咚，咚，咚」的沒頭沒腦地搖，一直作着努力要將該柄塞到啼哭不停的孩子手裡。好不容易小傢伙才肯抓穩了鼓柄，停止了哭鬧。

可是，擺沒兩下，「吧噹」一聲又掉了。

大圈仔不甘貧困

香港八陣圖

六叔做木匠出身，六叔佬生生意坊，剩埋多少，頂一間舖位，開設士多，賣吓罐頭、生果及香煙，生意勉強維持。六叔與六嬸，無兒無女，兩夫妻卉力，亦做得好開心。

一日，六叔個侄阿雄，從大陸偷渡來港，找到六叔，十年不見，阿雄已長大成人，六叔桑梓情深，大爲高興，阿雄曰：「我來到此處，人地生疏，除六叔之外，並無親人，六叔要替我想吓辦法！」

六叔曰：「份屬叔侄，我當然要照顧你者，你可以暫時住在我處，幫吓手，一方面去搵工做，不過我呢間舖頭仔，祇係搵夠日用兩餐，有人工支俾你者也！」

阿雄在六叔之士多店住下，初時幫手做吓生意，幾個月後，漸漸時常外出，亦有一些男男女女打電話來搵佢，有一日，六叔應一個朋友之約，去一間酒樓食飯，發覺阿雄與兩男一女在另外一張檯，杯上杯落，飲得熱鬧。

六叔心有所疑，返家就與六嬸商量，曰：「我懷疑阿雄班朋友，不是正經人！」六嬸曰：「我懷疑好耐炎，阿雄至今仍未找到工作，入息全無，但係近來佢買新衫、食靚烟、又手錶又皮鞋，佢的錢點得來者？」六叔一想，果然覺得事有蹊蹺，問曰：「如之奈何？」六嬸曰：「最怕佢做出一些犯法之事，連累我地，不如搜吓佢之行李，睇過有無違禁物品！」

六叔聽晒老婆話，阿雄佢係者，兩條老嘢打開皮喼一看，果然在衣服中藏有一枝改裝玩具手槍。六叔嚇得手騰腳震，問曰：「點算？」六嬸曰：「你不能再顧及親情，祇有報警。」

是晚阿雄回來，一隊警探入店將佢拘捕，迎檢落走，阿雄牛啡眼望住六叔，警探將佢帶走後，六叔曰：「老婆，都係你好嘢！」

萬象

半截地帶

丹尼

球迷以港隊敗得不值，遷怒於外國人，大鬧球場，並殃及途經之交通標誌，引起混亂，兩敗俱傷。

得失太過重視，損人而不利己，災及其身而已。

×

水務長突然宣佈由昨天開始實施加強節約用水。

水務局長的六月制水，從存水量及耗水量上，再從天天無不下雨的事實上，全港市民，祇有感到莫名其妙的困擾。水務長在實施制水將要升級的前三天，突然祇談節約用水，市民在七一或致咬牙切齒吧？

×

升中及中學會考試卷，耗費六十七噸，若把試卷連接起來，可環繞地球三週半。

考生腦筋的運用，何嘗不祇等於環繞地球圓圈轉？

龜爬壁

小不點

我的隣舍張太太是非常迷信的人，甚麼事情都要去請教一下算命卜卦先生的。去年她的兒子會考前，她又去占卜先生那裡。卜卦先生問明來意後，張太太搖簽筒，抽了一支遞給卜卦先生，先生接過一看，唸道：「龜爬壁」。張太太問：「龜爬壁」是吉兆還是凶兆？

先生說：「這還用解釋嗎？聰明人一看就明白了。」

張太太不願在卜卦先生面前表示自己不聰明，就付了錢回家了。一路上，她心想：既然連烏龜都會爬牆壁，那一定是好的兆頭！

那知放榜後，他的兒子名落孫山，張太太非常氣憤，就到卜卦先生那裡大罵起來。

卜卦先生不慌不忙的說：

「太太，烏龜想爬牆壁，一定是會落地（落第）的！」

張太太方才猛然覺悟，搖頭回來，更大事吹張該先生卜卦眞驗。（羅）

高官宿舍免繳差餉

開心信箱

政府當局重估差餉的問題，引起了大多數市民的反對，雖然政府已作出了相當的讓步，但是那祇是說今年稍減，將來仍繼續增加，逐年增加市民的負擔加重，自不待說了。然而這問題仍餘波未了。

很多地區的樓宇房舍，重新估價後，所估的「租值」，比原租值起了三四倍，而那些樓宇房舍，並不是租值受管制的，但是如業主加租，便趕走了租客，那時丟空了業主的負擔，豈不是百上加斤？

要申請減估差餉嗎？「可以」，那是當局的話，然而徵收的差餉先收，有話慢慢說。申請書必恭必敬地遞上後，當局「深入考慮」，稍減估值百分之五至百分之十，便算交了差，但是重估的租值，依然與原來租值相差甚遠。

原來當局重估租值的人，可能完全未見到過他重估租值的樓宇房舍，而祇依照地區計算。倘若某一業主的樓宇，已破舊至差不多要拆去重建，而在那樓宇之旁是一間花園別墅，當局重估租值時，便以那一座花園洋房的租值爲標準。

記得那時有人解釋差餉的來源，差乃指差人之差，餉爲軍餉之餉。香港開埠之初，據說盜匪橫行，故必須組織「警察」維持治安。他們的糧餉，須由居民負擔。當然，那時的警察，亦即現在的差人，也分爲兩大階級，其一是可每隔三四年可免費乘船赴英渡假，幾及一年，但仍可領薪的人，而另一階級爲廣東人所說的「打雜」的雜差。他們所領的待遇也不同，不過市民所負擔的差餉，則不分彼此，一律看待。

後來差餉除差人外更包括負擔溝渠、消防員及衞生局等等的開銷，而徵收差餉所根據的租值，據說因爲不論居住的樓宇是新是舊，其「享受」相同，故必須付出相同的差餉。

德公仔細搜索重估差餉的迷，卻發現了一個令人不大易於明白的事。原來政府當局租賃給高級公務員作爲宿舍的樓宇，可免去差餉。德公百思不得其解，因爲公務員除了不會開設酒樓茶室以及興建樓宇，須耐心申請等待發牌外，他們所住的樓宇，是不是不設溝渠，也不須要差人巡邏？因此不須要付出「服務費」？

警察巡邏份外工作

如刊登本報廣告者 請撥電話：二八〇七〇八接洽

繼「廟街皇后」孫仲又一傑作
再度十二場
文華 明珠 翡翠 娛樂 荷李活
亞洲 寶聲 英京 蘭宮 元朗
後晚十一點半再映
公衆假期前夕・敬請欣賞好戲
鼠禍 全港市民深感老鼠威脅，爲大衆安全，當局生命無策
蛇患 日來報章頻頻看到報道，紛紛出現蛇患，造成人心惶惶的現象！
蛇鼠大戰！
宗蕭韋丹 華瑤弘娜
好過起飛片
人蛇鼠

豪華 大華 華聲 第二週
歐洲最大公司 最大卡士 最大製作
最後警告
畢蘭李察主演 加威 士打麥
三條大漢，闖進美國飛彈基地，攪到全國上下，震驚！
TWILIGHT'S LAST GLEAMING
威脅總統作人質，勒索美金二千萬！全部爆炸性。兒童不宜

電影寫新頁！音響新紀元！
八爪魚 十二天映
高度刺激・兒童不宜
華盛頓 總統 國華 國賓（北角）
TENTACLES 眞好片
大開眼界！一新耳目！
第一部超震聲立體音響災難影片！

子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

啓德遊樂場
香港遊客可乘111・106隧道巴士直達本場
鑽石戲院 華美歌藝團
華長團長領導首席紅星大會串
免費節目 梁氏技術 什麼曲藝 粵劇 歌壇 猴象 擂台 觀迎參觀

DAILY EXPRESS
DUTCH TOWNS SEIZED: 'RHINE MOUTH LANDING'
Airborne army meets stiff resistance
一九四四年九月十八日出版之倫敦每日快訊報道：盟軍飛機一千架運送傘兵，空降德軍陣地……意外成功……
預售三天即請定座
A BRIDGE TOO FAR
英雄塚
麗聲 文華 快樂 樂聲 金門 明珠 京都 新都
後天八院隆重獻映
片長十八大本・每天祇映四場
十四位超級巨星領銜演出
本世紀最壯烈的戰爭！
羅拔烈福 辛康納利 賴恩奧尼路 米高堅 西赫曼
注意放映時間
最新藝術結晶代表作
SOUTHERN CO. LTD.